Quranic Dictionary
Arabic English
<table>
<thead>
<tr>
<th>1</th>
<th>14</th>
<th>judgment, religion, faith, creed</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>15</td>
<td>Thee Alone</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>16</td>
<td>we worship</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>16a</td>
<td>and</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>17</td>
<td>we ask for help, assistance, support</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>18</td>
<td>to ask for help, succor, support</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>19</td>
<td>im. guide, direct, lead on right course or way, show the way, make aware</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>20</td>
<td>pl. us, our, ours</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>21</td>
<td>path, way, course</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>22</td>
<td>straight, upright, erect, correct, righteous, honest</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>23</td>
<td>pl. those, who</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>24</td>
<td>you have favored, you bestowed grace</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>25</td>
<td>prep. unto them, upon them</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>26</td>
<td>other than</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>27</td>
<td>those who earned wrath</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>28</td>
<td>not, no, do not, don't</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>29</td>
<td>who go astray, who lose the way</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

1. to take refuge, عَزَّ (ع و د)  
2. I take refuge, I seek protection أَعُوذُ (ع و د)  
3. prep. of, with, by, in  
4. prep. from, of, some of, since, then  
5. stoned, cursed, damned  
6. name, noun  
7. xg. Beneficent, Compassionate  
8. xg. Merciful, Compassionate  
9. the praise, thanks, commend, admire  
10. prep. for, because of, due to, for the sake of, for the sake of  
11. Sustainer of the worlds, Lord of the worlds / creatures  
12. owner, king, master  
13. day  
14. judgment, religion, faith, creed  
15. Thee Alone  
16. we worship  
16a. and  
17. we ask for help, assistance, support  
18. to ask for help, succor, support  
19. im. guide, direct, lead on right course or way, show the way, make aware  
20. pl. us, our, ours  
21. path, way, course  
22. straight, upright, erect, correct, righteous, honest  
23. pl. those, who  
24. you have favored, you bestowed grace  
25. prep. unto them, upon them  
26. other than  
27. those who earned wrath  
28. not, no, do not, don't  
29. who go astray, who lose the way  

(vn.: صلّ (صلّ)}
30 this, (that)
31 no doubt, no suspicion
32 prep. in this, in, at, on, within
33 those who ward off evil, pious, God-fearing
34 they believe
35 unseen, secret, invisible
36 prep. and, and also
37 they establish, they are steadfast
38 prayer
39 prep. of that, from that
40 we have provided, bestowed, blessed, endowed with livelihood
41 pl. we, us, our
42 pl. them, they, their
43 they spend / distribute
44 which, with
45 revealed, sent down
46 unto thee
47 which, whatever
48 before thee
49 life after death, hereafter, life to come
50 they are certain of, sure, affirm
51 those / (these) people
52 prep. on, upon, above
53 guidance
54 ap. pl. successful, мُفْلِحُونَ (ف ل ح)
55 certainly, undoubtedly, doubtless
56 they disbelieved, they rejected
57 equal, all the same
58 whether (sign of interrogation)
59 you warned / frightened
60 or
61 not
62 they do / will not believe
63 sealed, closed, concluded
64 hearts
65 their ears / hearing
66 pl. eye-sight, eyes
67 covering, dimness
68 and for them
69 punishment, torment
70 Great

| Ruku' | 1 | v: 7 | 1 |

71 the men / mankind / people
72 who
73 he says / speaks / tells, 88, 92, 579, 602, 616 (vn.: قُولُ)
74 we believe, we have faith, 34, 62
75 they are not
76 they beguile, they deceive
77 but, except
78 their person / soul
79 they don't perceive / realize
80 disease, illness, sickness
81 therefore, then
82 increased
83 painful
84 because
85 they were
86 they tell a lie
87 when, whenever
88 pv. is said / told, 73, 92, 579, 602, 616 قَالُوا (قِلَّأ)
89 unto them
90 ni. pl. make not mischief, act not wickedly / corruptly
91 on the earth في الأرض
92 they said, 73, 88, 92, 579, 602, 616
93 only, infact, verily
94 we
95 ap. those who put things right, reformers
96 be aware, be careful, better understand
97 ap. mischievous, persons, disturbance creators
98 but
99 im. pl. believe, become faithful,
100 like, as, alike
101 what (sign of interrogation?)
102 pl. foolish/insolent/
  stupid persons
103 they met, 371
104 we believed / became faithful,
  34, 62, 74, 99, 104, 580
105 they went in loneliness, (in solitude)
  secluded in privacy, they are alone
106 devils, devil type behavior
107 ap. those who
  scoff / sneer / laugh
108 grants leave, gives respite
109 contumacy, wickedness
110 they wander
  blindly in confusion
111 they purchased /
  bartered
112 deception, straying
113 guidance, right way, 53
114 so (it did) not
115 fg. profited, benefited
  (did not profit:  \( \text{ما رَبَّحَ} \) )
116 commerce, trade, trafficking
117 ap. rightly directed /
118 guided persons
119 as, like
120 relative pronoun one who
121 kindled, lighted
122 fire
123 when
124 lighted
125 around him, his surroundings
126 took away, carried off
127 left, abandoned
128 in, in between
129 pl. darkness, gloom
130 they do not see
131 pl. deaf
132 pl. dumb (sr.: \( \text{ابكَم} \) )
133 pl. blind (sr.: \( \text{أَعَمَى} \) )
134 therefore they
135 they do / will not
  return
136 or
137 like
138 rain-laden cloud, rainy storm  155 they stood still
139 sky  156 if
140 thunder  157 willed, wished
141 lightening  158 everything
142 they thrust / put / place  159 omnipotent, command, capable, skillful
143 fingers  160 O! mankind
144 ears  161 im. pl. worship, 16
145 pl. thunderclaps  162 Sustainer, Lord, Provider, 11
146 fear, danger  163 pl. your
147 death  164 relative pronoun one who
148 ap. one who surrounds, encompasses  165 created, molded, shaped, 253
149 almost, nearly  166 so that you (pl.)
150 snatches /  167 pl. you may
151 takes away  ward off (evil), you become righteous / pious, 33
152 they walked  168 created, made, 179, 267, 859
153 when  169 for you (pl.)
154 became dark  170 earth
171 couch, resting place, bed
172 canopy, covering
sent down, revealed, 187
water
brought forth
therewith, with it
prep. of, by, from
fruits, gains, benefits, 219
(Qur'an (pl.: sur) مِثَالٍ
like it, similar to it / him
im. pl. and call
witnesses (sr.: شهيدان من دون الله)
apart from Allah
ap. those who are truthful (sr.: صادقين صدق)

then
if
not
pl. you can do
never
fig. whose, that which
fuel
fig. its, her
pl. stones
prepared
ap. disbelievers, those who reject faith
im. pl. so produce / bring
Surah, a chapter of the (good news:بشارة)
they worked, did deeds

fg. pl. righteous deeds

(mg. pl. صالحونَ)

that

for them

gardens (sr.: جَنَاتٌ)

sr. fg. flows

underneath, under

rivers (sr.: نَهْرٌ)

whenever

pv. they are provided with

fruit (pl.: نَمَرَاتٌ)

this

pv. are provided, are given

similar, similitude

spouses (sr.: زَوَّاجٌ)

pp. fg. one who is purified

ap. pl. abide forever

disdains not

uses a similitude,

gives an example

gnat, mosquito

or ought above it

then as

that it / he

truth

what

desired, wished, intended

leads astray

guides

many

except

ap. transgressors

they break

covenant

after it

ratification (of covenant)

they cut off

commanded

pv. be joined

ap. losers

how

pl. dead

فَمَا قَوْفَهَا

فَأَمَا

أَنَّهُ

حَقُّ

مَاذا

أَرَادَ

يُضِلُّ

يَهْدِي

كَيْثْرَ

إِلَا

فَاسَقِينَ (ف س ق)

يُنْفَضُونَ (ن ق ض)

عَهْدٌ

مِنْ بَعْدِ

مِيَاق

يُقْطَعُونَ (ق ط ع)

أَمَرَ

يُوُصِّلُ (و ص ل)

خَاسِرُونَ (خ س ر)

كَيْفَ

أَموَانَا (م و ت)
and (he) gave you life
then
pv. pl. you'll be returned
created
for you (pl.)
all
turned (towards)
towards
fashioned
fg. them
seven
skies (sr.):
knower, aware

Ruku’ 3 v: 9 3

your Lord
to, for
angels
verily I
ap. one who creates / places
viceroy, vicegerent, successor
will shed / pour

270 blood
dمَاءً

271 we proclaim (your) praise
تُسَبِّحُ (سُبُحَ) قَدْسًا

272 we glorify / sanctify
لَكَ

273 for Thee, for You
عَلَمَ أَسْمَاءَ (نَبِيُّ)

274 taught
كُلَّهَا

275 names (sr.):
عَرَضٌ

276 all (of them)
im. tell me
إِلَيْنِي

277 presented
لَنا

278 for us
عَلَمَتْ

279 me
إِنَّكَ

280 these
أَنْتَ

281 Glory to You
سُبْحَانَكَ

282 for us
لَنَا

283 You taught
عَلَمْتُ

284 in truth, You ..
أَنْتَ

285 You
عَلَمْتُ

286 All Knowing
عَلَمَتْ

287 and when
قَلَمًا

288 Did I not tell?
أَلَمْ أَقُلْ

289 I know
أَعْلَمُ
290 pl. you reveal
بْدُونَ
291 pl. you hide
تَكْمَعُونَ (كِتَمَ)
292 im. pl. bow down, prostrate
أَسْتَجِدُوا (سَجَدَ)
293 Iblees, Satan
إِبْلِيسَ
294 refused
أَبَي
295 became haughty
كَانَ
296 (he) became / was
كَانَ
297 im. dwell, live
أَسْكَنَ (سَكَنَ)
298 im. dl. eat
كَأَلَ
299 plentifully
رَغَدًا
300 wherever, anywhere
حَيْثُ
301 dl. you desired / wished
كَبَتَمَا (شَآءَ)
302 ni. dl. do not go near
لَا تَقُرْبَا (قَرْبَ)
303 this
هَذِهُ
304 tree
شَجَرَةُ
305 dl. you (will) become
تَكُونُنَا
306 made (them) slip
أَرُلَ
307 dl. they both
هُمَامَا
308 from
عَن
309 fg. it / her
هَا
310 got (them) out / expelled
أَخْرَجَ (خَرَج)
311 dl. they (two) were
كَانَا (كَانَ)
312 im. pl. get down, alight, disembark
اِهْبِطُوا
313 some
بَعْضُ
314 enemy
عَدُوٌّ
315 pp. destination, dwelling place
مُسْتَقَرٌ
316 means of livelihood, provisions, goods
مَتَاعٌ
317 period, time
حَيْنَ
318 thereafter (he) learnt
فَلَقُي
319 words (sr.)
كُلِمَات
320 turned towards
تَابَ عَلَى
321 ap. oft-returning, one who forgives
تَوَابُ
322 and if, then whenever
فَامَا
323 comes to you (pl.)
يُاتَبِئُكُمْ
324 from me
مِنِّي
325 followed
تَبعُ
326 my guidance
هُدَاءِ
327 fear
خَوْفٌ
328 on them

329 grief, sorrow

330 they rejected faith, they disbelieved

331 they belied

332 our signs

333 companions of the fire, inhabitants of the fire

334 O!

335 children of Isreal

336 im. pl. remember, recall call to mind

337 im. pl. fulfill

338 covenant, promise

339 I (shall) fulfill

340 me alone

341 im. pl. and fear me, and have awe of me,

342 I revealed / have sent down

343 ap. that which confirms

344 (for) that which

345 pl. with you

346 ni. pl. be not, do not

become

347 the first, prime

348 ni. pl. do not sell

349 my signs

350 price

351 little, small

352 ni. pl. do not cover / confound

353 falsehood

354 ni. pl. do not conceal, hide (vn.: كنتم)

355 im. pl. perform, be steadfast in

356 im. pl. bow down, bend down

357 those that bow down

358 do? (what?)

359 pl. you enjoin

360 right conduct, piety, righteousness

361 pl. you forget

362 yourselves

363 pl. you read / recite

364 will then (you) not
365 pl. you understand / think
366 im. pl. seek help
367 indeed hard
368 ap. those who are humble
369 they bear in mind
370 that they
371 ap. those who are going to meet
372 ap. those who return

381 intercession
382 pv. pl. they shall be helped
383 pv. shall not be taken
384 compensation
385 pl. we delivered you
386 people, followers
387 Pharaoh (A cruel king in the time of Prophet Moses)
388 they afflict, they cause severe pains
389 evil
390 punishment, chastisement
391 to slaughter
392 sons, male-children (sr.)
393 they spare / let live
394 women
395 and therein, and in that
396 trial
397 pl. your Lord
398 tremendous, great
399 when
400 We divided / separated
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>401</strong></td>
<td>pl. for you</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>402</strong></td>
<td>sea</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>403</strong></td>
<td>we drowned</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>404</strong></td>
<td>pl. you were seeing</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>405</strong></td>
<td>We promised</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>406</strong></td>
<td>forty</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>407</strong></td>
<td>night (pl.: ليالي)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>408</strong></td>
<td>then</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>409</strong></td>
<td>pl. you took</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>410</strong></td>
<td>calf</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>411</strong></td>
<td>after him</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>412</strong></td>
<td>evil doers, wrong doers</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>413</strong></td>
<td>We pardoned</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>414</strong></td>
<td>after that</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>415</strong></td>
<td>The Scripture to differentiate between right and wrong</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>416</strong></td>
<td>im. pl. turn (in repentance)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>417</strong></td>
<td>Maker, Creator</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>418</strong></td>
<td>till, until</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>419</strong></td>
<td>we see</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>420</strong></td>
<td>openly, manifestly</td>
</tr>
</tbody>
</table>
441 pl. your faults / transgressions
442 soon, in near future
443 we will increase
444 ap. those who do good
445 but, then
446 changed, substituted
447 wrath, plague, scourge
448 they infringe / transgress

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>v: 13</td>
<td>6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

449 asked / prayed for water
450 im. strike
(vn.: ضْرَبُ)
451 staff
452 stone, rock
453 gushed forth
الفجراة (ف ج ر)
454 twelve
455 spring, fountain (pl.:
غَيْبَةٌ (عِيْبَةٌ غِيْبَةٌ)
456 certainly
457 knew
علِمَ (عِلِّمَ عِلِّمَ)
458 all
كُلُّ
459 people
460 drinking place, place for water
461 im. pl. eat
كلُوا
462 im. pl. drink
اشترُبُوا (ش ر ب)
463 ni. pl. don't act corruptly
لا تَعْتُنُوا (ع ت و)
464 food
طَعَامٌ
465 one
واحِدٌ
466 im. pl. thus call upon, pray
فِادَعُ (د ع و)
467 for us
لَنَا
468 brings forth, 310
يُخْرُجَ (خ ر ج)
469 fg. grows, germinates
تَنْبَسُ (ن ب ت)
470 herbs, vegetables
بَقَلٌ
471 cucumbers
فُوُمُ
472 wheat
عَدَس
473 lentils, a kind of pulse
بَصَلٌ
474 onions
تَسْبَدَلْوَنَ (ب د ل)
475 pl. you exchange
لَدَيْكُمْ
476 lower (grade)
أَدُنِ
477 good, (better)
خَيْرٌ
478 big city, metropolis
مِصرٌ
479 pl. you demanded / asked
سَأَلُوْمُ
480 pv. fg. (was) covered / رَفَعَنا (فَ ع) 
struck / hit
481 humiliation, abasement
482 poverty
483 they made themselves entitled بَاعْوَا
484 they kill, 544, 666, 1072
485 prophets (sr.): نَبِي
486 they disobeyed غَضَبَوا
(vn.: عَصِيَان
487 they transgress یَعْتَدُونَ (ع دو)
Ruku’ 7 v: 2 7
488 they became Jews
489 Christians
490 Sabians
491 the last day
(оf resurrection)
492 worked, acted عَمَل
493 righteous, good صَالِحًا
494 their reward / remuneration أَجْرَهُم
495 with Lord عَنْدَ رَب
496 grieved, became sad, 814
497 we took أَخْذًا
498. convenant, bond
499 we raised رَفَعَنا (فَ ع)
500 over, above, 690
501 name of a mountain, 691
502 pl. you turned back / away, 621
503 if لَو
504 verily لَقَد
505 they transgressed /
went beyond the limit
506 Sabbath, Saturday
507 apes, monkeys (sr.): قَرْدَة
508 pl. despised, rejected
509 deterrent, example
510 before them, in their presence
511 vn. succeeding, behind
512 lesson, admonition مُوعَظَةٌ (و ع ظ
513 commands, orders يَأْمَرُ (أ م ر)
514 that أَن
515 cow
516 to make fun هَزَوُا
517 I take refuge أَعُوذُ مَعًا
518 im. beseech, call upon, pray
519 make clear
520 what she is like
521 says
522 not old aged
523 too young
524 between, middle
525 *im. pl.* do, act, perform
526 that which, whatever
527 *pv. pl.* you are commanded
528 her / its color
529 yellow
530 bright
531 delights, gladdens
532 *ap. onlookers, beholders*
533 became dubious, resembling, ambiguous
534 willed, wished
535 used for any sort of work
536 *fg. tills / ploughs the earth*
537 *fg. waters (the field)*
538 field, farm
539 *pp. without any defect, physically fit, (sound)*
540 without any scar, unblemished
541 now
542 you came
543 they almost did not

| Ruku’ | 8 | v: 10 | 8 |

544 *pl.* you killed
545 *pl.* you fell into a dispute
546 *ap. one who brings forth*
547 *pl.* you hide / conceal
548 with some of it
549 thus, in this way
550 brings to life
551 *pl.* dead
552 shows you (*pl.*)
553 *pl.* signs
554 *pl.* you understand
555 then, thereafter
556 fg. Hardened
557 hearts (sr.: قلب)
558 thus
559 fg. she, (they: used here as a pronoun referring to قلوب, a broken plural)
560 like
561 rocks, stones (sr.: حجر)
562 or
563 worse, more severe
564 hard, 556
565 for indeed, verily
566 gushes out, bursts forth
567 rivers (sr.: نهر)
568 splits asunder
569 falls down
570 fear of Allah
571 pl. do you then Covet?, do you then have any hope?
572 desired, coveted
573 that
574 surely
575 a group, a party
576 they change / alter
577 they understood
578 they met
579 they said / spoke (vn.: قول)
580 we believed, 34, 62, 74, 99, 104
581 was in privacy, got privacy, 105 (vn.: خلوة)
582 pl. you tell / narrate
583 that which
584 revealed, disclosed, opened
585 to / unto / on you (pl.)
586 they argue / controversy
587 they hide / conceal (secret: سر; secrets: أسرار)
588 they proclaim (vn.: أعلن)
605 or
606 yes!, why not!
607 who
608 earned, gained
609 evil, wrong
610 fig. surrounded, encompassed (vn.: إحاطته)
611 error, mistake
612 parents
613 relatives, kindred
614 orphans, 1059
615 pl. poor, needy, miserable
616 im. pl. say, speak
617 polite manner, fair
618 im. pl. establish
619 im. pl. give
620 religious tax to purify the assets
621 pl. you turned away
622 few, very few
623 pl. amongst / of you
624 pl. you
625 ap. backsliders
626 houses
627 pl. you have ratified
628 pl. you witness
629 these (folk / people)
630 pl. you support
631 sin
632 transgression, to exceed the limits
633 they come to you (pl.)
634 captives
635 pl. you ransom
636 pp. unlawful, forbidden
637 so what
638 recompense, reward
639 whosoever, who
640 does
641 disgrace
642 life
643 pv. they will be brought back
644 towards, to
645 most severe
646 and no / nor
647 of what
648 pv. will be lightened / decreased
649 pv. they will be helped

| Ruku' | 10 | v: 4 | 10 |

650 verily, assuredly, no doubt
651 we gave
652 we followed up
653 son of Mary
654 pl. clear (signs)
655 we supported / strengthened
656 Messengers
657 The Holy Spirit

(i.e., the Angel Gabriel or Jibra'eel)
is then? whenever came Messenger
desired not pl. yourselves, your hearts pl. you became arrogant a group, a party pl. you slay / kill they said hearts wrapping, covering nay, but cursed them, they when
ap. that which confirms what was with them they ask for victory which they recognised evil is that which they sold that they disbelieve, reject faith to rebel / revolt, insolence they incurred / drew upon themselves ap. humiliating, disgraceful besides, after why? Prophets of Allah calf we raised above, over name of a mountain hold firmly, with strength and listen we disobeyed / denied
696 pv. pl. they were filled of, (they were made to drink)
697 gives command
698 if it is
699 home of the Hereafter
700 with Allah
701 exclusively, specially
702 not for others of mankind
703 im. pl. long for, wish for
704 always, ever, forever, eternal
705 fg. sent before
706 their hands
707 Aware, Knower
708 you will indeed find, 803
709 most greedy
710 life
711 they associated (partners with Allah)
712 wishes, desires
713 each one / everyone of them
714 if
715 pv. is allowed to live, given life
716 one thousand
717 year
718. not that / it
719 ap. one who can save, remover
720 beholder, one who sees
721. enemy
722 leave, permission
723. glad tidings
724 the angel Gabriel
725 the angel Michael
726 ap. those who rebel against Allah's commands, 448
727 threw away, cast aside
728 pv. they were given
729 behind
730 backs
731 as if they
732 they do not know
733 they followed, 851
734 that which
735 recited, read
736 kingdom
737 but
738 they teach, 182, 274, 751
739 magic
740 two angels
741 name of the city of Babylon
742 names of two angels
743 none (This word has different meanings depending upon the context for e.g., see 734)
744 to anyone
745 till, until
746 they say
747 in fact
748 we
749 trial, test
750 ni. pl. blaspheme not
751 they learn, 182, 286
752 dl. from those two
753 they sow discord / cause separation
754 by which
755 between, among
756 the man
757 wife, (one of the two)
758 they (were) not
759 ap. pl. those who harm / impair
760 that which
761 harms
762 fig. vb. profits
763 they knew / learnt
764 verily who
765 bargained, bought, 348, 769
766 nothing for him
767 portion, share
768 surely it is evil

769 they sold, 348, 765

770 that they

771 recompense, reward

772 better

773 attend to us, listen to us

(These two Arabic words َرَاعِيَةٍ , َرَاعِيَةٌ have similar meanings. But the Jews, by twisting their tongues, used to say, َرَاعِيَةٍ, which means our herdsman. Therefore, Muslims were forbidden to use this word and advised to use ﴿ ﻋُرَارَتُنا﴾)

774 im. look upon us

775 doesn't like/ love /, 794 wish

776 chooses

777 whom (He) wills

778 of bounty / grace

779 great, infinite, 398

780 we abrogate

781 or

782 we bring

783 do (you) not

784 you know

785 besides Allah

786. patron, friend

(pl. ﴿ أُولُّوِيَاءِ ﴾)

787 helper (نَصِيرُ ﴿ نَصِيرٌ ، نَصْرٌ ﴾)

788 pl. do you desire? / intend?

789 pl. you question

790 as

791 pv. was questioned

792 exchanges ﴿ يَبِدِّلُ ﴾ ﴿ بِدَلَ ﴾

793 plain road, even way ﴿ سَوَاءٌ ﴾ ﴿ السَّبِيلَ ﴾

794 desired, wished, longed, 712

795 many

796 that, if

797 became manifest, evident, 519

798 to forgive / pardon / excuse

799 to look over, to pass over

800 brings about, sends
| 801 | command, order | أمْرٌ | قَالَ الْيَهُودُ َلمۢسَتۢ (mg.: لَيۢسَ) |
| 815 | the Jews said |
| 816 | fg. not |
| 817 | likewise |
| 818 | greater wrong-doer, more unjust, 412 |
| 819 | forbade, prevented |
| 820 | mosques |
| 821 | pv. being mentioned |
| 822 | strived |
| 823 | ruin |
| 824 | vn. to enter |
| 825 | ap. those who fear |
| 826 | vn. disgrace |
| 827 | whithersoever, wherever |
| 828 | pl. you turn |
| 829 | there |
| 830 | face of Allah |
| 831 | son |
| 832 | be He Glorified, |
Glory be to Him

833 ap. one who renders worship  قَانَتٌ

to Allah (pl.: قَانِتُونَ، قَانِتِينَ)

834 The Originator, Innovator

835 when

836 decreed

(judge: قَاضِيٌّ)

837 matter

838 im. be

839 it becomes

840 why (does) not

841 similar, alike, resembling

842 we have made clear

843 ap. one who gives good tidings  بِشَيْرٍ

(vn.: بِشَارَةٍ)

844 ap. warner

845 pv. you will not be asked

846 inmates of the Hell

847 never

848 will be pleased / satisfied

(ap.: رَاضِيٌّ)

849 with you

850 unless

851 you follow, 733

852 their form of religion

853 desires

(sr.: هُوَی)

854 came unto thee

855 you have no

856 compensation, 384

857 tried, 396

(vn.: ابْتَلَّاء)

858 fulfilled

859 ap. maker, 179, 168, 267

860 leader, Imam

861 offspring, progeny

(pl.: دُرُّيَّات)

862 shall not reach

863 covenant, promise, 241, 338

864 we made

865 the house (at Makkah)

866 a place of resort / assembly
im. pl. take, adopt
868 place where
Prophet Ibrahim stood
869 place of worship (prayer)
870 im. dl. purify, clean
871 ap. those who go round (the Ka'ba)
ap. those who stay (at mosques for worship)
those who bow down and prostrate
peace, security
875 im. provide
876 people of
877 I will grant (them their) pleasure
878 I shall compel / coerce
879 raised
880 foundations (sr.: قواعد (قاعدة)
881 im. accept, 380
group of people, (community)
(pl.: أمَّة)
im. show us
ways of worship, rites
im. relent, turn (in mercy), accept (our repentance), 320, 321,
416
im. raise up, 422, 1202
wisdom
purifies, makes them grow
889 turned away
889a turned towards
be fooled
(stupids: سُفهاء)
we chose
im. surrender, submit
enjoined
sons
O my sons
when (it) came
God
fathers (sr.: أب (أب)
fg. passed away
of what
im. pl. be, become
pl. you will be rightly guided
tribes, descendants (of Prophet Yakub ﷺ)

pv. was / were given
Prophets
made distinction / separated, 753

between anyone they turned away

schism, split, dissension, 1052
so, then shortly, in near future

you, your Allah will suffice you in defense against them color, dye who better

ap. worshippers (sr.: ﷺ) concerning Allah, regarding Allah

ap. sincere (worshippers) know better

concealed testimony

Ruku' 16 v: 12 16
926 now, near, in near future
927 what has turned them, 948
928 place towards
which one faces while praying
a group of people
justly balanced
930 thus
931 we did not appoint / made
932 who
(combination of and
-turns away (vmt: )
933 heel
934 dl. his two heels
935 though it was
936 verily
937 momentous, grievous, 367
939 lets (it) go waste
940 full of kindness
941 assuredly
942 we see
943 turning
944 your face
945 now, we shall turn you
(see the breakup of this word below)
946 so
947 verily
948 we will cause you to turn (vmt:
949 surely, verily
950 im. turn, 967
951 towards
952 the sacred mosque (the mosque containing Ka'bah),
inviolable place of worship
953 wherever, wheresoever
954 pv. were given the
Book (scripture)
955. not
(The meaning of this word depends
upon the context. It is used as (i) an
interrogative pronoun: what, why;
(ii) a relative pronoun: that, which,
whatever, all that; (iii) negation: not;
and (iv) conjunction: as long as,
whenever, as far as, etc.).
956 even if
957 you brought
958 they recognize
(vmt: 
959 sons
<table>
<thead>
<tr>
<th>960</th>
<th>concealed, 291, 354, 547</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>961</td>
<td>ap. doubters,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(those who) waver</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Ruku'</strong> 17 v: 6 1</td>
</tr>
<tr>
<td>962</td>
<td>direction, goal</td>
</tr>
<tr>
<td>963</td>
<td>ap. one who turns</td>
</tr>
<tr>
<td>964</td>
<td>im. pl. compete,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>vie with one another</td>
</tr>
<tr>
<td>965</td>
<td>good deeds, works</td>
</tr>
<tr>
<td>966</td>
<td>wheresoever, wherever</td>
</tr>
<tr>
<td>967</td>
<td>im. turn</td>
</tr>
<tr>
<td>968</td>
<td>so that (it may) not</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ل + أَن + لَا</td>
</tr>
<tr>
<td>969</td>
<td>argument</td>
</tr>
<tr>
<td>970</td>
<td>I (may) complete</td>
</tr>
<tr>
<td>971</td>
<td>may, might</td>
</tr>
<tr>
<td>972</td>
<td>pl. you are / will be rightly guided</td>
</tr>
<tr>
<td>973</td>
<td>even as, similarly</td>
</tr>
<tr>
<td>974</td>
<td>we (have) sent</td>
</tr>
<tr>
<td>975</td>
<td>among you (pl.)</td>
</tr>
<tr>
<td>976</td>
<td>recites</td>
</tr>
<tr>
<td>977</td>
<td>remembrance, 1246</td>
</tr>
<tr>
<td>978</td>
<td>thanksgiving, gratitude</td>
</tr>
<tr>
<td>979</td>
<td>with</td>
</tr>
<tr>
<td>980</td>
<td>way / path of Allah</td>
</tr>
<tr>
<td>981</td>
<td>pl. dead</td>
</tr>
<tr>
<td>982</td>
<td>pl. living, alive</td>
</tr>
<tr>
<td>983</td>
<td>we shall try / test</td>
</tr>
<tr>
<td>984</td>
<td>hunger</td>
</tr>
<tr>
<td>985</td>
<td>loss</td>
</tr>
<tr>
<td>986</td>
<td>pl. wealth, worldly goods</td>
</tr>
<tr>
<td>987</td>
<td>fruits, crops</td>
</tr>
<tr>
<td>988</td>
<td>fg. struck, befall</td>
</tr>
<tr>
<td>989</td>
<td>misfortune, calamity</td>
</tr>
<tr>
<td>990</td>
<td>blessings</td>
</tr>
<tr>
<td>991</td>
<td>names of two</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>mountains in Makkah near Ka'bah</td>
</tr>
<tr>
<td>992</td>
<td>symbols, signs</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>----</td>
</tr>
</tbody>
</table>

993 performed Hajj (the pilgrimage)
994 performed Umrah (visited Makkah to perform the pilgrimage in a period other than that of Hajj)
995 sin, wrong
996 did (more) good on his own accord
997 responsive to gratitude, bountiful in rewarding
998 aware, all-knowing
999 *pl.* combined, all
1000 lightened
1001 *pv.* they will be reprieved / granted respite

1010 moving creatures, beasts
1011 *vn.* veering, to control the movement of winds
1013 clouds
1014 *pp.* that which is made subservient
1015 between
1016 besides Allah
1017 *pl.* compeers, equals
1018 love
1019 stronger, stauncher, 563, 645
1020 disowned, cleared of blame, exonerated
1021 those who were followed
1022 they followed
1023 cut off, cut asunder
1024 aims, ties, relations, means
1025 if it were for us, would that be for us
1026 (second / more) chance
1027 *pl.* intense regrets
| 1028 | ap. those who come out |
| 1029 | fire, hell fire |
| 1030 | wholesome, good |
| 1031 | footsteps (sr.: خطوة) |
| 1032 | evil |
| 1033 | pl. indecent, shameful |
| 1034 | we found |
| 1035 | what even though |
| 1036 | to shout |
| 1037 | to call |
| 1038 | to cry |
| 1039 | (to) him only / alone |
| 1040 | forbade, made unlawful |
| 1041 | carrion, dead |
| 1042 | blood |
| 1043 | meat, flesh |
| 1044 | swine, pig |
| 1045 | on which a name is invoked, consecrated |
| 1046 | pv. is driven / forced by necessity |
| 1047 | ap. disobedient |
| 1048 | ap. transgressing |
| 1049 | sin, guilt (pl.: ذنوب) |
| 1050 | bellies (sr.: بطانة) |
| 1051 | Then, how constant are they? / How daring are they? |
| 1052 | schism |
| 1053 | far |

| Ruku' | 21 | v: 9 | 5 |

---

2nd Part 1/4

| 1054 | (it is) not |
| 1055 | righteousness, piety |
| 1056 | towards |
| 1057 | gave (vn.: رأى) |
| 1058 | kinsfolk, kindred |
| 1059 | relations, those who are near, 613 |
| 1060 | orphans, 614 (sr.: يتيم) |
| 1061 | needy, poor, 615 |
| 1062 | (sr.: مسكين) |
| 1063 | wayfarers |
| 1064 | ap. those who ask, beggars |
| 1065 | slaves, (necks of slaves), those in bondage |
1064 *ap.* those who
keep/fulfil (promise)
suffering, tribulation
adversity, hardship
time of stress / panic
*p.l.* sincere / true
*pl.* God-conscious,
God-fearing
*p.v.* is prescribed,
ordained, 594
retaliation,
just retribution, law of equality
murdered, slain, 484, 544, 666
*sr.*: (†)
the free man
slave
female
*p.v.* is forgiven / pardoned
his brother
*p.n.* to follow, to adhere
according to usage, fair
payment, compensations
kindness, goodly manner

1080 
1082 *p.n.* alleviation, concession,
act of making light
transgressed,
exceeded the limit
life
those (men) of
understanding or insight
*sr.*: mind, intellect
approached
left (behind)
wealth, goods, 1216, 1233
to make bequest, will
heard, listened
sin, guilt
feared, apprehended
*ap.* testator
unjust, mistake, partiality

| Ruku’ | 22 | v: 6 | 6 |

1095 fasts (*sr.*: صِيَامُ)
1096 as
1097 days (*sr.*: يَوْمُ)
1098 of a certain number
1099 count, prescribed number
1100 pl. you magnify / glorify / extol

1101 asked, questioned

(vn.: سَأَلَ (سُؤَالَ)

1102 concerning me, about me

(عَنِّي + ي (عَنْ)

1103 I answer / respond

1104 prayer, call, 518

1105 suppliant, caller

( دَا عَ (دَا عَ، يُدَا عُ، دُعُوَةَ)

1106 calls unto me

(In fact the word is دَعَانِي but short-form is used here by removing يَ of the end. In Qur'an, you will find many words ending with نُ , where نُ stands for نِ , i.e. unto me, mine, my).

1107 so let them فُلْيُسْتَجِيِّوُا (ج و ب) hear my call / respond to my call

1108 for me, me

1109 led right way

1110 pv. is made lawful / permitted

1111 night of the fasting days

1112 to go to wife, to cohabit

1113 pl. your wives / women

1114 fg. they

1115 raiment, garment

1116 that you (pl.)

1117 pl. you deceive / defraud

1118 relieved, forgave, pardoned

1119 now

1120 hold intercourse, have sexual intercourse

(vn.: مَبَاشِرَةٌ)

1121 im. pl. seek

1122 thread

1123 white

1124 black

1125 pl. you present / inform (د ل ي) / notify / convey / (to hang down)

1126 new moons

1127 marks, signs to mark

(مَارِقٌ)

fixed periods of time (sr.: مِيقَاتُ)

1128 houses (sr.: بَيُوتُ)

زُكُورٌ 23 v: 6 7

أُهَلْةٌ

مَوَاقِيْتُ
1129. doors, gates (sr.: باب)
1130. im. pl. fight
1131. found
1132. pl. you found, you came upon
1133. they desist / cease
   (vn.: انِّتهَا)
1134. hostility
1135. the forbidden month, the sacred month
1136. forbidden (things)
1137. ruin, destruction
1138. pv. you are besieged / held back
1139. obtained with ease
1140. gift, offering
1141. ni. pl. shave not
1142. heads
   (sr.: رأس)
1143. reaches
1144. its destination
1145. ailment, hurt
1146. act of worship, sacrifice, offering
1147. pl. you are in security
1148. تَمْتَعُّ (م ت ع)
1149. three
1150. seven
1151. ten
1152. pl. you returned
1153. family, relatives, people of
1154. those present, inhabitant
   (Actually it was حاضرِين but
   because it is used as مضاف
   here, the last ن is dropped.)
1155. severe in punishment
1156. months
   (sr.: شهر)
1157. pl. well known
1158. enjoined, undertakes
1159. pl. wickedness, abuses
   (sr.: فاسِق)
1160. angry conversation, quarrel
1161. im. pl. make provision
1162 best of provisions  
1163 piety, God-consciousness  
1164 to ward off evil  
1165 return  
1166 name of the ground where Hajis assemble on the 9th day of the Hajj month. It is a few miles away from Makkah.
1167 pl. you completed  
1168 rites  
1169 im. give us  
1170 im. guard, save  
1171 guard us, save us  
1172 portion, share  
1173 swift, quick

1174 hastened  
1175 two days

1176 delayed, stayed on  
1177 pleased, dazzled  
1178 v.n. conversation, talk, saying  
1179 most rigid of opponents, most contentious  
1180 took charge, prevailed, turned away  
1181 made effort  
1182 crops, tillage, tilth  
1183 progeny, cattle  
1184 pride  
1185 enough  
1186 resting place, bed  
1187 sells  
1188 seeking  
1189 pleasure (of Allah)  
1190 entered, came in  
1191 submission, i.e., Islam  
1192 fully, completely  
1193 to slide back  
1194 shadows
1195 clouds

1196 the case is already judged, decreed

1197 *im.* ask

1198 many a, how many

1199 *pv.* beautified, fair-seeming

1200 made a jest, scoffed, mocked, ridiculed

1201 one, single

1202 sent, raised, 422, 886

1203 *pl.* you thought

1204 judges, decides

(v.): *حكمَ (حكم)*

1205 not as yet

1206 the like of

1207 befall, touched

1208 they were shaken

(v.): *زلزلَ (زلزلة)*

1209 when

1210 Allah's help

1211 what

1212 near kindred, relatives, 1058

1213 warfare, fighting

1214 hateful dislike

1215 (it) may happen, may be

1216 good, 1088, 1233

1217 bad

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>25</th>
<th>v: 14</th>
<th>9</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>26</th>
<th>v: 6</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
</table>

1218 to prevent, to hinder

1219 greater

1220 they will not cease

1221 they turn (you) back

1222 they could

(v.): *استطاعَوا (استطاعة)*

1223 turns back

(v. to forsake the religion): *ارتدَّ (ارتداد)*

1224 came to nothing, became waste

1225 they emigrated / suffered exile

1226 they strove / struggled

1227 they have hope, they are hopeful
1228 wine, intoxicant
1229 games of chance, gambling
1230 superfluous, surplus
1231 pl. you may reflect / ponder
1232 to put things right, 1236
1233 good, best, 1088, 1216
1234 pl. you mingle / mix
1235 ap. one who spoils, foul-dealer
1236 ap. one who puts the things right, reformer, 1232
1237 overburdened / put in difficulty
1238 ni. pl. wed / marry not, 1242
1239 fg. idolatresses, those (females) who ascribe partners with Allah (sr.: مَشْرِكَةٌ)
1240 bond-woman, slave-girl
1241 pleased
1242 ni. pl. do not give in marriage, 1238
1243 slave
1244 they invite / call
1245 forgiveness
1246 they may remember / recall, 977
1247 menstruation
1248 illness, ailment, 1145
1249 im. pl. so keep away
1250 women
1251 they have cleansed / purified
1252 ap. those who turn in repentance constantly
1253 ap. those who have care for cleanliness
1254 tilth
1255 as (when) you (pl.) will
1256 they sent before
1257 those who are to meet
1258 ni. pl. make not
1259 hindrance
1260 oaths (sr.: يَمِينُ)
1261 pl. your being righteous, your giving good treatment to others
1262 unintentional

1263 clement, forbearing

1264 they swear

1265 to wait

1266 four months

1267 they go back / return

1268 they decided / resolved

1269 pp. pl. women who are divorced, divorcees

1270 three

1271 monthly menstruation periods

1272 wombs

1273 husbands

1274 more entitled

1275 took back, enforced a legal claim

1276 in that (case)

1277 men

---

1278 divorce

1279 twice

1280 vn. retention, retaining, 1294

1281 honorably

1282 vn. to release

1283 vn. kindness

1284 is not lawful

1285 that (they do / can) not

1286 dl. they keep / abide

1287 limits imposed by Allah

1288 blame, sin

1289 trespasses

1290 other than him

1291 dl. they return to each other, they come together again

1292 fig. they reached

1293 term, appointed time
1294 *im. pl.* retain, 1280

1295 *im. pl.* release, let go, 1282

1296 hurt

1297 exhorts, admonishes

(vn.: *وَغْطَى* (وَعَطَ), *وَغْطَى* (وَعَطَ))

Ruku' 29 v: 3 13

1310 *pv.* not be charged / burdened

1311 her capacity

1312 *pv.* made not to suffer

1313 mother

1314 child

1315 like of that, likewise

1316 to wean (from suckling)

1317 consultation

1318 *pl.* you gave out to nurse, foster

1319 *pl.* you paid fully

1320 they die

1321 they leave behind

1322 four

1323 ten

1324 *pl.* you made an (indirect) offer

1325 troth (marriage offer) *خُطَبَةُ الْمُسَاءَلَةَ*

1326 *pl.* you kept secret

1327 secret, confidential
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1328</td>
<td>to resolve</td>
</tr>
<tr>
<td>1329</td>
<td>wedding knot, marriage</td>
</tr>
<tr>
<td>1330</td>
<td>to be aware / cautious</td>
</tr>
<tr>
<td>1331</td>
<td>to touch</td>
</tr>
<tr>
<td>1332</td>
<td>appointed portion, dower</td>
</tr>
<tr>
<td>1333</td>
<td>rich, well to do</td>
</tr>
<tr>
<td>1334</td>
<td>strained, poor</td>
</tr>
<tr>
<td>1335</td>
<td>half</td>
</tr>
<tr>
<td>1336</td>
<td>to forgo</td>
</tr>
<tr>
<td>1337</td>
<td>nearer</td>
</tr>
<tr>
<td>1338</td>
<td>piety, righteousness</td>
</tr>
<tr>
<td>1339</td>
<td>ni. pl. forget not</td>
</tr>
<tr>
<td>1340</td>
<td>kindness, grace</td>
</tr>
<tr>
<td>1341</td>
<td>im. pl. be</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>guardian, keep watch</td>
</tr>
<tr>
<td>1342</td>
<td>prayers</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: صلاة)</td>
</tr>
<tr>
<td>1343</td>
<td>the mid most / middle prayer</td>
</tr>
<tr>
<td>1344</td>
<td>im. pl. stand up</td>
</tr>
<tr>
<td>1345</td>
<td>on foot, standing</td>
</tr>
<tr>
<td>1346</td>
<td>pl. (those) with devotion</td>
</tr>
<tr>
<td>1347</td>
<td>riding</td>
</tr>
<tr>
<td>1348</td>
<td>provision, maintenance</td>
</tr>
<tr>
<td>1349</td>
<td>the year</td>
</tr>
<tr>
<td>1350</td>
<td>without turning (them) out, without expulsion</td>
</tr>
<tr>
<td>1351</td>
<td>Did you not see?</td>
</tr>
<tr>
<td>1352</td>
<td>thousands</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: ألف)</td>
</tr>
<tr>
<td>1353</td>
<td>fear of death</td>
</tr>
<tr>
<td>1354</td>
<td>im. pl. die</td>
</tr>
<tr>
<td>1355</td>
<td>who is he that</td>
</tr>
<tr>
<td>1356</td>
<td>lends, offers loan</td>
</tr>
<tr>
<td>1357</td>
<td>manifold</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: ضعف)</td>
</tr>
<tr>
<td>1358</td>
<td>many, much</td>
</tr>
<tr>
<td>1359</td>
<td>to straiten, give scantily</td>
</tr>
<tr>
<td>1360</td>
<td>to amplify, to enlarge</td>
</tr>
<tr>
<td>1361</td>
<td>chiefs</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1362 *im.* set up, raise, appoint, 1373 has chosen
1363 king  **مِلْكَة**
1364 is?, would?  **هَلْ**
1365 pl. perchance (you)  **عَسِيَّمُمُ إِنْ**
1366 if  **إِنَّ أَنَّ أَنْ + لَا**
1367 that not  **لَا وَ مَا لَّنَا**
1368 Why should we not?  **قَدْ أَخْرَجُنا**
1369 verily  **أَرَادُ**
1370 *pv.* we have been driven (out)  **أَبَطَّلْوَا**
1371 children, sons  **أَبِيَّةٌ**
1372 they turned away  **تَوَلَّوَا**
1373 raised up, 1362  **بَعْثَ طَالُوتْ**
1374 SAUL: A believing and obedient leader in the time of Prophet David  **مُبَتَّلِيَّكُمُ** and Samuel. Although poor, he was appointed as the king of Israel, because of his wisdom, personality, and knowledge of warfare bestowed to him by Allah  
1375 whence, from where, how  **أَيْنَ**
1376 it would happen  **يَكُونُ يُؤُتُ سَعْةً**
1377 *pv.* is given  **يَؤُتُ سَعْةً**
1378 abundance  **سَعْةً**
1379 set out  **فَصِلَ**
1380 has increased  **زَادَ**
1381 abundantly, to be well to do  **بَسْطَةً تَابُرتُ**
1382 the Ark of the Covenant  **تَابُرتُ**
1383 peace of reassurance, inner peace  **سَكِيَّةً بَقِيَّةً**
1384 remnant, relics  **بَقِيَّةً تَرْكَ**
1385 left behind  **تَحْمِيلُ**
1386 carry  **مَلَائِكَةُ**
1387 angels  **مَلَائِكَةُ رَكُوعٌ**
1388 set out  **فَصِلَ**
1389 armies, forces  **جَنُودُ**
1390 one who will try / test you  **مُبَتَّلِيَّكُمُ**
1391 *ap.* one who tests / tries  **مُبَتَّلِيٌّ نَهْرُ**
1392 river, stream  **نَهْرُ (p.l.: أَلْهَارُ)**
| 1393 | drank | 1412 | routed out, vanquished, defeated |
| 1394 | not | 1413 | repelled |
| 1395 | to taste | 1414 | *fg.* corrupted |
| 1396 | scoop of handful | 1415 | earth |
| 1397 | hand | 1416 | of kindness |
|      | *(pl.: يِدُّ (أَيْدِيٌّ))* |      |      |
| 1398 | they drank | 1417 | these (actual meaning: that) |
| 1399 | crossed | 1418 | surely you are |
| 1400 | Goliath | 1419 | verily among / of |
| 1401 | that they | 1420 | messengers, (those who are sent) |
| 1402 | *ap.* those who are to meet |      | *(sr.: مُرسَلْ)* |
| 1403 | how many |      |      |
| 1404 | a little |      |      |
| 1405 | overcame, vanquished |      |      |
| 1406 | company, group |      |      |
| 1407 | they came into the field, they came face to face |      |      |
| 1408 | *im.* bestow, pour out |      |      |
| 1409 | *im.* make firm |      |      |
| 1410 | feet, foothold, steps |      |      |
|      | *(sr.: قَدَمْ)* |      |      |
| 1411 | helped |      |      |

«Part : 3»

<p>| 1421 | messengers |      |
| 1422 | spoke |      |
| 1423 | we supported / strengthened him |      |
| 1424 | The Holy Spirit, <em>(Gabriel)</em> |      |
| 1425 | fought with one another |      |
| 1426 | does |      |
| 1427 | wills, intends |      |
|      | <em>(vn.: إِرَادَةُ)</em> |      |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>33</th>
<th>v: 5</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1428</td>
<td>im. pl. spend</td>
<td>ألِفْقُوا</td>
<td>الدِّينُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1429</td>
<td>bargaining</td>
<td>بِعْ</td>
<td>تَبَيَّنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1430</td>
<td>friendship</td>
<td>خَلَة</td>
<td>غَيْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1431</td>
<td>intercession</td>
<td>شَفَاعَة</td>
<td>طَاغُوتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1432</td>
<td>the alive, the living</td>
<td>الْحَيِّ</td>
<td>أَسْتَمْسَكَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1433</td>
<td>self-subsistent, eternal</td>
<td>قَيْوَم</td>
<td>عُروْة</td>
</tr>
<tr>
<td>1434</td>
<td>slumber</td>
<td>سَيْنَة</td>
<td>وْنَقُى</td>
</tr>
<tr>
<td>1435</td>
<td>sleep</td>
<td>نَومٌ</td>
<td>لَا الْفَصَّـامُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1436</td>
<td>who is</td>
<td>مِنْ ذَٰلِكْ</td>
<td>وَلِيٌّ</td>
</tr>
<tr>
<td>1437</td>
<td>he who (relative pronoun)</td>
<td>الذِّي</td>
<td>أَوْلِيَاءُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1438</td>
<td>leave, permission</td>
<td>إِذْنَ</td>
<td>ظُلمَات</td>
</tr>
<tr>
<td>1439</td>
<td>between, among</td>
<td>بَيْنَ</td>
<td>نُورُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1440</td>
<td>before them</td>
<td>بَيْنَ أَيْدِيهِمْ</td>
<td>حَاجٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1441</td>
<td>they encompass not, they cannot bound / encircle</td>
<td>لَا يُحِيطُونَ</td>
<td>يَحْيِيٌ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>(vn.: اِحَاطَةُ)</td>
<td>يُمِيتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1442</td>
<td>throne</td>
<td>كَرِسِيٌّ</td>
<td>أَنَا</td>
</tr>
<tr>
<td>1443</td>
<td>to weary, fatigue</td>
<td>أَوْدُ</td>
<td>شَمْسٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1444</td>
<td>could not weary, fatigue, tire</td>
<td>لَا يُتَّوُّدُ</td>
<td>يَهْتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1445</td>
<td>most high, exalted, sublime</td>
<td>عَلَىٰ</td>
<td>أَوْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1446</td>
<td>compulsion</td>
<td>إِكْرَاةُ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
1465 like
1466 passed by
isme: مور
1467 township, hamlet, town
(pl.: قرى)
1468 fg. she, it
1469 fg. overturned
1470 roofs, turrets
1471 fg. this
1472 made to die, caused death
1473 one hundred
1474 year
1475 you tarried / remained thus
1476 food
1477 drink
1478 not rotten, untouched
by the passing of time
1479 im. look
1480 ass, donkey
1481 bones
1482 how
1483 we set up /
1484 we clothe
1485 flesh
1486 im. show me
1487 did (you) not
1488 to be at ease
1489 my heart (heart: قلب)
1490 im. take
1491 four
1492 bird
(pl.: طيور)
1493 im. tame
1494 mountain
(pl.: جبال)
1495 portion, part
1496 with speed
1497 grain, seed
1498 grows
(vn.: ائتیات)
1499 seven
1500 ears (of corn)
1501 gives manifold, multiplies, increases
(vn.: مُضاعفة)
1502 they spend
(vn.: إنفاق)
1503 pl. wealth
(sr.: مال)
1504 do not follow
(vn.: اتباع)
1505 reminding (others) of generosity
1506 hurt
1507 kind word
1508 forgiveness
1509 charity
1510 self sufficient, free of all wants
1511 forbearing
1512 ni. pl. void not, cancel not
1513 like him who
1514 to be seen (of)
1515 hard, barren / smooth rock
1516 soil, dust

1517 fell
1518 rainstorm
1519 smooth, bare
1520 they have no control
1521 in search of, seek
1522 pleasure of Allah
1523 certainty, strengthening
1524 garden
(pl.: جنات)
1525 on a height
1526 fruits, yields (of harvest)
1527 dl. two fold
1528 showers, dew
1529 liked
1530 any of you
1531 pl. palm trees, date palms
1532 pl. vines
(sr.: عنب)
1533 old age
1534 children
1535 pl. feeble, weak
If you made vow pl. it may not be fulfilled
and you went after the things you desire, you may yet be burnt by the whirlwind.

v. 6
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
pl. may be consumed by fire, burnt
pl. you may not seek not
pl. you would not
bad/vile things
pl. good things
you may give thought
pl. you may ponder,
1572 in secret
1573 openly
1574 usury, interest
1575 they will not stand / rise up
1576 as, like
1577 driven to madness, confounded
1578 to touch
1579 trade
1580 came
1581 admonition
1582 refrained, desisted
1583 (that is) past, passed
1584 repeated
1585 to blight, to deprive
1586 increases
1587 impious, ungrateful
1588 guilty, sinner
1589 *im. pl. give up
1590 remained, remnant
1591 *ap. believers
1592 then be warned, then take notice
1593 war
1594 if
1595 *pl. you repent
1596 principal, capital sums
1597 the one with
1598 difficulty
1599 to postpone, to grant time
1600 ease
1601 that
1602 *pl. you remit the debt, you waive the amount
1603 *pl. pv. you will be brought back
1604 be paid in full, 1563
1605 *pl. you borrow from one another
<table>
<thead>
<tr>
<th>1606</th>
<th>debt</th>
<th>1625</th>
<th>will remind (the other)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1607</td>
<td>fixed term</td>
<td>1626</td>
<td>the other</td>
</tr>
<tr>
<td>1608</td>
<td>and (he) should record / write</td>
<td>1627</td>
<td>when they</td>
</tr>
<tr>
<td>1609</td>
<td>scribe, writer</td>
<td>1628</td>
<td>are summoned or called</td>
</tr>
<tr>
<td>1610</td>
<td>equity, justice</td>
<td>1629</td>
<td>if I were to call</td>
</tr>
<tr>
<td>1611</td>
<td>should not refuse</td>
<td>1630</td>
<td>ni. pl. be not averse,</td>
</tr>
<tr>
<td>1612</td>
<td>(he shall) dictate</td>
<td>1631</td>
<td>disdain not</td>
</tr>
<tr>
<td>1613</td>
<td>diminish, lessen, decrease</td>
<td>1632</td>
<td>to averse, to disdain</td>
</tr>
<tr>
<td>1614</td>
<td>man of low understanding, mentally defecient</td>
<td>1633</td>
<td>small, short</td>
</tr>
<tr>
<td>1615</td>
<td>weak, feeble, infirm</td>
<td>1634</td>
<td>great, big</td>
</tr>
<tr>
<td>1616</td>
<td>guardian</td>
<td>1635</td>
<td>more equitable / just</td>
</tr>
<tr>
<td>1617</td>
<td>im. pl. call to / get witness</td>
<td>1636</td>
<td>more upright</td>
</tr>
<tr>
<td>1618</td>
<td>dl. two witnesses</td>
<td>1637</td>
<td>testimony, witness</td>
</tr>
<tr>
<td>1619</td>
<td>men (sr.: رجل</td>
<td>1638</td>
<td>small</td>
</tr>
<tr>
<td>1620</td>
<td>dl. two women</td>
<td>1639</td>
<td>ni. pl. you doubt not</td>
</tr>
<tr>
<td>1621</td>
<td>pl. you approve / agree</td>
<td>1640</td>
<td>hand to hand, on the spot</td>
</tr>
<tr>
<td>1622</td>
<td>witnesses</td>
<td>1641</td>
<td>pl. you transact / carry out</td>
</tr>
<tr>
<td>1623</td>
<td>fg. errs (through forgetfulness)</td>
<td>1642</td>
<td>let no harm be done</td>
</tr>
<tr>
<td>1624</td>
<td>one out of the two (women)</td>
<td>1643</td>
<td>sin, unGodliness</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>teaches</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>pledge</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>pp. taken in hand</td>
</tr>
</tbody>
</table>
entrusted, trusted
deliver up, discharge
sinful

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>39</th>
<th>v: 2</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
</table>

pl. you make known /
bring into open
reckons,
accounts for
we heard / listened
we obeyed / followed
(grant us) your
forgiveness
end of journey, return
does not burden
we forgot
we fell into error,
we did wrong unwillingly
im. and pardon (us)
our protector / master

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>40</th>
<th>v: 3</th>
<th>8</th>
</tr>
</thead>
</table>
The Family of Imran

Surah 3: Aal-e-'Imran

revealed (sent down)

step by step)

1659  ap. confirming

1660  before it

1661  avenger of retribution

1662  is not hidden

1663  fashions, shapes

1664  wombs

1665  as

1666  firmly constructed,
clear

1667  foundation of the book, substance of the book

1668  others

1669  allegorical
(not entirely clear)

1670  deviation, perversity

1671  seeking

1672  confusion

1673  interpretation, explanation

1674  pl. firmly grounded / sound (people)

1675  ni. cause not to stray / deviate

1676  im. bestow, grant

1677  from your side
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1678</td>
<td>عَهَاب</td>
<td>bestower, granter</td>
</tr>
<tr>
<td>1679</td>
<td>جَامِع</td>
<td>ap. one who gathers or assembles</td>
</tr>
<tr>
<td>1680</td>
<td>مَيِعَاد</td>
<td>promise, tryst</td>
</tr>
<tr>
<td>1681</td>
<td>ٍقُوَّد</td>
<td>fuel</td>
</tr>
<tr>
<td>1682</td>
<td>كُ</td>
<td>like</td>
</tr>
<tr>
<td>1683</td>
<td>دَابِ</td>
<td>way of doing something</td>
</tr>
<tr>
<td>1684</td>
<td>ذُنُوب</td>
<td>sins (sr.: ذَنُوب)</td>
</tr>
<tr>
<td>1685</td>
<td>شَدِيدٌ</td>
<td>severe, strict, terrible</td>
</tr>
<tr>
<td>1686</td>
<td>عَقَاب</td>
<td>retribution, punishment</td>
</tr>
<tr>
<td>1687</td>
<td>تَلْعَبُونَ</td>
<td>pv. pl. you shall be overcome</td>
</tr>
<tr>
<td>1688</td>
<td>مَيِعَاد</td>
<td>resting place</td>
</tr>
<tr>
<td>1689</td>
<td>فَنِينُنْ (فَتِنْ)</td>
<td>(sr.: فَتِنْ) dl. two hosts / armies</td>
</tr>
<tr>
<td>1690</td>
<td>الْقَتَالُ (قَتِل)</td>
<td>dl. they two met</td>
</tr>
<tr>
<td>1691</td>
<td>أَخْرَى</td>
<td>fighting</td>
</tr>
<tr>
<td>1692</td>
<td>أَخْرَى</td>
<td>another</td>
</tr>
<tr>
<td>1693</td>
<td>كَافِرَة</td>
<td>ap. fg. disbelieving, denying</td>
</tr>
<tr>
<td>1694</td>
<td>يُرُونَ</td>
<td>they see</td>
</tr>
<tr>
<td>1695</td>
<td>مَثَلُهُمْ</td>
<td>dl. twice in their number</td>
</tr>
<tr>
<td>1696</td>
<td>رَأَي</td>
<td>to see, to perceive</td>
</tr>
<tr>
<td>1697</td>
<td>عَينٍ</td>
<td>eye</td>
</tr>
<tr>
<td>1698</td>
<td>يُوَيَّدُ</td>
<td>strengthens, supports</td>
</tr>
<tr>
<td>1699</td>
<td>نَصِرُ</td>
<td>help</td>
</tr>
<tr>
<td>1700</td>
<td>عِبْرَةُ</td>
<td>lesson</td>
</tr>
<tr>
<td>1701</td>
<td>أَوْلِي</td>
<td>those (who have), those of</td>
</tr>
<tr>
<td>1702</td>
<td>أَبْصَارُ</td>
<td>pl. eyes (insight)</td>
</tr>
<tr>
<td>1703</td>
<td>زِينَ</td>
<td>pv. beautified</td>
</tr>
<tr>
<td>1704</td>
<td>حُبُّ</td>
<td>love</td>
</tr>
<tr>
<td>1705</td>
<td>شُهوَاتٍ</td>
<td>joys, worldly desires</td>
</tr>
<tr>
<td>1706</td>
<td>نُسِئَ</td>
<td>pleasurable things (sr.: شَهوَةُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1707</td>
<td>بَنِينُ</td>
<td>women</td>
</tr>
<tr>
<td>1708</td>
<td>قَنَاطِيْرُ</td>
<td>children, offspring, sons</td>
</tr>
<tr>
<td>1709</td>
<td>مُفْتَنَّرَةٌ</td>
<td>hoards, treasures</td>
</tr>
<tr>
<td>1710</td>
<td>دَهْبُ</td>
<td>hoarded, heaped up</td>
</tr>
<tr>
<td>1711</td>
<td>فَضْسَةُ</td>
<td>gold</td>
</tr>
<tr>
<td>1712</td>
<td>حَيْلُ</td>
<td>silver</td>
</tr>
<tr>
<td>1713</td>
<td>مُسَوَّمَةٌ</td>
<td>horses</td>
</tr>
<tr>
<td>1714</td>
<td>أَنْعَامٌ</td>
<td>branded</td>
</tr>
<tr>
<td>1715</td>
<td>حَرُثُ</td>
<td>cattle</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>مَثَلُهُمْ</td>
<td>land, tilth, cultivation</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1716 excellent abode, best resort
1717 spouses
1718 pp. fig. purified
1719 goodwill, pleasure
1720 one who sees, beholder (vn.: بِصَارَةُ)
1721 slaves, bondsmen, servants عباد
1722 im. guard us from, save us قَتَا (im. guard: قِ ـ; us: لِّـ)
1723 pl. truthful, true (people) صادقِين
1724 pl. obedient, devout ones قائمِين
1725 obedient, devout قَانِت
1726 those who spend مُتَفَقِّئِين
1727 those who pray for pardon مَسْتَغْفِرِينِ
1728 pl. dawn, later parts of night, early hours of morning أَسْحَار
1729 bore witness شهيد
1730 that he أَنَّ
1731 men of learning, learned أَوْلُو الْعَلَمِ
1732 maintaining, standing firm قَابِمٌ
1733 justice, equity قَسَط
1734 mighty, powerful غَيْرٌ
1735 wise حَكِيمٌ
1736 swift in reckoning, calling to account سَرِيعُ الْحِسَابٍ
1737 I have surrendered, submitted أَسْلَمْتُ
1738 myself, my face وَجْهِي
1739 (those) who followed me من أَتَبَعُونِ
1740 they turned back / away تُوَلَّوْا
1741 to convey, to deliver بَعْضٌ
1742 they enjoin يَأْمُرُونَ
1743 have come to لُمْبَتْ (حـ بـ طـ)
1744 deceived, deluded غَرِ
1745 what they invent, what they forge / fabricate مَا كَانُوا يَفْتَرِونَ
1746 how كِفَ
1747 be in full وَقَيتُ
1748 O Allah! اللَّهُ
1749 owner, sovereign مَلِك
1750 sovereignty, dominion مَلِكٌ
1751 you please / will تَشَاءُ
1752 you take off / strip off
1753 you bring low, you humiliate
1754 hand
1755 verily you
1756 you make pass, you plunge
1757 night
1758 day
1759 friends, allies
1760 besides
1761 in anything
1762 to guard, to protect
1763 warns, cautions
1764 himself, his self
1765 confronted, presented
1766 a mighty space
1767 full of pity, kindness
1768 descendant, offspring
(pl.: دُرِّيَّات)
1769 woman, wife
1770 womb, belly
1771 pp. dedicated
1772 fg. delivered, gave birth
1773 gave birth, delivered
1774 the male
1775 female
1776 I named
1777 I seek protection,
I commit to protection
1778 made (her) grow
1779 growth
1780 appointed guardian
1781 sanctuary, chamber
1782 whence, from where
1783 there, that place
1784 prayed
1785 im. bestow, grant
1786 from Your (bounty / presence)
1787 ap. confirming,
one who confirms
1788 word
1789 leader, noble
1790 chaste
1791 son (pl.: غلامان) | 1811 those brought near
(unto Allah)
1792 old-age
1812 cradle
1793 barren
1813 manhood, maturity
1794 that not (لا) 
1814 man
1795 tokens, gestures
1815 decreed, willed
1796 im. praise, glorify
1816 a matter, a thing
1797 evening, early hours of night
1817 I fashion / create / make
1798 morning
1818 clay

Ruku' v: 11 12

1799 im. be devout, be obedient
1819 like the shape / figure of
1820 bird (pl.: طيور)
1821 to breathe into
1822 permission of Allah
1800 tidings, news (sr.: أنباء) 
1823 I heal
1801 we reveal
1824 blind by birth
1802 you were not
1825 leper
1803 with them
1826 pl. dead
1804 with
1827 pl. you store up
1805 when they drew their lots
1828 perceived, became conscious
1806 pens (sr.: قلم)  
1829 helpers
1807 which of them
1828 perceived, became conscious
1808 which
1829 helpers
1809 they quarreled / disputed
1830 disciples
(companions of Prophet 
Jesus ﷺ)
1831 we

1832 to plot, scheme

Ruku' 5 v: 13 13

3rd Part 3/4

1833 (I will) take you / gather you

1834 one who lifts, raises, ascends

1835 pays in full, recompenses

1836 rewards, wages, remuneration

1837 dust

1838 we pray humbly / earnestly

1839 vn. to pray humbly/earnestly

1840 narrative, account

(قصص، يقص، قصة)

Ruku' 6 v: 9 14

1841 equal, equitable, common terms

1842 im. pl. come

1843 lords, gods

(sr.: رب)

1844 pl. you are

1845 these, (those who)

1846 pl. you argued / disputed

1847 nearest of mankind

Ruku' 7 v: 8 15

1848 a party, a section

1849 beginning of the day, daybreak

1850 singles out, specially chooses

1851 you trust / entrust

1852 a treasure

1853 will return / pay back

1854 you kept constantly

1855 ap. standing

1856 way, path

(pl.: سبيل)

1857 kept, fulfilled

1858 oaths

1859 portion, share

1860 they distort / pervert

1861 their tongues

(السِنتَهُمْ)
1878 never, by no means
1879 *pl.* you will attain
1880 *vn.* to attain
1881 the piety / righteousness
1882 food
1883 lawful
1884 forbade, made unlawful
1885 invented (a lie), fabricated
1886 falsehood, lie
1887 spoke truth
1888 upright, sane in faith
1889 *pv.* is appointed / setup
1890 that, verily that
1891 Bakkah, Makkah
1892 place where
Ibrahim  َstood (for prayer), 868
1893 safe, secure
1894 pilgrimage to the
house (of Allah)
1895 is able to undertake
1896 why
1897 pl. you hinder / obstruct
1898 pl. you seek
1899 crookedness
1900 (they will) turn / send (you back)
1901 pv. are recited / rehearsed
1902 holds fast / firmly
1903 to hold fast / firmly
1904 cable, rope, cord
1905 all together
1906 enemies
1907 made friendship, joined
1908 pl. you became
1909 brothers, brethren
1910 brink
1911 abyss, pit
1912 saved, rescued
1913 let there be
1914 a band of people, a nation
1915 whiten, lit up
1916 faces
1917 blacken, darken
1918 pv. made to return
1919 all things, affairs, matters

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku</th>
<th>11</th>
<th>v: 8</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
</table>

1920 best community, best of peoples
1921 pv. fg. raised up, evolved
1922 pl. you forbid
1923 indecency, evil
1924 trifling hurt
1925 backs
1926 incurred, drew upon (himself)
1927 rebelled, disobeyed
1928 used to transgress
1929 to transgress
1930 (they are) not
1931 alike, equal
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1932</td>
<td>parts, hours</td>
</tr>
<tr>
<td>1933</td>
<td>they hasten / vie with each other</td>
</tr>
<tr>
<td>1934</td>
<td>good deeds, virtues</td>
</tr>
<tr>
<td>1935</td>
<td><em>pl.</em> righteous (persons)</td>
</tr>
<tr>
<td>1936</td>
<td><em>pv.</em> they will not be denied / rejected</td>
</tr>
<tr>
<td>1937</td>
<td>will not avail / profit them</td>
</tr>
<tr>
<td>1938</td>
<td>wind</td>
</tr>
<tr>
<td>1939</td>
<td>biting and icy, intense cold</td>
</tr>
<tr>
<td>1940</td>
<td>harvest, tilth</td>
</tr>
<tr>
<td>1941</td>
<td>intimate friend</td>
</tr>
<tr>
<td>1942</td>
<td>they will not fail / spare no pains</td>
</tr>
<tr>
<td>1943</td>
<td>ruin, corruption</td>
</tr>
<tr>
<td>1944</td>
<td>they loved / desired</td>
</tr>
<tr>
<td>1945</td>
<td><em>pl.</em> hamper / distress you</td>
</tr>
<tr>
<td>1946</td>
<td>came into open, appeared</td>
</tr>
<tr>
<td>1947</td>
<td>vehement, hatred, malice</td>
</tr>
<tr>
<td>1948</td>
<td>mouths</td>
</tr>
<tr>
<td>1949</td>
<td><em>pl.</em> you are those</td>
</tr>
<tr>
<td>1950</td>
<td>they bit (<em>past tense</em> of bite)</td>
</tr>
<tr>
<td>1951</td>
<td>to bite</td>
</tr>
<tr>
<td>1952</td>
<td>fingers, finger-tips</td>
</tr>
<tr>
<td>1953</td>
<td>rage</td>
</tr>
<tr>
<td>1954</td>
<td><em>im. pl.</em> perish, die</td>
</tr>
<tr>
<td>1955</td>
<td>with what is in breasts (hearts)</td>
</tr>
<tr>
<td>1956</td>
<td><em>pl.</em> befalls you, happens to you</td>
</tr>
<tr>
<td>1957</td>
<td>grieves them, is evil unto them</td>
</tr>
<tr>
<td>1958</td>
<td>to rejoice</td>
</tr>
<tr>
<td>1959</td>
<td>guile, cunning (idea)</td>
</tr>
<tr>
<td>1960</td>
<td>you went out early morning or at day break</td>
</tr>
<tr>
<td>1961</td>
<td>you assign (positions)</td>
</tr>
<tr>
<td>1962</td>
<td>assigned</td>
</tr>
<tr>
<td>1963</td>
<td>positions</td>
</tr>
<tr>
<td>1964</td>
<td>battle</td>
</tr>
<tr>
<td>1965</td>
<td>meditated, intended</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>12</th>
<th>v: 11</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Note:** The page contains a table with Arabic words and their English translations. The table is structured with Arabic on the left and English on the right, with some additional notes in parentheses. The page includes a column for Ruku' with numbers 12 and 3, and a column for the verse number (v: 11).
1966 two parties / sections
1967 *dl.* they fail cowardly
1968 to fail cowardly, 2041
1969 (battle of) Badr
1970 utterly weak, helpless
(entry: دِلْبَل
1971 is it not?
1972 supports, reinforces
1973 three thousand
1974 *pl. ob* those who are
1975 sent down
1976 nay, why not
1977 immediately, all of a sudden
1978 five
1979 message of good cheer,
glad tidings
1980 set at rest, get assured
1981 cut off, destroyed
1982 a part, a fringe
1983 abased, humiliated
1984 they turn back / retire
1985 pl. ap. disappointed,
frustrated
1986 doubling, two-times
1987 redoubling, multi-times
1988 *pv. fig.* is prepared
1989 *im. pl.* vie with one
another, hasten
1990 width
1991 ease, prosperity
1992 adversity, time of hardship
1993 *ap. those who control /
repress
1994 wrath, anger
1995 *ap. those who forgive /
pardon
1996 *fg.* evil thing, indecency
1997 sins
1998 not
1999 they persist / repeat
2000 excellent, bountiful
2001 ap. workers
2002 pl. systems, ways
2003 im. pl. travel, go about
2004 consequence, end
2005 declaration, plain statement
2006 admonition, guidance
2007 ni. pl. faint not, loose not heart
2008 overcome, rise high
2009 wound, distress
2010 touched, received
2011 days
2012 we change by turns
2013 purges, purifies
2014 vn. to purify, to purge
2015 vn. to wipe out, to blight
2016 pl. you wish / long

2019 if
2020 if it be that?, will (you) if ... then?
2021 died
2022 pl. you turned back/ turned about
2023 heels (sr.: عَقَبةٌ (عَقَبَةٌ) كِتَابَاءِ مُجَلاَ
2024 term appointed, recorded time
2025 many a, how many
2026 devoted men, Godly men
2027 to loose heart
2028 for that
2029 befell, met with
2030 weakness
2031 they did not demean themselves / give in
2032 excesses, wasted efforts
2033 im. make sure, make firm
2034 good, excellent
2035 we shall cast / put
2036 terror, dread
2037 warrant, authority
| 2038 | hapless, evil | التقي | 2055 | met, came face to face | النقي | 2056 | dl. two parties / hosts | جمعةان | 2057 | caused (them) to backslide, made (them) slip | استرل | 2058 | forgave, pardoned | عفا | 2059 | traveled | صربوا | 2060 | fighters | غزى | 2061 | anguish, to sigh and regret | حسره | 2062 | surely, verily | ل | 2063 | pl. pv. you shall be brought together / gathered together | تحشرودن | 2064 | it was by the, it was then of | فبما | 2065 | you became lenient / gentle | نست | 2066 | harsh, severe | فظا | 2067 | hard of heart | غليظ القلب | 2068 | they dispersed / broke away | الفضووا | 2069 | around you | حوللك | 2070 | im. consult, counsel | شاور | 2040 | pl. you routed / annihilated | تحسون | 2041 | pl. you failed / flagged, 1967, 1968 | فشلتكم (ف ل) | 2042 | pl. you disagreed / disputed | تنازعتم | 2043 | pl. you disobeyed | عصيتكم | 2044 | turned, directed | صرف | 2045 | pl. you climbed | تصعدون (ص ع د) | 2046 | pl. you paid no heed / did not look back | لا تلوون | 2047 | that not | لكيلا | 2048 | missed | فات | 2049 | slumber | يعابسأ | 2050 | overcome | يغشي (غ ش ي) | 2051 | Have we any part? Have we aught? | هل لنا | 2052 | here | هاهاذا | 2053 | went forth | برز | 2054 | places to lie down, death places | مساجع | 2049 | (vn.: عصيّان) | 2060 | (sr.: غازي)
2071 you resolved /
2072 ap. those who place /
2073 forsook, withdrew help
2074 deceives, acts dishonestly
2075 deceived, acted dishonestly
2076 pv. is repaid in full
2077 condemned, displeased
2078 resort, abode
2079 hapless, evil, woeful, vile
2080 journey's end, destination
2081 bestowed favor, showed grace
2082 sent, raised up

2090 im. pl. fight
2091 im. pl. defend, push back
2092 that day
2093 nearer
2094 they sat
2095 if, had (they)!
2096 they had obeyed
2097 im. pl. then avert,
then turn away, then ward off
2098 think not, reckon not
2099 pv. (they are) given
provision / sustenance
2100 jubilant, rejoicing
2101 they rejoice in
glad tiding
2102 they did not join

4th Part 1/2

2083 what?
2084 and
2085 when
2086 dl. twice (as great)
2087 whence, from where, how
2088 they became hypocrites
2089 im. pl. come

2103 they responded /
answered
2104 sufficient for us
2105 most excellent trustee/
guardian
2106 they turned
2107 of bounty, grace
makes (you) fear, frightens
partisans, friends, allies
im. pl. fear me
taste
they vie with
one another, they hasten
portion, share
we give rein, we grant respite
shameful, ignominious
leaves, abandons
separates, sets apart, discriminates
wicked, bad, evil
good, pure
lets (you) know
chooses, elects
they hoarded up / niggardly clinging to
pv. be hung around (their) necks
rich, wealthy
im. pl. taste
burning, fire
xg. oppressor, wrong-doer
slaves, bondsmen (sr.):
offering, sacrifice
devours, consumes, eats
why then
pv. were denied, were rejected
ap. giving light, of enlightenment
fig. taste
pl. pv. you will be paid in full
wages, recompense (sr.):
pv. is removed, drawn away
succeeded, became triumphant (vn.):
comfort, enjoyment, goods and chattels
illusion, deception
matter of great resolution
2144 flung, threw away
2145 behind
2146 backs (v.n.: ظُهْرُ) ظُهْرَ
2147 they have given / brought آتُوا
2148 pv. pl. be praised يُحمَدُوا (ح م)
2149 to be safe, to be successful مُفَازَة

2150 those who have أولِي أَلْبَابٍ
2151 (sr.: لَبُّ)
2152 they remember / recall يَذْكُرُونَ
2153 standing قِيَامًا
2154 sitting قُعُودًا
2155 sides, reclining جَنَبٌ
(sr.: جَنِبُ)
2156 they contemplate / reflect یَتَفَكَّرُونَ
2157 in vain, without meaning and باطِلاً purpose
2158 Glory be to Thee سَيِّدَانِيكَ
2159 you humiliated / أَخْرِجَتْ (خ زي) covered with shame
2160 ap. caller, announcer مَنَادِيًا

2161 im. remit, efface كَفَرُ
2162 evil deeds, misdeeds سِيِّبَات
2163 im. make us die, تَوَفِّيْنَا take our souls back
2164 with مَعَ
2165 pl. righteous, truly virtuous أَبْرَار
2166 male ذَكَرٌ
2167 female أَنثى
2168 pv. were persecuted, أُوذُوا suffered hurt
2169 movements to and fro تَقُلُبُ
2170 lands, cities بَلَاد
(sr.: بَلَدُ)
2171 habitation, abode مَأْوَى
2172 resting place مِهَاد
2173 gift of welcome نِزْلًا

4th Part 3/4

2174 ap. those who خَانِشَيْنِ
humble themselves
2175 im. pl. endure, اصْبِرُوا persevere in patience
2176 im. pl. outdo others in صَابِرُوا endurance, excel in patience
2177  *im. pl.* strengthen

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>20</th>
<th>v: 11</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
</table>

each other
### The Women

**Surah-4: An-Nisaa**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2178 \ ブサ <strong>spread, scattered</strong></td>
<td>2178 spread, scattered</td>
</tr>
<tr>
<td>2179 ﴿رِجَالاً<strong>men</strong> ﴿(sr.: ﴿رَجُل﴾)</td>
<td>2179 men</td>
</tr>
<tr>
<td>2180 ﴿تَسَاءَلُونَ<strong>you demand</strong> ﴿pl.</td>
<td>2180 you demand from one another</td>
</tr>
<tr>
<td>2181 ﴿أَرْحَام<strong>ties of kinship, wombs</strong> ﴿</td>
<td>2181 ties of kinship, wombs</td>
</tr>
<tr>
<td>2182 ﴿رَقِيَّة<strong>watcher, observer</strong> ﴿</td>
<td>2182 watcher, observer</td>
</tr>
<tr>
<td>2183 ﴿يُتَامِي<strong>orphans</strong> ﴿</td>
<td>2183 orphans</td>
</tr>
<tr>
<td>2184 ﴿حُبَّة<strong>sin</strong> ﴿</td>
<td>2184 sin</td>
</tr>
<tr>
<td>2185 ﴿كِبْرٌا<strong>great</strong> ﴿</td>
<td>2185 great</td>
</tr>
<tr>
<td>2186 ﴿قِسْطٌ<strong>deal fairly / justly</strong> ﴿</td>
<td>2186 deal fairly / justly</td>
</tr>
<tr>
<td>2187 ﴿مَثَى<strong>seemed good, pleased</strong> ﴿</td>
<td>2187 seemed good, pleased</td>
</tr>
<tr>
<td>2188 ﴿مَثِى<strong>twos</strong> ﴿</td>
<td>2188 twos</td>
</tr>
<tr>
<td>2189 ﴿مَثِى<strong>threes</strong> ﴿</td>
<td>2189 threes</td>
</tr>
<tr>
<td>2190 ﴿رَبِّاعٌ<strong>fours</strong> ﴿</td>
<td>2190 fours</td>
</tr>
<tr>
<td>2191 ﴿عَدُلٌ<strong>justice</strong> ﴿</td>
<td>2191 justice</td>
</tr>
<tr>
<td>2192 ﴿مَلَكَتْ<strong>became the owner,</strong></td>
<td>2192 became the owner, possessed (women taken in bondage, or made prisoners of war, or purchased are called malaket-aiman or captives)</td>
</tr>
<tr>
<td>2193 ﴿أَيِّمَانٌ<strong>right hands</strong> ﴿(vn.: ﴿يَمِين﴾)</td>
<td>2193 right hands</td>
</tr>
<tr>
<td>2194 ﴿أَدْنِى<strong>more likely, suitable</strong> ﴿</td>
<td>2194 more likely, suitable</td>
</tr>
<tr>
<td>2195 ﴿أَلاَّ تَعْقِلُوُّا<strong>that you (pl.) will not do injustice</strong> ﴿</td>
<td>2195 that you (pl.) will not do injustice</td>
</tr>
<tr>
<td>2196 ﴿صَدَقَاتٌ<strong>dower, marriage portions,</strong> ﴿</td>
<td>2196 dower, marriage portions,</td>
</tr>
<tr>
<td>2197 ﴿وُلِدْتُ<strong>children</strong> ﴿</td>
<td>2197 willingly</td>
</tr>
<tr>
<td>2198 ﴿هُنَّيّاً<strong>with pleasure</strong> ﴿</td>
<td>2198 with pleasure</td>
</tr>
<tr>
<td>2199 ﴿مَرِيَّةَ<strong>with good cheer</strong> ﴿</td>
<td>2199 with good cheer</td>
</tr>
<tr>
<td>2200 ﴿قِيَامٌ<strong>means of support</strong> ﴿</td>
<td>2200 means of support</td>
</tr>
<tr>
<td>2201 ﴿أَكْسُوُا<strong>im. pl. cloth</strong> ﴿</td>
<td>2201 im. pl. cloth</td>
</tr>
<tr>
<td>2202 ﴿كَسَتْوُا<strong>to clothe</strong> ﴿</td>
<td>2202 to clothe</td>
</tr>
<tr>
<td>2203 ﴿أَبْتَلَوْا<strong>im. pl. test, make trial</strong> ﴿</td>
<td>2203 im. pl. test, make trial</td>
</tr>
<tr>
<td>2204 ﴿يُتَامِى<strong>orphans</strong> ﴿(sr.: ﴿يَايَتَامَى﴾)</td>
<td>2204 orphans</td>
</tr>
<tr>
<td>2205 ﴿بَلَغُوُا<strong>they reached / attained</strong> ﴿</td>
<td>2205 they reached / attained</td>
</tr>
<tr>
<td>2206 ﴿أَنْسٌ<strong>found, perceived</strong> ﴿</td>
<td>2206 found, perceived</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*According to Islamic law, it is incumbent on husbands to offer gifts in cash or kind to their wives by way of contract of marriage. It is known as *Sadaqa* or *Mahr*. |
2207 sound judgment, discretion
2208 im. pl. deliver, hand over
2209 squandering, extravagantly
2210 in haste
2211 (let him) abstain
2212 pl. you delivered / handed over
2213 portion, share
2214 parents
2215 pl. those nearest in relationship
2216 be little, small
2217 be much, large
2218 allotted, ordained
2219 division, distribution
2220 near of kin, relatives
2221 (let them) fear / beware
2222 justly, appropriate
2223 blazing fire
2224 Ruku' 1 v: 10 12
2225 portion
2226 d.l. two females
2227 one-half, 1/2
2228 one-sixth, 1/6
2229 one-third, 1/3
2230 brothers (or sisters)
2231 debt, dues
2232 pl. you know not
2233 child, son
2234 one-fourth, 1/4
2235 one-eighth, 1/8
2236 deceased man or woman having left neither parent nor children
2237 brother
2238 sister
2239 each one, everyone
2240 sharers, those who share
2241 not causing any harm / loss
2242 limits imposed by Allah
2243 transgresses
2244 those of (women) who
2245 four
2246 *im. pl.* confine
2247 *dl.* two persons
2248 *im. pl.* punish
2249 *im. pl.* leave them (alone)
2250 oft-returning,
most merciful, acceptor of Repentance, dispenser of Grace
2251 ignorance
2252 forcibly, against will
2253 *ni. pl.* don't keep under constraint
2254 so that you *(pl.)* may take away
2255 open, manifest
2256 *im. pl.* live or consort with them
2257 may happen, may be possible
2258 *vn.* to replace
2259 place
2260 sum of money, treasure
2261 gave oneself to another, gave in unto each other
2262 covenant, pledge, bond
2263 solemn, firm, strong
2264 past, passed
2265 abomination, hateful
2266 mothers
2267 daughters
2268 sisters
2269 *pl.* sisters of father
2269 *pl.* sister's daughters
2270 *fg.* they gave suck
2271 foster sisters (sisters from suckling)
2272 step
2273 *pl.* step daughters
2274 *(under)* protection, guardianship
2275 under your protection / guardianship
2276 wives, spouses,
2277 loins (sr.: صلب
2278 dl. two sisters (sr.: أختين

| Part : 5 |

2279 married women, those who have husbands
2280 those who seek honest wedlock, desiring chastity
2281 fornicators
2282 dowers, portions (that is incumbent on husbands to pay to their wives as per agreement at the time of marriage or Nikah).
2283 to afford, have means
2284 believing free women
2285 maids, slave-girls (sr.: فتات
2286 honest, chaste and modest women, well fortified

The above three words numbered 2279, 2284, and 2286 are the same but their use conveys the appropriate meanings).

| Ruku | 4 | v: 3 | 1 |

2287 fg. not fornicators
2288 to debauch, secret paramour
2289 pv. be married, taken in wedlock
2290 fg. they commit / come
2291 commit sin, doing wrong
2292 ways, systems
2293 vain desires, lusts
2294 incline, turn away
2295 with mutual consent, with mutual agreement
2296 aggression, malicious intent
2297 we shall cast in
2298 pl. you avoid, shun
2299 great sins, most heinous
2300 pv. pl. you are forbidden
2301 we will remit / efface / expiate
2302 gate, entrance
2303 noble, respectable, honorable
2304 *ni. pl.* covet not, do not desire
2305 heirs, inheritors
2306 made covenant, pledged
2307 *pl.* your right hands
2308 in charge, overseers, caretakers
2309 good / righteous women
2310 *fg. pl.* obedient, fully devoted
2311 rebellion, refractory conduct
2312 beds
2313 high, exalted
2314 arbitrator, umpire
2315 neighbor
2316 neighbor not of kin, distant neighbor
2317 companion, fellow traveler
2318 traveler, way farer
2319 proud, arrogant
2320 boastful, vainglorious
2321 companion, intimate
2322 what would be?
2323 if
2324 so much as the weight of
2325 if
2326 there be
2327 from His own self
2328 we brought
2329 these
2330 be leveled
2331 discourse, fact
2332 *ni. pl.* draw not near, approach not
2333 intoxicated, drunken
2334 *vn.* state of pollution caused by ejaculation or intercourse
2335 journeying, passers by
2336 *pl.* you take bath
2337 ill, sick
closets, (toilets)  
pl. you touched,  
(did intercourse)  
pl. you make tayammum  
soil, sand  
clean (good)  
im. pl. rub therewith  
pl. faces  
benign, pardoning  
they change /  
pervert / displace  
context, (places)  

we disobeyed  
im. hear  
not made to hearing  
vn. twisting, distorting  
tongues  
vn. slandering, taunting  
more upright, more proper  
we will destroy /  
efface  
we turn (them)  
backs  
people of Sabbath  
executed, carried out  
save that, besides that  
invented, fabricated  
husk of a date-stone,  
i.e., the least  
idols, superstitions  
groove on a date-stone,  
speck, farthing  
fg. consumed,  
burnt up, roasted  
skins (sr.:)  
forever  
shadow, shade  
plenteous shadow,  
dark shade  
pl. you restore / render back  
excellent  
those in authority
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 9</th>
<th>5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2373</td>
<td>vn. interpretation</td>
<td>تأويلًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2374</td>
<td>they claim / assert</td>
<td>يزعمون (ز ع م)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2375</td>
<td>they go / resort together for judgment</td>
<td>يتحاكموا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2376</td>
<td>aversion, to turn away</td>
<td>صعودًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2377</td>
<td>they swear</td>
<td>يخلفون</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2378</td>
<td>not, (if)</td>
<td>إن</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2379</td>
<td>concord, harmony</td>
<td>توقيًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2380</td>
<td>im. leave (them) alone</td>
<td>أعرض عظ قولاً بليعاً</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2381</td>
<td>im. admonish</td>
<td>يشترون ما لكم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2382</td>
<td>effective word</td>
<td>فلآ و ربك شجر حرجا قصيتي</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2383</td>
<td>but nay! by Your Lord</td>
<td>فيخربون فِي مَكْم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2384</td>
<td>disputed, disagreed</td>
<td>ولدان</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2385</td>
<td>dislike, resistance, bar</td>
<td>أهلها</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2386</td>
<td>you decided / decreed</td>
<td>من لدنك</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2387</td>
<td>they submit / surrender</td>
<td>كيد</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2388</td>
<td>with entire submission</td>
<td>كيد</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2389</td>
<td>firmly, strongly</td>
<td>صديقين</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2390</td>
<td>truthful (people)</td>
<td>رفيقًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2391</td>
<td>companion</td>
<td>رفيقًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>9</td>
<td>v: 11</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>2392</td>
<td>im. pl. take</td>
<td>خذوا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2393</td>
<td>precautionary measures for security</td>
<td>حذر</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2394</td>
<td>im. pl. advance, go forth, proceed</td>
<td>الفروا (ف ر)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2395</td>
<td>in detachment, separately</td>
<td>تبات</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2396</td>
<td>lags behind, tarries behind</td>
<td>يبطين</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2397</td>
<td>vnl. to delay / lag behind</td>
<td>تبطين</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2398</td>
<td>unto me, upon me</td>
<td>علي</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2399</td>
<td>friendship, love, affection</td>
<td>مودة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2400</td>
<td>Oh! would that I had been</td>
<td>ياليتني</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2401</td>
<td>vnl. success, achievement</td>
<td>فوز</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2402</td>
<td>they sell / trade</td>
<td>يشترون</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2403</td>
<td>what ails you, what happened to you</td>
<td>مَسْتَ صَعِيقين</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2404</td>
<td>pp. those who are made feeble / weak / utterly helpless</td>
<td>ولدًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2405</td>
<td>children</td>
<td>أهلها</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2406</td>
<td>its inhabitants</td>
<td>مِن لِدْنِك</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2407</td>
<td>from Thyself</td>
<td>كِيد</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2408</td>
<td>strategy, craft</td>
<td>ركوع</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>10</td>
<td>v: 6</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>2409</td>
<td>im. pl. withhold, hold back</td>
<td>كفو</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2410</td>
<td>fear</td>
<td>خشية</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
2411 why not

2412 respite, a term, a while

2413 equivalent to a piece
    of thread, least

2414 wheresoever

2415 overtakes, finds out

2416 towers, fortresses

2417 lofty, high, fortified

2418 so what ails,
    so what happened

2419 they do not
    come near to

2420 they understand (vn.):
    فقهون

2421 obedience

2422 planned at night time

2423 they plan at night

2424 they ponder / think deeply

2425 verily they would
    have found

2426 they propagate / spread

2427 they elicit / investigate

2428 im. persuade, urge

2429 it may be, perchance

2430 will restrain / withhold

2431 very strong, hard enough

2432 battle, conflict

2433 stronger in
    inflicting punishment

2434 portion, part

2435 greetings

2436 turned back, overthrown

2437 they join / meet /
    seek refuge

2438 fg. restricting, restraining

2439 gave power / dominion

2440 to set free

2441 neck, (slave)

2442 blood money paid as
    compensation to victim's relatives

2443 (paid) fully

2444 dl. two months (sr.:
    شهرين (شهر)

2445 dl. consecutive, continuous
    متتاليين

2446 purposely, intentionally

2447 pl. you went forth (to fight)
    marched forth
2448 offered
2449 you are not
2450 profits, perishable goods
2451 plunders, gains
2452 equals not
2453 other than those who have a disabling hurt

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 5</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
</table>

2454 caused to die, gave death
2455 in what state, in what manner
2456 strategy, devise a plan
2457 spacious area
2458 to get
2459 became due / incumbent

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 4</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
</table>

2460 pl. you shorten / curtail
2461 puts in distress
2462 you were
2463 let it stand up / stand by
2464 arms, weapons
2465 let it come up
2466 precautionary measures

for safety, 2393
your baggage

to attack, swoop
at once, suddenly
rain
that you lay down

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 4</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
</table>

pl. you are secure,
you feel safe from danger

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 4</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
</table>

pl. you hope

2475 showed

ap. breachers of trust, treacherous
quarrel, supporter, pleader
ni. do not dispute / plead
they deceive / defraud
disloyal, trust breacher
sinful, sinner
they hide / feel ashamed
they make conspiracy
by night
blames, accuses

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 4</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
</table>

pl. you are
undergoing sufferings, hardships

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 4</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
</table>

pl. you hope
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2485  بريئنا</td>
<td>innocent</td>
</tr>
<tr>
<td>2486  احتملْ</td>
<td>carried (burden), accepted blame</td>
</tr>
<tr>
<td>2487  همست</td>
<td>fg. resolved, intended</td>
</tr>
<tr>
<td>2488  علمَ</td>
<td>taught</td>
</tr>
<tr>
<td>2489  نجوى</td>
<td>secret conference</td>
</tr>
<tr>
<td>2490  يشاقعُ</td>
<td>opposes, contends</td>
</tr>
<tr>
<td>2491  نصله</td>
<td>we will make him enter</td>
</tr>
<tr>
<td>2492  مادون ذلك</td>
<td>besides that, other than that</td>
</tr>
<tr>
<td>2493  إاناثا</td>
<td>female idols, goddesses</td>
</tr>
<tr>
<td>2494  مريدا</td>
<td>rebellious</td>
</tr>
<tr>
<td>2495  يبتكنُ</td>
<td>they will cut (slit)</td>
</tr>
<tr>
<td>2496  أذن</td>
<td>ears (sr.:)</td>
</tr>
<tr>
<td>2497  أعام</td>
<td>pl. cattle (sr.:)</td>
</tr>
<tr>
<td>2498  غرورا</td>
<td>deception, beguile, vain desires</td>
</tr>
<tr>
<td>2499  محيصا</td>
<td>escape, refuge</td>
</tr>
<tr>
<td>2500  أصدقُ</td>
<td>more true</td>
</tr>
<tr>
<td>2501  قيلا</td>
<td>words, speech</td>
</tr>
<tr>
<td>2502  نقيرا</td>
<td>little bit, least</td>
</tr>
<tr>
<td>2503  خليلا</td>
<td>friend</td>
</tr>
<tr>
<td>2504  يستحقون</td>
<td>they consult / ask for decree</td>
</tr>
<tr>
<td>2505  ترغبون</td>
<td>pl. you desire</td>
</tr>
<tr>
<td>2506  بعل</td>
<td>husband</td>
</tr>
<tr>
<td>2507  أحضرت</td>
<td>fg. made to be present / swayed</td>
</tr>
<tr>
<td>2508  الشرح</td>
<td>greed, miserliness, selfishness</td>
</tr>
<tr>
<td>2509  حرصتم</td>
<td>pl. you wished/ desired/ coveted</td>
</tr>
<tr>
<td>2510  معلقة</td>
<td>pp. hanging, in suspension</td>
</tr>
<tr>
<td>2511  إياكم</td>
<td>you also / too</td>
</tr>
<tr>
<td>2512  حميدة</td>
<td>praise worthy</td>
</tr>
<tr>
<td>2513  يأت</td>
<td>produces, brings forth</td>
</tr>
<tr>
<td>2514  أولى</td>
<td>nearer</td>
</tr>
<tr>
<td>2515  الهوى</td>
<td>the passion, the lust</td>
</tr>
<tr>
<td>2516  تلؤو</td>
<td>pl. you lapse / incline</td>
</tr>
<tr>
<td>2517  ازدادوا</td>
<td>they increased / exceeded</td>
</tr>
<tr>
<td>2518  يخوضوا</td>
<td>they engage in talk</td>
</tr>
<tr>
<td>2519  حليث</td>
<td>conversation, talk</td>
</tr>
<tr>
<td>2520  يتبصرون</td>
<td>they wait and watch</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2521 we overcome / protect نَسْتَحْوَدُ
2522 we defend / نَتَّمَعَكُمُ (مَ ن ع)
guard you

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>20</th>
<th>v: 7</th>
<th>17</th>
</tr>
</thead>
</table>

2523 languidly, lazily, reluctantly كَسَلَاءً
2524 those who sway / waver مُدْنِدُونَ
2525 authority, warrant, proof سُلُطَانٌ
2526 clear proof, manifest authority سُلُطَانًا مُبِينًا
2527 the rank الْدَرَكُ
2528 lowest, deep أَسْفَلُ
2529 made pure / sincere أَخْلَصُواُ مَا يُفْعَلُ
2530 what will (he) do? / gain? مَا يُقَالُ

(Note: A verb has different meanings depending upon the context. To acquaint the readers with different meanings, we have repeated the words in this Lughat.)

Part:6 جَوَاءٌ : لَّا يَحْبُبُ اللّه

2531 to say loudly, to shout جَهْرٌ
2532 powerful قَدِيرًا
2533 truly, in truth حَقًا

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>21</th>
<th>v: 11</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
</table>

2534 manifestly, plainly, openly جَهْرًا
2535 storm of lightening, thunderbolt صَاعِقَةً

2536 we forgave / pardoned عَفَوْنَا
2537 *ni. pl.* transgress not، لا تَعْدُواُ
vio1ate not the limit, do not exceed
2538 to crucify صَلِبُ
2539 *pv.* made doubtful / dubious شَبِيءٌ (شَبِيءٌ
2540 *ap.* those who give or pay مُؤَهِّنُونَ

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>22</th>
<th>v: 10</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
</table>

2541 Book of Psalms زِبْرُورٌ
of Prophet David الله
2542 we mentioned / narrated فَمُسْتَصْنَا (قِصَصٍ
2543 vn. to speak تَكَلَّمُاً
2544 *ap.* those who give good news or glad tidings مُبِنَيِّينَ
2545 *ap.* warners مُنْذِرِينَ
2546 argument, plea حُجَجةٌ
2547 road, way طَرِيقٌ
2548 easy بَسْيِرًا
2549 *ni. pl.* don't exaggerate / exceed لَا تَغْفِرُواُ
2550 word كُلِمَة
2551 conveyed, bestowed, cast أَلْقَى
2552 three ثَلَاثَة
2553 *im. pl.* cease, desist إِنْتَهُواُ
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>23</th>
<th>v: 9</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>لَن يَسْتَنْكَفُ (نَ كَ ف)</td>
<td>he will not disdain, will not feel too proud to *استنكاف</td>
<td>2554</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>v. to disdain,</td>
<td>*استنكاف</td>
<td>2555</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>to regard with contempt</td>
<td>2555</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>بْرَهْانٌ</td>
<td>proof, argument</td>
<td>2556</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>يَسْتَفْتَوُنَّ</td>
<td>they ask for a legal decision, they seek a decree</td>
<td>2557</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ثلْثان</td>
<td>two-third, 2/3</td>
<td>2558</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*(sr.: one-third or 1/3: ثلْث)*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>24</th>
<th>v:6</th>
<th>4</th>
</tr>
</thead>
</table>
The Table Spread

**Surah 5: Al-Maaidah**

2559 obligations, undertakings, **عَقُودٌ**

covenants *(sr.: عَقْدُ)*

2560 beast **بَيِّمَةٌ**

2561 cattle **أَنِّعَامٌ**

2562 unlawful, forbidden **غَيْرُ مَحِيٍّ**

2563 hunting **صَيْدٌ**

2564 be in the state of pilgrimage **حُرَّمٌ**

(Hajj or Umrah) under Ihraam. In this state, two unstitched sheets of white cloth are worn by male pilgrims.

2565 *ni. pl.* do not violate / profane **لاَ تَحِلُّوا**

2566 monuments, symbols **شِعَانَر**

2567 the sacred month **الشَّهْرُ الحَرَامُ**

2568 offerings, animals **الْهِدْيُ**

brought for sacrifice **قَالَانِد**

2569 collars or garlands put around the necks of the animals meant for sacrifice.

2570 *ap.* those resorting / intending to go **أَمِينَ**

2571 the sacred house, **البَيْتُ الْحَرَامُ**

the inviolable house, (Ka'bah)

2572 you put off Ihram, **حَلَّلْنَمْ**

you went out of sacred territory **مَعِيَّادًا**

2573 *im. pl.* you may hunt **إِصْطَادُوا**

2574 *vn. to hunt* **إِصْطَادُ (صِيْدُ)**

2575 let (it) not **لاَ يَحْرِمْ مَنْكُمْ**

provoke you **شَتَانُ**

2576 hatred, malice, enmity **تَعاَوَّنُوا**

2577 *im. pl.* you help one another, **تَعَاوَنًا**

you cooperate **عَدَّوًا**

2578 transgression, enmity **مَيْتَةٌ**

2579 dead, carrion **مَيْتَةٌ**
2580 blood
2581 flesh, meat
2582 swine, pig
2583 over which a name
    is invoked, dedicated, consecrated
2584 pp. strangled
2585 pp. beaten to death
2586 pp. dead after falling
    from height
2587 killed by goring of horns
2588 the beast, the wild animal
2589 pl. you purified / cleaned
    (made lawful by slaughtering in
    the name of Allah while it is still alive).
2590 slaughtered,
    slit the throat of an animal
2591 place of idols, altars
2592 pl. you try the luck
2593 divination devices (dices,
    arrows, etc., to know one's
    luck or fortune)
2594 despaired, lost all hopes
2595 is driven / forced to
2596 extreme hunger
2597 one who has
    an inclination
2598 those who cause injury,
    inflict wound
2599 animals trained for,
    hunting hounds
2600 they held / caught
2601 virtuous / chaste women
2602 those who take
    (Actually it was مُتَخْذِئُونَ,
    but because it is مُضَافِ,
    the last ن is dropped.)

\[
\begin{array}{|c|c|c|c|}
\hline
\text{Ruku'} & \text{v: 5} & 5 & \\
\hline
2603 & you stand / prepare & & \\
2604 & both the hands & & \\
2605 & pl. elbows & & \\
2606 & pl. heads & & \\
2607 & feet & & \\
2608 & dl. ankles & & \\
2609 & state of pollution caused by
    ejaculation or intercourse & & \\
2610 & privy, toilet & & \\
2611 & you touched, (did intercourse) & & \\
\hline
\end{array}
\]
2612 ratified (covenant)
2613 blazing fire, (hell)
2614 intended
2615 they stretch out
2616 withheld, held back
2617 twelve
2618 chiefs, wardens
2619 *pl.* you support (it) with might, you strengthen (it)
2620 to breach / break
2621 you will not cease to
2622 you will get information, you will find / discover
2623 *im.* overlook
2624 we have stirred up, we have caused
2625 nearly, soon
2626 they do, handiwork
2627 paths, ways
2628 peace, salvation
2629 who has power
2630 destroys
2631 we
2632 sons (sr.: 
2633 beloved ones
2634 so why, why then
2635 mortal, man
2636 an interval
(between two messengers)
2637 *pv.* was not given
2638 holy
2639 *ni. pl.* do not turn back
2640 *pl.* you will be overthrown
2641 those of exceeding strength
2642 *dl.* two men
2643 the gate, the door
2644 never, forever
2645 till they remain, as long as they remain
2646 *im.* go
2647 *im. dl.* fight
2648 here
2649 I have no control / power

2650 myself

2651 my brother

2652 im. separate

2653 pp. forbidden

2654 forty

2655 year

2656 they shall wander / roam

2657 ni. grieve not, sorrow not

2658 im. and recite, and convey

2659 tale, story (news)

2660 two sons

2661 dl. they offered

2662 sacrifice, offering

2663 pv. was accepted

2664 you stretched

2665 towards me

2666 your hand

2667 ap. one who stretches

2668 you draw on yourself

2669 you would be, you will become

2670 fg. induced, made pleasant

2671 became

2672 sent

2673 raven, (crow)

2674 scratches

2675 hide, conceal

2676 corpse, dead body

2677 woe unto me

2678 am I unable / too weak to

2679 I become

2680 I may hide / conceal

2681 ap. those full of regrets, remorseful (sr.: نَادِمُ (كَانَ) أَوْارِي

2682 (for) that cause / reason

2683 as if

2684 ap. those committing excesses
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2685</td>
<td>they wage war</td>
<td>يُحَارِبُونَ (ح، ب)</td>
</tr>
<tr>
<td>2686</td>
<td>they strive / endeavor</td>
<td>يَسْعُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2687</td>
<td>pv. are crucified</td>
<td>يُصَلِّبُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2688</td>
<td>pv. are cut off</td>
<td>تُقِطَعُ (ق، ط)</td>
</tr>
<tr>
<td>2689</td>
<td>opposite side, alternate</td>
<td>خِلَافَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2690</td>
<td>pv. are expelled, exiled</td>
<td>يُنْفَوْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2691</td>
<td>pl. you get power, you overpower</td>
<td>تَقَدِّرُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2692</td>
<td>way of approach, means</td>
<td>وسَيْلَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2693</td>
<td>mg. thief</td>
<td>سَارِقَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2694</td>
<td>fg. thief</td>
<td>سَارِقَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2695</td>
<td>deterrent, example</td>
<td>نَكَالَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2696</td>
<td>mouths</td>
<td>أَفْوَاهَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2697</td>
<td>eager listeners</td>
<td>سَمَّاعُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2698</td>
<td>others</td>
<td>الآخِرُينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2699</td>
<td>those who swallow greedily</td>
<td>أَكَالُونَ (الل)</td>
</tr>
<tr>
<td>2700</td>
<td>forbidden things, illicit</td>
<td>سَحْتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2701</td>
<td>they seek judgment</td>
<td>يُحَكَّمُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2702</td>
<td>priests, rabbis, scholars</td>
<td>أُحْلَّارٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2703</td>
<td>eye</td>
<td>عَيْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2704</td>
<td>nose</td>
<td>أَنْفِ</td>
</tr>
<tr>
<td>2705</td>
<td>ear</td>
<td>أَذْنِ</td>
</tr>
<tr>
<td>2706</td>
<td>tooth</td>
<td>سِنْ</td>
</tr>
<tr>
<td>2707</td>
<td>pl. wounds</td>
<td>جُروُحَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2708</td>
<td>just retribution, law of equality</td>
<td>قِصَاصٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2709</td>
<td>expiation, atonement</td>
<td>كَفْاَرَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>2710</td>
<td>we caused to follow, we sent (after)</td>
<td>قَفِينَا</td>
</tr>
<tr>
<td>2711</td>
<td>footsteps, footprints</td>
<td>اثَارٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2712</td>
<td>watcher</td>
<td>مُهْيَمِنًا</td>
</tr>
<tr>
<td>2713</td>
<td>law, Shariat</td>
<td>شِرْعَة</td>
</tr>
<tr>
<td>2714</td>
<td>traced-out way, course of action</td>
<td>مِنْهَاجًا</td>
</tr>
<tr>
<td>2715</td>
<td>good works, virtues</td>
<td>خِيْرَاتٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>2716</td>
<td>turns (for friendship)</td>
<td>يَتَوَلُّ</td>
</tr>
<tr>
<td>2717</td>
<td>change, turn (of fortune)</td>
<td>دَآرَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>2718</td>
<td>they took oath, they swore</td>
<td>أَقَسِمُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2719</td>
<td>forcible, solemn</td>
<td>جَهَدٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2720</td>
<td>their oaths</td>
<td>أَيْمَانُهُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>8</td>
<td>v: 6</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>---</td>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>2721</td>
<td>becomes renegade, will turn back</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2722</td>
<td>humble, lowly</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2723</td>
<td>stern, mighty</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2724</td>
<td>blame, reproach, censure</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2725</td>
<td>ap. one who censures / blames</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2726</td>
<td>party, group (pl.: أحزاب)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>9</th>
<th>v: 10</th>
<th>13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2727</td>
<td>play, sport</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2728</td>
<td>you call / proclaim</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2729</td>
<td>you find fault, you disapprove</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2730</td>
<td>shall I inform you (نبأ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2731</td>
<td>retribution, recom pense</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2732</td>
<td>pl. monkeys, apes (sr.: قرد)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2733</td>
<td>pl. pigs, swines</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2734</td>
<td>worse in rank</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2735</td>
<td>most strayed one, further astray</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2736</td>
<td>why not</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2737</td>
<td>rabbis, men of God</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2738</td>
<td>priests, scholars</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2739</td>
<td>pp. are fettered, tied up</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2740</td>
<td>fg. pv. is shackled / tied up</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2741</td>
<td>dl. wide spread, stretched out</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2742</td>
<td>we have cast / placed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2743</td>
<td>they lighted / kindled fire</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2744</td>
<td>war, battle</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2745</td>
<td>extinguished</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2746</td>
<td>we effaced / remitted / expiated</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2747</td>
<td>moderate, on right course</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2748</td>
<td>evil, vile</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2749</td>
<td>will protect</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2750</td>
<td>you are not</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2751</td>
<td>you establish / stand fast by</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2752</td>
<td>ni. pl. grieve / sorrow not</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2753</td>
<td>they became Jews</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2754</td>
<td>Sabians</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2755</td>
<td>desired not</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2756</td>
<td>they thought / counted on</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2757</td>
<td>they became blind</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2758</td>
<td>they became deaf</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2759</td>
<td>the third of three</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2760</td>
<td>truthful / saintly woman</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2761</td>
<td><em>dl.</em> they used to eat</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2762</td>
<td><em>im.</em> see, look</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2763</td>
<td><em>pv.</em> they are turned away / deluded away from the truth</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2764</td>
<td><em>pv.</em> were cursed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2765</td>
<td>by the tongue</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2766</td>
<td>they rebelled / disobeyed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2767</td>
<td>they transgress / exceed the limit</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2768</td>
<td><em>vn.</em> to transgress, to exceed the limit</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2769</td>
<td>they do not forbid / restrain one another</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2770</td>
<td>surely evil, surely bad</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2771</td>
<td>you (will) see</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2772</td>
<td>they make friends, they ally</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2773</td>
<td>sent on before, sent forward</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2774</td>
<td>condemned, incensed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2775</td>
<td>you will surely find</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2776</td>
<td>affection</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2777</td>
<td>priests, those devoted to learning</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2778</td>
<td>monks, those who have renounced the world</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2779</td>
<td>they heard / listened</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2780</td>
<td>their eyes</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2781</td>
<td><em>fg.</em> overflows</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2781a</td>
<td>tears</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2782</td>
<td>rewarded</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2783</td>
<td><em>ni. pl.</em> forbid not, do not make unlawful</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2784</td>
<td><em>pl.</em> good, pure</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2785</td>
<td>vain, void</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2786</td>
<td>oaths</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2787</td>
<td>you made a knot, you made binding</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2788</td>
<td><em>vn.</em> to feed (others)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2789</td>
<td>average, more or less the same</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
2790 you have sworn
2791 idols, altars
2792 infamy, abomination, loathsome
2793 will cast, put
2794 what? will you? (interrogative)
2795 those who abstain from, desist
2796 *im. you turned away

| Ruku' | 12 | v: 7 | 2 |

2797 hunting
2798 to reach, to take, to grasp
2799 spears, weapons
2800 cattle (domestic) animals
2801 two (persons) known for justice
2802 to be brought to Ka'ba
2803 evil consequences, penalty
2804 returned, repeated
2805 traveler, seafarer
2806 hunting on land
2807 the sacred / inviolable house

| Ruku' | 13 | v: 7 | 3 |

2808 *fg. she-camel with split ears*
2809 *set free in honor of some idol-gods*
2810 *fg. she-camel set free in honor of idol-gods*
2811 *fg. she-camel which gives birth to two females and freed in the name of idol-gods.*
2812 stallion camel
2813 freed from work
2814 enough for us
2815 we found
2816 mg. two
2817 you doubted
2818 sinful people, sinners
2819 ascertained, get known
2820 *dl. they became entitled*
2821 *dl. two (persons) nearest in kinship*
2822 *more likely, more suitable*
2823 *pv. will be refuted*
2824 *what, how*
2825 *pv. you were replied, the response you received*
2826 cradle
2826 maturity
2827 clay
2828 the likeness of
2829 you breath into
2830 you heal
2831 born blind, blind since birth
2832 leper, leprosy patient
2833 I restrained
2834 table spread with food

7th Part 1/4

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>15</th>
<th>v: 7</th>
<th>5</th>
</tr>
</thead>
</table>
2835 I did not speak / say
2836 while I dwelt,
so long as I stayed
2837 observer, watcher
2838 triumph, achievement

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>16</th>
<th>v: 5</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2839</td>
<td>they hold (others as) equal, they ascribe rivals</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2840</td>
<td>fixed term, appointed time</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2841</td>
<td>you doubt</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2842</td>
<td>ap. those who turn away</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2843</td>
<td>soon, in time</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2844</td>
<td>tidings, news</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2845</td>
<td>time, age, era, generation</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2846</td>
<td>we had established, we gave place</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2847</td>
<td>established, placed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2848</td>
<td>rain in abundance</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2849</td>
<td>streams, rivers</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2850</td>
<td>sins</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2851</td>
<td>we raised</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2852</td>
<td>parchment, paper</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2853</td>
<td>touched, felt</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2854</td>
<td>angel</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2855</td>
<td>we have confused / obscured / confounded</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2856</td>
<td>they confuse (themselves), they obscure</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2857</td>
<td>surrounded, overwhelmed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2858</td>
<td>they scoffed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
scoffed, mocked

2860 im. pl. travel, go about
2861 end, consequence
2862 ap. rejecters, beliers
2863 unto whom, whose
2864 dwelt, rested
2865 ap. originator, maker
2866 feeds
2867 pv. is not fed
2868 pv. I am commanded / ordered
2869 pv. is averted / spared
2870 that day
2871 ap. reliever, remover
2872 omnipotent, irresistibly supreme
2873 over, above
2874 what thing

make believe

2878 will not be
2879 their excuse / contention
2880 By Allah (oath of Allah)
2881 we were not
2882 listens
2883 veils, (covers)
2884 to understand
2885 heaviness, deafness
2886 they argue / dispute
2887 fables, tales, stories
2888 old peoples, ancients
2889 they forbid / prohibit (others)
2890 they avoid / keep off (themselves)
2891 pv. they are made to stand
2892 may it be that we!, would that we!
2893 pv. we are to be returned / sent back
2894 we would be
2895 became clear, manifest, (present tense: 
2896 they surely would revert, they will commit the same
| pp. those who will be raised again | 2916 flies |
| is it not | 2917 its two wings |
| 2918 peoples, nations, communities |
| (sr.): أمم | 2919 whom Allah wills / wishes |
| 2920 him only, unto him alone |
| removes, relieves |

| they bear | 2922 they might become humble |
| burdens (sr.): أوزار | 2923 why not |
| pl. backs | 2924 our disaster, our misfortune |
| which they bear | 2925 pv. made fair, made alluring |
| sport, pastime | 2926 they forgot |
| they flout / deny | 2927 pv. what they were reminded |
| hard, grievous | 2928 they rejoiced |
| you are able to, you could | 2929 those in despair, dumb founded |
| you seek | 2930 was cut off |
| tunnel | 2931 roots, remnants, last parts |
| ladder | 2932 they turn away / aside |
| treasures of Allah | 2933 خزائن الله |
I don't know / have no knowledge
unseen
I do not say
are (they) equal?
blind
one who sees
im. warn
im. do not repel / drive away
morning
evening
his countenance / face
not on you, you are not accountable / answerable
we tried / tested
become clear / manifest / plain
pv. I am forbidden
you hasten / are impatient
no judgment, no decision
best of deciders /
judges
key
pl. keys
does not fall / drop
leaf, paper money
wet, fresh
dry (sear)
you gained / committed
guardian, caretaker
they do not neglect / overlook
more swift, quicker
humbly, in humility
secretly
affliction, distress, pain
covers, confounds
faction
will make you taste
I am not
they plunge into discussion, meddle, wrangle
if, whenever
<p>| 2971 | cause you to forget | 2989 | companions, friends |
| 2972 | <em>ni.</em> do not sit | 2990 | <em>im.</em> come to us |
| 2973 | after remembrance / recollection | 2991 | be |
| 2974 | <em>im.</em> forsake, leave | 2992 | so it becomes / shall become |
| 2975 | <em>fg.</em> beguiled, deceived | 2993 | <em>pv.</em> be blown |
| 2976 | <em>pv.</em> may get caught / destroyed | 2994 | trumpet (of resurrection) |
| 2977 | intercessor | 2995 | name of the father of Prophet Ibrahim (عليه السلام) |
| 2978 | <em>fg.</em> compensate, offer ransom / equal amount | 2996 | idols |
| 2979 | full of every compensation, reparation | 2997 | I see thee |
| 2980 | <em>pv.</em> be given to ruin / perdition | 2998 | we show |
| 2981 | drink | 2999 | kingdom, governance, dominion |
| 2982 | boiling water | 3000 | covered, overshadowed |
| 2983 | painful | 3001 | saw |
| 2984 | shall we call upon / invoke | 3002 | star |
| 2985 | <em>pv.</em> we may be turned back | 3003 | set |
| 2986 | heels | 3004 | <em>ap.</em> things that set or go down |
| 2987 | beguiled / fooled him | 3005 | <em>mg.</em> moon |
| 2988 | bewildered, perplexed | 3006 | uprising, rising (in splendour) |
| 2989 | companions, friends | 3007 | <em>fg.</em> sun |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page Number</th>
<th>Arabic Term</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3008</td>
<td>I turned (my face), I have set (my face)</td>
<td>pl. agonies</td>
</tr>
<tr>
<td>3009</td>
<td>upright</td>
<td>باستوطَا</td>
</tr>
<tr>
<td>3010</td>
<td>dl. two factions / parties</td>
<td>فرّيقَينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3011</td>
<td>more right, more worthy</td>
<td>أحق</td>
</tr>
<tr>
<td>3012</td>
<td>safety, security</td>
<td>أمِن</td>
</tr>
<tr>
<td>3013</td>
<td>did not obscure/ mix/ confound</td>
<td>لم يُليِسْوا</td>
</tr>
<tr>
<td>3014</td>
<td>they associated / set up partners</td>
<td>أشترَكْوا</td>
</tr>
<tr>
<td>3015</td>
<td>we entrusted</td>
<td>وَكُلُّنا</td>
</tr>
<tr>
<td>3016</td>
<td>im. follow</td>
<td>اقتَبِدا</td>
</tr>
<tr>
<td>3017</td>
<td>they did not attach proper value or esteem, they estimated</td>
<td>ماقَدَرُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>3018</td>
<td>parchments, papers</td>
<td>قِرَاطِيسْ</td>
</tr>
<tr>
<td>3019</td>
<td>vain discourse, idle talk</td>
<td>خوْضُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3020</td>
<td>ap. that which confirms</td>
<td>مَصْدَقَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3021</td>
<td>before it</td>
<td>بَينَ يَدَيْ</td>
</tr>
<tr>
<td>3022</td>
<td>you warn</td>
<td>نَتَذْرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3023</td>
<td>mother of villages, Makkah</td>
<td>أم القرى</td>
</tr>
<tr>
<td>3024</td>
<td>around</td>
<td>حوْلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3025</td>
<td></td>
<td>عَمْرَاتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3026</td>
<td></td>
<td>باستوطَا</td>
</tr>
<tr>
<td>3027</td>
<td>disgrace, torment</td>
<td>هُوْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3028</td>
<td>you have come to us</td>
<td>جَتَتْمُوْنا</td>
</tr>
<tr>
<td>3029</td>
<td>alone, single</td>
<td>فَرْادَۢ</td>
</tr>
<tr>
<td>3030</td>
<td>first time</td>
<td>أَوَلَ مَرَة</td>
</tr>
<tr>
<td>3031</td>
<td>we bestowed / granted</td>
<td>خُوْلَنَا</td>
</tr>
<tr>
<td>3032</td>
<td>you claimed / asserted</td>
<td>زَعْمَتْمُ (ز ع م)</td>
</tr>
<tr>
<td>3033</td>
<td>ap. one who splits / cleaves</td>
<td>فَالَقُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3034</td>
<td>date-stone, fruit kernel</td>
<td>النَّوَى</td>
</tr>
<tr>
<td>3035</td>
<td>pl. daybreak, dawn</td>
<td>إِصْبَاح</td>
</tr>
<tr>
<td>3036</td>
<td>stillness, rest, repose</td>
<td>سَكِنَا</td>
</tr>
<tr>
<td>3037</td>
<td>reckoning, computing time</td>
<td>حُسْبَانَا</td>
</tr>
<tr>
<td>3038</td>
<td>measure, disposition</td>
<td>تَقْدِير</td>
</tr>
<tr>
<td>3039</td>
<td>stars</td>
<td>نَجْوَمُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3040</td>
<td>produced, brought into being</td>
<td>أَنْشَأَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3041</td>
<td>habitation, time limit</td>
<td>مُسْتَقْرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Arabic Word</td>
<td>English Meaning</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>-------------</td>
<td>-----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>3042</td>
<td>repository, resting place</td>
<td>(after death)</td>
</tr>
<tr>
<td>3043</td>
<td>vegetation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3044</td>
<td>green stock</td>
<td>خَضَرًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3045</td>
<td>grain, corn (pl.: حَبْوَب)</td>
<td>حَبَّة</td>
</tr>
<tr>
<td>3046</td>
<td>thick clustered, closely growing</td>
<td>مُتَراَكِبًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3047</td>
<td>date-palm</td>
<td>نَخلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3048</td>
<td>spathe, sheaths, pollen</td>
<td>طَلَعٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3049</td>
<td>bunches, clusters</td>
<td>قُنْوَانٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3050</td>
<td>pendant, hanging low and near</td>
<td>دَانِيَة</td>
</tr>
<tr>
<td>3051</td>
<td>grapes</td>
<td>أَغْنَابٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3052</td>
<td>olives (sr. زَيْتُونَة)</td>
<td>زَيْتُونٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3053</td>
<td>pomegranate</td>
<td>رَمَانٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3054</td>
<td>fruits</td>
<td>مُشْتَبِهًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3055</td>
<td>bore fruits, came to fruition</td>
<td>أَنْتَمِرَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3056</td>
<td>its ripening</td>
<td>بُعْهَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3057</td>
<td>ripen, to ripe</td>
<td>يَبْعِهَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3058</td>
<td>they invented / ascribed</td>
<td>حَرَقُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>3059</td>
<td>sons</td>
<td>بِنَيْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3060</td>
<td>daughters</td>
<td>بَنَاتٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3061</td>
<td>highly / sublimely exalted</td>
<td>تَعَالَى</td>
</tr>
<tr>
<td>3062</td>
<td>about what</td>
<td>عَمَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>3063</td>
<td>they attribute / ascribe</td>
<td>يَصِفُونَ (وَصَفُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>3064</td>
<td>Originator</td>
<td>بَدْعُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3065</td>
<td>how</td>
<td>أَلَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>3066</td>
<td>has no, there is no</td>
<td>لَمْ تَكْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3067</td>
<td>consort, spouse</td>
<td>صَاحِبَة</td>
</tr>
<tr>
<td>3068</td>
<td>that is, such is</td>
<td>ذَلَكْمَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3069</td>
<td>caretaker, guardian</td>
<td>وَكِيلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3070</td>
<td>cannot comprehend / grasp</td>
<td>لَا تَدْرِكُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3071</td>
<td>v.o. to comprehend / grasp</td>
<td>إِدْرَاكَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3072</td>
<td>pl. vision, sight</td>
<td>أَبْصَارٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3073</td>
<td>subtle</td>
<td>لَطِيفٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>3074</td>
<td>you have studied</td>
<td>دَرَسْتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3075</td>
<td>im. turn away, turn back</td>
<td>أَغْرِضْ</td>
</tr>
<tr>
<td>3076</td>
<td>ni. pl. revile not, do not abuse</td>
<td>لَا تَنْسَوُا</td>
</tr>
<tr>
<td>3077</td>
<td>what will make you realise</td>
<td>مَا يَشْعُرُكُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>3078</td>
<td>we will overturn / turn aside</td>
<td>لْقَلِبُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Ruku'** 12  **v.** 6  **18**
hearts
first time
contumacy, trespass
they are wandering

before, face to face
they ignore / are ignorant
enemy (pl.: أعداء)
guilded, flowery
delusion, deception, guile
pl. leave
incline
they earn / do
ap. earners
I seek, I desire
judge
fully explained, in detail
perfected, fulfilled
word
truly, in truth

justice, justly
ap. one who changes
they guess / conjure
pv. was mentioned / pronounced
explained fully / in detail
they inspire / whisper unto
walks
great ones, leaders
wicked ones / evil doers
of that (place)
pv. we are given
knows better
humiliation, abasement
expands, opens
bosom, breast
narrow, close
strait, constricted
as if
ascends, climbs
ignominy, abomination
abode / home of peace
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3118</td>
<td>يا مَعْشرَ</td>
<td>O! assembly</td>
</tr>
<tr>
<td>3119</td>
<td>استمتعَ</td>
<td>made use, enjoyed</td>
</tr>
<tr>
<td>3120</td>
<td>بلغنا</td>
<td>we reached / arrived</td>
</tr>
<tr>
<td>3121</td>
<td>أجلت</td>
<td>you appointed</td>
</tr>
<tr>
<td>3122</td>
<td>مَوَى</td>
<td>abode, home, dwelling place</td>
</tr>
<tr>
<td>3123</td>
<td>يَاتُكَم</td>
<td>comes unto you</td>
</tr>
<tr>
<td>3124</td>
<td>يَفْصُونْ</td>
<td>they recount / relate</td>
</tr>
<tr>
<td>3125</td>
<td>شهدنا</td>
<td>we testified / witnessed</td>
</tr>
<tr>
<td>3126</td>
<td>مُهِلك</td>
<td>ap. destroyer</td>
</tr>
<tr>
<td>3127</td>
<td>ذو الرَّحْمة</td>
<td>merciful, of mercy</td>
</tr>
<tr>
<td>3128</td>
<td>يَسْتَخْلِفْ</td>
<td>causes something to follow after, appoints successor</td>
</tr>
<tr>
<td>3129</td>
<td>لَآت</td>
<td>sure to come</td>
</tr>
<tr>
<td>3130</td>
<td>يصلُ</td>
<td>reaches</td>
</tr>
<tr>
<td>3131</td>
<td>يَرْدُو</td>
<td>they ruin / destroy</td>
</tr>
<tr>
<td>3132</td>
<td>يَلْبِسْوَا</td>
<td>they cause confusion</td>
</tr>
<tr>
<td>3133</td>
<td>حِجْرٍ</td>
<td>vn. forbidden</td>
</tr>
<tr>
<td>3134</td>
<td>افْتِرَآء</td>
<td>vn. forging, fabrication</td>
</tr>
<tr>
<td>3135</td>
<td>ذُكُورٌ</td>
<td>males, men</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: ذَكُر)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3136</td>
<td>وَصْف</td>
<td>vn. to attribute</td>
</tr>
<tr>
<td>3137</td>
<td>سَفَّهَا</td>
<td>foolishly</td>
</tr>
<tr>
<td>3138</td>
<td>مَغْرُوشات</td>
<td>trellises, plants supported by a structure of light bars</td>
</tr>
<tr>
<td>3139</td>
<td>حَصَاد</td>
<td>harvesting</td>
</tr>
<tr>
<td>3140</td>
<td>حَمُولَة</td>
<td>cattle used for loading, burden,</td>
</tr>
<tr>
<td>3141</td>
<td>فَرْشًا</td>
<td>small cattle (like goats, sheep etc.)</td>
</tr>
<tr>
<td>3142</td>
<td>ثَمَانِيَة</td>
<td>eight</td>
</tr>
<tr>
<td>3143</td>
<td>أَزَوَاج</td>
<td>pairs</td>
</tr>
<tr>
<td>3144</td>
<td>ضَان</td>
<td>sheep</td>
</tr>
<tr>
<td>3145</td>
<td>مَعْرَ</td>
<td>goats</td>
</tr>
<tr>
<td>3146</td>
<td>ذَكَرْين</td>
<td>dl. two males</td>
</tr>
<tr>
<td>3147</td>
<td>اثْنَيْن</td>
<td>dl. two females</td>
</tr>
<tr>
<td>3148</td>
<td>اسْتَمْلَتْ</td>
<td>contained</td>
</tr>
<tr>
<td>3149</td>
<td>أَرْحَام</td>
<td>wombs</td>
</tr>
<tr>
<td>3150</td>
<td>إِبْلٌ</td>
<td>camel, camels</td>
</tr>
<tr>
<td>3151</td>
<td>لَا أَجِدُ</td>
<td>I don't find</td>
</tr>
<tr>
<td>3152</td>
<td>مُحَرَّمًا</td>
<td>pp. forbidden, prohibited</td>
</tr>
</tbody>
</table>
3190 returning place
3191 successors, viceroys, vicegerents
3192 swift in punishment / retribution / prosecution

Ruku' 20 v: 11 7
<table>
<thead>
<tr>
<th>Sūrāh 7: Al-'A'raaf</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The Heights</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3193</td>
<td>لا يكنُن</td>
<td>let there be no</td>
</tr>
<tr>
<td>3194</td>
<td>باستَنا</td>
<td>our scourge / wrath</td>
</tr>
<tr>
<td>3195</td>
<td>حرجُ</td>
<td>straitness, heaviness</td>
</tr>
<tr>
<td>3196</td>
<td>بياَنا</td>
<td>at night</td>
</tr>
<tr>
<td>3197</td>
<td>قاتِلوُن</td>
<td>ap. those taking rest at noon</td>
</tr>
<tr>
<td>3198</td>
<td>يومٌ مِنْ</td>
<td>that day</td>
</tr>
<tr>
<td>3199</td>
<td>تقلتُ</td>
<td>fg. became heavy</td>
</tr>
<tr>
<td>3200</td>
<td>مازِينُ</td>
<td>scales</td>
</tr>
<tr>
<td>3201</td>
<td>خفتَ</td>
<td>fg. became light</td>
</tr>
<tr>
<td>3202</td>
<td>معايِش</td>
<td>means of livelihood</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku’</td>
<td>1</td>
<td>v: 10</td>
</tr>
<tr>
<td>3203</td>
<td>صاغْرِينَ</td>
<td>pl. those degraded, meanest</td>
</tr>
<tr>
<td>3204</td>
<td>ائِر</td>
<td>im. respite, reprieve</td>
</tr>
<tr>
<td>3205</td>
<td>يَعْطَونَ</td>
<td>pv. they will be raised</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(from the dead)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3206</td>
<td>مَنْظَرِينَ</td>
<td>pp. those given respite,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>those who are given reprieve</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3207</td>
<td>أَغْويَتْ</td>
<td>you seduced / sent astray</td>
</tr>
<tr>
<td>3208</td>
<td>أَفْعَدْنَ</td>
<td>I will surely lie / lurk in (ambush)</td>
</tr>
<tr>
<td>3209</td>
<td>أيِّمًا</td>
<td>right hands</td>
</tr>
<tr>
<td>3210</td>
<td>شُمَالِل</td>
<td>left hands</td>
</tr>
<tr>
<td>3211</td>
<td>لا تَجِدُ</td>
<td>you will not find</td>
</tr>
<tr>
<td>3212</td>
<td>مَذْعُومًا</td>
<td>pp. one who is degraded / abject</td>
</tr>
<tr>
<td>3213</td>
<td>مَدْحُورًا</td>
<td>pp. one who is driven away</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>/ banished</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3214</td>
<td>أَمَلْنَ</td>
<td>I will fill</td>
</tr>
<tr>
<td>3215</td>
<td>سَوَاتُ</td>
<td>pv. was hidden</td>
</tr>
<tr>
<td>3216</td>
<td>سَوَاتُ</td>
<td>those parts of a body</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>which should be covered</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3217</td>
<td>قَاسَمُ</td>
<td>swore</td>
</tr>
<tr>
<td>3218</td>
<td>دَلِى</td>
<td>caused (them) to (their) fall</td>
</tr>
<tr>
<td>3219</td>
<td>بِدَتُ</td>
<td>fg. became manifest</td>
</tr>
<tr>
<td>3220</td>
<td>يَخَصِيفُانَ</td>
<td>dl. they cover</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(by heaping)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3221</td>
<td>وَرُقُ</td>
<td>leaves</td>
</tr>
</tbody>
</table>
3239 (fold and folds of) coverings

3240 we removed / stripped away

3241 rancor, deep rooted hate

3242 pv. they will be called

3243 called out

3244 yes

3245 proclaimed, cried (called loudly)

3246 ap. one who proclaims / cries (calls loudly)

3247 crookedness

3248 veil

3249 heights, (elevated places separating paradise from hell. The persons whose good deeds and evils are equal shall stay there for a certain time.)

3250 marks

3251 they hope

3252 pv. fg. is turned

3253 meeting

3254 did not avail / profit

3255 will not bestow / make it reach
3256  im. pl. pour down
3257  we (will) forget
3258  are / is (there) for us?
3259  pv. we are sent back

| Ruku' | 6 | v: 6 | 13 |

3260  six days / periods
3261  covers
3262  seeks
3263  in haste, swiftly
3264  pl. made subservient
3265  blessed
3266  humbly, with humility
3267  secretly
3268  hope, longing
3269  winds
3270  (heralding) glad-tidings
3271  fg. bore, carried
3272  cloud
3273  heavy
3274  we drive / lead it
3275  dead land
3276  good land

3277  vegetation
3278  scantly

| Ruku' | 7 | v: 5 | 14 |

3279  messages
3280  I give you good advice /
counsel (vn.: نصيحة
عجيتم
قومًا عميين

| Ruku' | 8 | v: 6 | 15 |

3281  pl. you wondered
3282  blind folk, blind people
3283  people of 'Aad (towards whom Prophet Hud was sent
3284  chiefs, leaders
3285  folly, foolishness
3286  we deem / think
3287  ap. advisor, counselor
3288  increased
3289  vn. large growth
3290  bounties, benefits
3291  has fallen, has come upon
3292  punishment, filth
3293  names
you promise

those who are sent

earthquake

prostrated

on the ground

turned away

you come / commit

never did before, none had precede

anyone

people

they seek to keep

pure and clean

those who stayed behind, lagged behind

we rained / showered

rain

a place where

Prophet Sho'aib was sent

don't deprive / withhold

things, goods

lurk not, squat not
pl. you threaten
pl. you hinder
gave (you) increase
you shall (have to) return
ap. those who hate / detest
we invented / forged
we returned
had never dwelt / lived
I feel sorrow / lament
they grew and multiplied
felt / became secure
ap. those who are sleeping
daytime, broad daylight
vn. scheme, contrivance, devising
approved on condition that, one from whom it is right to (say)
threw, cast
serpent
drew forth, drew out
white
what
im. put off (a while), let (him) wait a while
cities
ap. those who collect / summon / call
magician, wizard, sorcerer
knowing, well versed
magicians, wizards
either, or
that
you throw
ap. those who throw
im. pl. throw
they enchanted / cast spell
eyes
they terrified /
struck terror
they produced, brought
im. throw
3364 swallows up
3365 they fake / feigned
3366 made (it) vain / vanish
3367 pv. were defeated /
vanquished, were overcome
3368 then and there
3369 pv. fell down
3370 I give you leave / permission
3371 I will (surely) cut off
3372 I will (surely) crucify
3373 ap. those who go back /
return
3374 you take revenge, 
vengeance
3375 im. pour out
3381 famine, droughts
3382 dearth, shortness
3383 this is ours, 
this is due to us
3384 they ascribe / blame evil
fortune on
3385 evil fortune
3386 whatever, whatsoever
3387 pl. locusts
3388 pl. vermin, lice
3389 pl. frogs
3390 plague, terror, (any calamity)
3391 removed
3392 those who reach
3393 they break covenant, 
they do not keep their words
3394 sea
3395 eastern parts, easts
3396 western parts, wests
3397 we utterly destroyed / 
annihilated
3398 they erect / build, 3138
3399 we brought / led (them) across

**Ruku'** 14 v: 18 4

Ruku' 15 v: 3 5
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>16</th>
<th>v: 12</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3400</td>
<td>they sit as devotees, given up to (idols)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3401</td>
<td>pp. one who is going to be destroyed, bound to destruction</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3402</td>
<td>thirty</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3403</td>
<td>appointed time / term</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3404</td>
<td>forty</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3405</td>
<td>im. take my place, be my successor or vicegerent</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3406</td>
<td>im. put things right / rectify</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3407</td>
<td>im. show me</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3408</td>
<td>you can not see Me</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3409</td>
<td>revealed glory</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3410</td>
<td>crumbled to dust</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3411</td>
<td>fell down</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3412</td>
<td>senseless, thunder-struck</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3413</td>
<td>woke up, recovered senses</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 3414  | tablets (sr.: لوح | ألواح | أورى | أصرف | رشد | غي |}
| 3415  | I will show |
| 3416  | I will cause (them) to turn away |
| 3417  | righteousness, right conduct |
| 3418  | error, wrong conduct |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>17</th>
<th>v: 6</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3419</td>
<td>ornaments</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3420</td>
<td>body</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3421</td>
<td>lowing sound (of a cow)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3422</td>
<td>pv. fell down after breakage</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3423</td>
<td>angry</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3424</td>
<td>grieved, in sorrow</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3425</td>
<td>dragging</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3426</td>
<td>son of mother, brother</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3427</td>
<td>ni. don't make (them to) rejoice</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>18</th>
<th>v: 4</th>
<th>8</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3428</td>
<td>stilled, abated, appeased</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3429</td>
<td>writing, inscription</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3430</td>
<td>they fear / dread</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3431</td>
<td>chose</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3432</td>
<td>seventy</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3433</td>
<td>me also, (myself)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3434</td>
<td>your trial, trial from you</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3435</td>
<td>best of forgivers</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3436</td>
<td>we have been guided</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
3437 I afflict
3438 I will
3439 one who can neither read nor write, unlettered
3440 pp. written down, described
3441 relieves (from burden)
3442 burden
3443 fetters, shackles, yokes
3444 honored

3445 twelve
3446 tribes
3447 gushed forth
3448 springs (of water)

3449 fishes (sr.: حوت)
3450 visibly, openly

3451 you preach
3452 to justify to be free from guilt
3453 grievous, severe
3454 they exceeded the bounds
3455 pv. they were prohibited

3456 we have tried
3457 succeeded
3458 successor
3459 they inherited
3460 they take / clutch
3461 goods, things
3462 they studied
3463 they hold fast / keep
3464 we raised
3465 covering, canopy
3466 going to fall

3467 am I not?
3468 ascribed partners
3469 followers of falsehood
3470 sloughed off,
    passed (them) by
3471 followed, overtook
3472 those who went astray
3473 clung, inclined
3474 dog
3475 you attack / load
pants with (his) tongue, lolls out (his) tongue
(rightly) guided one
we made / created
more misguided, worse in error
most beautiful, excellent, fairest
we will lead (them) step by step
I grant respite / give rein
contrivance, scheme
strong, firm
madness
drew near
what or which discourse
ap. guide
when
its coming to its port, coming to pass
will not manifest / reveal / disclose to nobody
fg. became heavy
sudden
as if you
eager in search
I have no power
for myself
If I had / were
I know unseen
I (would have) amassed, I (would have) multiplied
takes rest, dwells
covered
fg. bore
burden
light
fg. carried (it) about
fg. became heavy
dl. they prayed / called unto
aright, goodly, sound
we will surely be
they are not able to
ap. those who are silent
3512 they walk
3513 they hold / grasp
3514 *im.* contrive against me, plot against me
3515 befriends, protects
3516 good, kindness, what is right
3517 prompting, suggestion
3518 *im.* seek refuge
3519 evil thought
3520 they plunge / draw into
3521 they stop / desist not
3522 you have brought / got it together
3523 *pv.* is recited / read
3524 *im. pl.* lend ear, listen with attention
3525 *im. pl.* keep quiet in order to listen
3526 without loudness
3527 mornings
3528 evenings

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>24</th>
<th>v: 18</th>
<th>14</th>
</tr>
</thead>
</table>

9th Part

<3/4>
The Spoils of War

Surah 8: Al-Anfaal

3529 spoils / booty (of war),
(something done / given in excess of one's obligation)
3530 matters among yourselves
3531 fig. filled with fear
3532 just as, even as
3533 they dispute / argue
3534 became manifest
3535 as if, just as if
3536 pv. being driven
3537 fig. one
3538 that it should be yours
3539 pl. you wish / long
3540 other than
3541 armed one
3542 prove / cause / establish truth to triumph
3543 prove falsehood, falsify
3544 pl. you seek help / implore
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3545</td>
<td>ap. helper</td>
<td>مُمَدُّ</td>
</tr>
<tr>
<td>3546</td>
<td>ranks on ranks, following one upon another</td>
<td>مُرَدَفِينْ</td>
</tr>
<tr>
<td>3547</td>
<td>slumber, drowsiness</td>
<td>نُعَاس</td>
</tr>
<tr>
<td>3548</td>
<td>makes strong</td>
<td>يَرْبِط</td>
</tr>
<tr>
<td>3549</td>
<td>necks (sr.: عُنق)</td>
<td>أَعْنَاق</td>
</tr>
<tr>
<td>3550</td>
<td>each finger tip</td>
<td>كُلَّ بَنَان</td>
</tr>
<tr>
<td>3551</td>
<td>they opposed / contended against</td>
<td>شَافُوًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3552</td>
<td>in hostile array, in a battlefield</td>
<td>زَحْفًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3553</td>
<td>stratagem, battle maneuver</td>
<td>مُتَحَرِّفًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3554</td>
<td>to retreat to (his own) troop</td>
<td>مُتَحِيِّرًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3555</td>
<td>you threw</td>
<td>رَمَيْتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3556</td>
<td>He threw</td>
<td>رَمَى</td>
</tr>
<tr>
<td>3557</td>
<td>He tests / tries</td>
<td>يُبَلِّي</td>
</tr>
<tr>
<td>3558</td>
<td>test, trial</td>
<td>بَلَاء</td>
</tr>
<tr>
<td>3559</td>
<td>ap. one who makes (others) weak</td>
<td>مُهْمُهنُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3560</td>
<td>pl. you return / revert</td>
<td>تَوَعُودُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>3561</td>
<td>we (shall) return / revert</td>
<td>نَعَدُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3562</td>
<td>ni. pl. turn not away</td>
<td>لَا تَوَلُّوا</td>
</tr>
<tr>
<td>3563</td>
<td>worst of the (moving) living creatures, vilest of the beasts</td>
<td>لِيَأْسِجِيُّوهُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>3564</td>
<td>im. pl. respond, answer the call</td>
<td>يَحْوَلُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3565</td>
<td>comes in between, intervenes</td>
<td>خَاصَة</td>
</tr>
<tr>
<td>3566</td>
<td>exclusively, particularly</td>
<td>يَتَخَطُّفُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3567</td>
<td>snatches away, kidnaps</td>
<td>أَوِي</td>
</tr>
<tr>
<td>3568</td>
<td>gave refuge, provided asylum</td>
<td>لَا تَخَوَّلُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>3569</td>
<td>ni. pl. do not betray (the trust), do not defraud</td>
<td>يُثِبَتُوا (ت ب ت)</td>
</tr>
<tr>
<td>3570</td>
<td>they confine / keep in bond / restrain</td>
<td>أَمْطرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3571</td>
<td>im. rain down</td>
<td>أَوْلِيَاء</td>
</tr>
<tr>
<td>3572</td>
<td>guardians (sr.: وَلِي)</td>
<td>مُكَاء</td>
</tr>
<tr>
<td>3573</td>
<td>whistling</td>
<td>مِسْمِيرَة</td>
</tr>
<tr>
<td>3574</td>
<td>hand clapping</td>
<td>تَصْدِيَة</td>
</tr>
<tr>
<td>3575</td>
<td>separates, distinguishes</td>
<td>يَمْيَزُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3576</td>
<td>piles up, heaps together</td>
<td>يُحْمَكُ</td>
</tr>
<tr>
<td>3577</td>
<td>if they desist / cease</td>
<td>إِنْ يَسْتَهْروًا</td>
</tr>
<tr>
<td>3578</td>
<td>that which is past / has passed away</td>
<td>سَلَفَ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
they return / revert
fg. preceded / has gone
patron, protector

im. pl. know
pl. you took as spoils / booty
one-fifth, 1/5 th
near bank, near end
yonder bank, farthest end
the caravan
below, lower
you made a mutual appointment
your dream
pl. you (would have) discouraged / lost heart
saved
makes (it appear) little / few (from قليل)

your power, (your air)
boastfully, insolently, full of self-conceit (vn.: بطر
neighbor, near
turned on heels, ran away

Ruku 6 v: 4 2

blazing fire
tygant, unjust
way, manner
was not
ap. the one who changes
every time, every opportunity
you gain mastery over, you come on them
war
im. scatter, disperse, strike fear
you fear
im. throw back, cast back
tethered (tied) horses, steeds of war
pl. you strike terror
they inclined
(has) put affection
im. exhort, urge, rouse
twenty
ey'three
they overcome	
two hundred	a hundred
one thousand
for the present, now
lightened
weakness
two thousand
captives
slaughters greatly, thoroughly subdues
had it not (been), if (it were) not
gone fore
gave (you) mastery / power over
y gave refuge / asylum

duty to help / protect
they sought help
those kindred by blood, those (who are) closely related
nearer
Repentance

{ سُورَةُ التَّوبة
}

Surah 9: At-Taubah

3633 immunity, freedom from 
    بَرَاءَة
obligation, disavowal

3634 *im. pl.* travel, go about 
    سِيَاحُوا
(vn.: سِيَاحَةَ)

3635 four months 
    أَرِبَاعُ أَشْهُر

3636 (those) who can't 
    غَيْبُ مَعْجِزٍ
frustrate, (those) who can't escape

3637 *ap.* one who humiliates / 
    مُحرَّي
disgraces

3638 proclamation, announcement 
    أَذَان

3639 they have 
    لَمْ يَنْقَصُوا (نُقْصُونَ)
not failed / abated nothing

3640 passed 
    السَّلَح
3641 the sacred / inviolable months

3642 *im. pl.* besiege, confine *أَحْصَرُوا*

3643 *im. pl.* lay / sit waiting *أَفْعَدُوا*

3644 ambush *مَرْصَدُوا*

3645 *im. pl.* leave free, leave alone *خَلُوَ أحَدُ *

3646 anyone *عَمَّرُوا (عُمَّرُوا) *

3647 sought your protection *عَمَّرُواِ (عُمَّرُوا) *

3648 *im. protect* *أَجُرْ مَأْمَنَ*

3649 place of safety

---

3660 anger, rage, indignation *غَيْظَِْتَ *

3661 *pv. you are left alone / spared* *تَرَكُواِ *

3662 friend, protector *وَلِيْجَةَ *

3663 it is not right *مَا كَانَ *

3664 they maintain, 3666 *عِمَّرُوا (عُمَّرُوا)*

3665 providing water / giving drink to the pilgrims, *عِمَّارَةُ *

3666 maintenance (to pray in and to look after) *لَا يَسْتَوْنَ *

3667 they are not equal *أَعْظَمُ *

3668 greater in worth, higher in degree / rank *فَانْتَرُونَ *

3669 *pl. triumphant* *تَعْيِيمَ *

3670 delights, pleasure, blessings *مَقِيمَ *

3671 they loved *أَسْتَحْبُواِ *

3672 tribe, family, kindred *عَشِيْرَةَ *

3673 acquired, gained *أَفَتَرَفَ *

3674 slackening (of trade), decline (of commerce) *كَسَادَ *

3675 dwellings *مَساَكِنَ

3670a lasting, enduring

---

3650 they overcome / get upper hand *يْظُهَرُواِ *

3651 they do not *لَا يَرْفَعُوا (رَفَعُوا) *

3652 pay regard / respect

3653 kinship
d

3654 *fg. refuses, is averse* *ذَمَةً *

3655 they broke / violated *لَكُنََّوا (لَكْ تَوَ) *

3656 leaders, chiefs (sr.: *إِمَامًَأً *

3657 they intended *هَمُواِ *

3658 has more right, worthier *أَحْقَ ْيَشْفَ

3659 heals
dearer

im. pl. wait

Ruku' 3 v: 8 9

fields

a place between Makkah and Taif where a battle was fought in 8th year of Hijri.

fg. straitened, constrained

fg. became vast / wide

ap. those who turn their backs in a fight, who turn back in retreat

calm, tranquillity, peace of reassurance

forces, hosts

unclean, impure

year

poverty (due to loss of trade)

a tax, taken yearly from the free able-bodied non-Muslim male subjects of the Muslim government that ensures them protection.

with their hands

pl. who are subdued

Ruku' 4 v: 5 10

they imitate

priests, scholars

those who renounced the world

they put off / extinguish (vn:: اطفاء)

will not allow

makes it prevail

10th Part 1/2

they hoard / treasure up

gold

silver

pv. will be heated

pv. will be branded with foreheads

unburnt

flanks, sides

to hoard, to treasure

number

four

inviolable, sacred

(Ziya'da, Zilhajjah, Muharram and Rajab are sacred months in
which war is prohibited as a sign of respect to Hajj)

3708 all together
3709 postponement, transposing the sacred months with ordinary months
3710 they make up / make it agree

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>5</th>
<th>v: 8</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
</table>

3711 *im. pl.* go forth, march forth
3712 *pl.* you became heavy
3713 second of the two
3714 low
3715 uppermost, supreme
3716 lightly (armed)
3717 heavily (armed)
3718 adventure, gain
3719 easy, moderate
3720 *fg.* appeared far
3721 (tiresome) long distance

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 5</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
</table>

3722 you granted leave / exemption
3723 asks leave / exemption
3724 *fg.* became prey to doubt

3725 they waver / hesitate
3726 to go forth, setting out
3727 they made preparation
3728 preparation, equipment
3729 to be sent forth
3730 trouble, evil
3731 hurried to and fro
3732 *ap.* eager listeners
3733 among you
3734 they upset / turned things upside down
3735 *im.* allow me, give me exemption
3736 they have fallen
3737 *fg.* grieves
3738 well pleased, rejoiced
3739 *fg.* one
3740 *dl.* two good / glorious things
3741 willingly
3742 unwillingly
3743 *pl.* contributions, spendings
3744 lazily
3745 caused to depart
3746 they are afraid
3747 place to flee to,
place of refuge
3748 *pl. caves*
3749 place to enter,
a retreating hole
3750 they run away in haste /
in obstinate rush
3751 slanders, finds fault
3752 *pv. are / were given*
3753 they are enraged
3754 enough for us,
sufficient unto us
3755 *ap. those who turn with*
hope, those who implore
3756 *ap. those who are employed*
3757 be reconciled, be won over
3758 necks, those in bondage,
slaves
3759 debtors, those in debt
3760 wayfarer
3761 they hurt
3762 ear

3763 opposes, sets against
3764 talk idly
3765 jest, play
3766 *ni. pl. make no excuse*
3767 portion, share
3768 you indulged in idle talk
3769 overthrown (cities)
3770 *fg. came*
3771 gardens of Eden,
everlasting gardens
3772 *im. be hard*
3773 found fault, took revenge
3774 it will be
3775 chastised,
put as a consequence
3776 failed to fulfill,
turned adverse
3777 those who do something
willingly
3778 endeavor
3779 seventy
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>10</th>
<th>v: 8</th>
<th>16</th>
<th>3795</th>
<th>they make excuses</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3780</td>
<td>pp. those left behind</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3781</td>
<td>behind</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3782</td>
<td>sitting</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3783</td>
<td>heat</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3784</td>
<td>let them laugh,</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>they should laugh</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3785</td>
<td>let them weep,</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>they should weep</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3785a</td>
<td>those who remained behind</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3786</td>
<td>those who have</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>wealth and influence</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3787</td>
<td>(women) who are left</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>behind when their husbands</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>go out (on war)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>11</td>
<td>v: 9</td>
<td>17</td>
<td>3802</td>
<td>pl. approaches,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3805</td>
<td>ap. those who are first /</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3805</td>
<td>foremost</td>
</tr>
<tr>
<td>3788</td>
<td>ap. those who make</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>excuses</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3789</td>
<td>the Arabs living in desert</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3790</td>
<td>they are sincere and true</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3791</td>
<td>I give ride</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3792</td>
<td>tears</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3793</td>
<td>way</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3794</td>
<td>pl. rich (persons)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3810</td>
<td>im. pray (for them)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3811</td>
<td>assuagement, relief</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>3812</td>
<td>those who are made to</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part: 11**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>12</th>
<th>v: 10</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3800</td>
<td>pl. circles / turns / changes</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(of fortunes)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3801</td>
<td>sr. circle / turn / change</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(of fortune)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3802</td>
<td>pl. approaches,</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>things that bring (them) near</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3803</td>
<td>blessings</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3804</td>
<td>sr. approach, 3802</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part: 11**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>12</th>
<th>v: 10</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3805</td>
<td>ap. those who are first /</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>foremost</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3806</td>
<td>around you</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3807</td>
<td>they became stubborn /</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>persisted</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3808</td>
<td>they acknowledged /</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>confessed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3809</td>
<td>they mixed / mingled</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3810</td>
<td>im. pray (for them)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3811</td>
<td>assuagement, relief</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3812</td>
<td>those who are made to</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
await, those held in suspense

to put off (for a while)

ambush, outpost

warred against

ni. do not stand, never stand

founded on

building

brink, bank, edge

precipice, cliff

that which is ready
to crumble down

tumbled down with him,
broke down with him

will never cease

they built

doubt, suspicion

hour of hardship, time of distress

three

pv. they were left behind

fg. straitened, constrained,

fg. became vast / spacious,

thirst

fatigue, tiredness

hunger

they walk / stepped

any step

to gain

valley

they are nearer to you

harshness, to be stern

ap. those who praise

ap. those who fast,
those who wander in devotion
to cause of Allah

ap. those who forbid
(others from)
tender-hearted, soft-hearted

forbearing, clement, patient

pv. they are put in trial / test

every year

turned

grievous
you're overburdened/
made to suffer

3850 full of pity, most kind

3851 suffices me,
sufficient to me

3852 The tremendous 

 Throne, The Supreme Throne

| Ruku' | 16 | v: 7 | 5 | ركوع |

عَتْبَم
رَعُوف
حَسْبِي
الْأَرْضِ الْعَظِيمَ
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3862</td>
<td>لا يرجون</td>
<td>they do not expect / hope</td>
</tr>
<tr>
<td>3863</td>
<td>دعوى</td>
<td>call, prayer</td>
</tr>
<tr>
<td>3864</td>
<td>تحيت</td>
<td>greeting</td>
</tr>
<tr>
<td>3865</td>
<td>يعجل</td>
<td>hastens</td>
</tr>
<tr>
<td>3866</td>
<td>استعجال</td>
<td>vn. to desire with haste</td>
</tr>
<tr>
<td>3867</td>
<td>جنبه</td>
<td>on his side</td>
</tr>
<tr>
<td>3868</td>
<td>مسربين</td>
<td>ap. prodigals, extravagant people</td>
</tr>
<tr>
<td>3869</td>
<td>إِتْ</td>
<td>im. bring</td>
</tr>
<tr>
<td>3870</td>
<td>غير هذا</td>
<td>other than this</td>
</tr>
<tr>
<td>3871</td>
<td>بدل</td>
<td>im. change</td>
</tr>
<tr>
<td>3872</td>
<td>أدر كم</td>
<td>I make you know</td>
</tr>
<tr>
<td>3873</td>
<td>لبنت</td>
<td>I dwelt, I tarried</td>
</tr>
<tr>
<td>3874</td>
<td>عمرًا</td>
<td>(a big portion of) life</td>
</tr>
<tr>
<td>3875</td>
<td>جريين</td>
<td>keep moving / blowing</td>
</tr>
<tr>
<td>3876</td>
<td>عاصف</td>
<td>stormy wind</td>
</tr>
<tr>
<td>3877</td>
<td>يعُون</td>
<td>they rebel / transgress</td>
</tr>
<tr>
<td>3878</td>
<td>نبات</td>
<td>plants, greenery</td>
</tr>
<tr>
<td>3879</td>
<td>حُصيِّدًا</td>
<td>ornament, adornment</td>
</tr>
<tr>
<td>3880</td>
<td>حُصيِّدًا</td>
<td>reaped corn,</td>
</tr>
</tbody>
</table>
clean-mown harvest
will not cover,  
will not overshadow
covered, overshadowed
darkness
ap. protector, defender
pv. are covered / overcast with
slices, pieces (sr.; قطعة)
darkness, pitch dark
(stand at) your place
separated, split
to us only
then and there
experience, apprehend
fg. sent before, did in past

3894 or who is?
3895 fg. proved true
3896 cannot find guidance

3897 they didn't stay,  
hadn't tarried

3898 a part of the day
3899 they recognize  
one another
3900 when
3901 by night
3902 what is there of,
what could there be
3903 they seek information
3904 yea, yes
3905 by (oath) my Lord

Ruku' 3 v: 10 8

11th Part
3894 or who is?
3895 fg. proved true
3896 cannot find guidance

Ruku' 4 v: 10 9

3897 they didn't stay,  
hadn't tarried

3898 a part of the day
3899 they recognize  
one another
3900 when
3901 by night
3902 what is there of,
what could there be
3903 they seek information
3904 yea, yes
3905 by (oath) my Lord

Ruku' 5 v: 13 10

Ruku' 6 v: 7 11

3906 regret, remorse
3907 Lo!
3908 has Allah permitted?

Ruku' 7 v: 10 12

3909 you are not
3910 condition, business
3911 you start doing ..
3912 escapes not, not hidden
3913 smaller
3914 they only guess/

make conjectures
3915 my sojourn, my staying
3916 ve. reminding, admonishing
3917 dubious, hesitating
3917a those who warn
3918 those who are warned
3919 you turn
3920 greatness, supremacy

Ruku' 11 v: 6 16

3921 lofty, tyrant
3922 dl. (you both)
provide dwellings
3923 im. deface, destroy
3924 im. harden
3925 pv. is / was accepted
3926 ni. dl. do not follow
3927 overtook
3928 body

Ruku' 8 v: 12 13

3929 abode, settlement
3930 they read
3931 avail not
3932 warners (sr.)

Ruku' 9 v: 10 14

3933 one who can keep back / repel
(Prophet) Hud
Surah 11: Hud

3934 pv. perfected, guarded, decisive

3935 pv. explained in detail / expounded

3936 from near

3937 He will give / grant

3938 they fold up

3939 they cover (with clothing)

3940 clothes, garments

Part: 12

3941 we delayed, held back

3942 reckoned time, definite term

3943 what keeps (it) back

3944 cannot be turned away

| Ruku' | 1 | v: 8 | 1 | رکوع |

3945 is despairing
thankless, ungrateful
grases, favors
exulting
boastful
ap. foresaker, one who gives up
straitened
invented, fabricated
we repay fully
pv. they will not be given less, will not have diminution
they contrived/designed
clans, sects
(im.:)

im. you be not
doubt
pv. they are brought before
witnesses
surely, without a doubt
the greatest losers
they humbled/bowed
dl. (both of them are) equal

Ruku' 2 v: 16

abject, meanest
at first thought, apparently
made obscure from sight
we compel/adhere
ap. one who drives away
vn. to drive away, to track away
scorn! to hold in mean estimation
crime, guilt
my guilt, my crime
im. be not distressed, don't grieve
im. build, make (to build, to make:

our eyes
ni. speak not
will fall/unloose
gushed forth
oven
im. pl. ride / embark
its course / sailing
its mooring / anchoring
aloof, apart
I will betake myself
came in between
im. swallow up
im. hold, cease
abated, subsided, sank
rested
Judi, name of a mountain in Iraq
be away, be cursed
I admonish
im. descend, disembark
'Aad, a people towards whom Prophet Hud was sent as a messenger
ap. forsakers, deserters
seized
forelock
denied, opposed
arrogant enemy of truth
they were pursued by
made you to dwell
ap. responsive
one in whom people have great expectations
loss, perdition
they cut the legs
will not be belied
blast
they were lifeless on ground
they dwelled not / lived not
made no delay
roasted
reach not
felt mistrust
conceived, felt
fear
4017 fg. laughed
4018 after
4019 Oh! Woe unto me!
4020 Shall?
4021 I (will) bear / give birth (to a child)
4022 old woman
4023 my husband
4024 man of old age
4025 people of this house
4026 departed
4027 fear, alarm
4028 one who often turns to God again and again
4029 cannot be averted, unavoidable
4030 grieved, distressed
4031 straitened
4032 in heart
4033 dreadful, distressful
4034 they came rushing
4035 my guests
4036 a right minded man
4037 we want / desire
4038 strong support / refuge
4039 they cannot reach
4040 part of the night
4041 ni. turn not back, look not back
4042 upper side of it
4043 downside of it, under it
4044 rain of stones
4045 pp. piled up (layer on layer)
4046 pp. marked
4047 far off, far away

4048 ap. most loving, fountain of love (vn.:
4049 we do not understand
4050 your family
4051 we (would have) stoned
4052 family
4053 more honorable
| 4054 | behind back | 4072 | never cut off, unfailing, unceasing |
| 4055 | im. pl. watch, wait | 4073 | ni. you be not |
| 4056 | watcher | 4074 | doubt |

| 4057 | brought / led (them) to | 4076 | ni. pl. transgress not, be not inordinate |
| 4058 | destination, descent | 4077 | ni. pl. incline not, lean not |
| 4059 | pp. place to descend, place to be led to | 4078 | dl. two ends |
| 4060 | gift, present | 4079 | some hours of night, approaches of night |
| 4061 | pp. that which is gifted/presented | 4080 | virtues, good deeds |
| 4062 | reaped, mown | 4081 | evils, vices |
| 4063 | ruin, perdition, downfall | 4082 | men of understanding |
| 4064 | a day of witness, a day of testimony | 4083 | pv. they were given plenty / luxury |
| 4065 | wretched, unhappy | 4084 | we make firm |
| 4066 | glad, happy (pl.: سعيدان) | 4085 | your heart |
| 4067 | wailing, sighing | | |
| 4068 | sobbing | | |
| 4069 | so long as (they) endure/remain | | |
| 4070 | one who does / accomplishes | | |
| 4071 | gifts | | |
(Prophet) Joseph

Surah 12: Yousuf
4086 eleven
4087 vision, dream
4088 interpretation of events
4089 a strong group
4090 im. pl. cast away / drive away
4091 will be free / alone
4092 dark depths
4093 well, pit
4094 will find / pick up
4095 some caravan of travelers
4096 tomorrow, morning
4097 enjoys, refreshes
4098 wolf
4099 at nightfall
4100 they weep
4101 we race / compete

Ruku' 1 v: 6 11

4104 pp. one whose help, is sought
4105 you describe / assert
4106 water-drawer / carrier
4107 let down
4108 bucket
4109 O! Good luck!
4110 boy (boys: غلام)
4111 treasure, merchandise
4112 small, mean
4113 Dirhams,
silver coins of that age
4114 ap. those who renounce /
attach no value

Ruku' 2 v: 14 12

4115 keep him honorably
4116 fg. made (him) yield / entreated
4117 fg. closed
4118 doors
4119 come on, O you
4120 (I seek) refuge in Allah, Allah forbid!
4121 fg. tore
4121a  his shirt  قميصه
4122  *dl.* they met  ألفاً
4123  her husband  سيدها
4124  near, at  لذا
4125  what is recompense for?  ماجرأة؟
4126  *pv.* be imprisoned  يسجون
4127  *pv.* is torn  قد
4128  before / front  قبل
4129  behind / back  دُرب
4130  women  نسوة
4131  *fg.* seeks to seduce  تراودُ
4132  slave-boy  فتي
4133  inspired, (settled firmly)  شعفت
4134  cushioned couch  متكا
4135  knife  سكينا
4136  exalted, astonished  أكبرن
4137  dignity is for Allah!  حاشا لله
4138  How perfect is Allah!  لمشني
4139  you blamed me  استعنصم
4140  prison  سجون
4141  two young men  قتيان
4142  I press / squeeze (to get juice)  أعصر
4143  breads  خبز
4144  diverse, sundry (lords)  متفرقون
4145  *pv.* will be crucified, (cross: صليب)  يصلب
4146  one who is saved / released  فلاح
4147  few years  بعض السنين
4148  *pl.* cows, kine (sr.: بقرة)  بقرات
4149  *pl.* fat (sg: سمين)  سمين
4150  seven  سبع
4151  *pl.* lean  عجاف
4152  *pl.* dry  ياسبات
4153  you interpret / answer  تعبرون
4154  confused / madly dreams  أضعاف أحلام
4155  remembered, recollected  اذكر
4156  after long time  بعد أمة
4157  you (will) cultivate  تزرعون
4158 as usual
4158a and (the harvests) that you reap, then what you reap
4159 you preserve
4160 \textit{pv}. will have abundant water
4161 they will press, squeeze to get oil and juice

\begin{tabular}{|c|c|c|}
\hline
\textbf{Ruku'} & 6 & v: 7 \text{ | 16} \\
\hline
\end{tabular}

4162 what was the case / matter? 
4163 open, manifest, came to light
4164 I betrayed not

\textbf{Part: 13}

4165 I do not exculpate / absolve / acquit
4166 enjoins, incites
4167 I will single (him) out, I will take (him) specifically
4168 of high standing
4168a fully trusted
4169 treasures of earth

\begin{tabular}{|c|c|c|}
\hline
\textbf{Ruku'} & 7 & v: 8 \text{ | 1} \\
\hline
\end{tabular}

4170 furnished, provided
4171 provisions

\begin{tabular}{|c|c|c|}
\hline
\textbf{Ruku'} & 8 & v: 11 \text{ | 2} \\
\hline
\end{tabular}

4172 \textit{ap.} hosts, entertainers
4173 young men
4174 their money / goods
4175 saddle bags
4176 we bring our measure
4177 what more can we desire?
4178 we will bring food
4179 a full camel's load
4180 solid oath, firm covenant
4181 I cannot avail (you) against
4182 desire, need, want

\begin{tabular}{|c|c|c|}
\hline
\textbf{Ruku'} & 8 & v: 11 \text{ | 2} \\
\hline
\end{tabular}

4183 lodged, took to stay
4184 drinking cup
4185 saddle bag
4186 O! caravan
4187 \textit{ap.} thieves
4188 they turned
4189 what is?
4190 you miss, you find lost
4191 we miss / have lost
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4192</td>
<td>drinking cup</td>
</tr>
<tr>
<td>4193</td>
<td>a camel load</td>
</tr>
<tr>
<td>4194</td>
<td>guarantor, bound</td>
</tr>
<tr>
<td>4195</td>
<td>began, started</td>
</tr>
<tr>
<td>4196</td>
<td>luggage, baggage</td>
</tr>
<tr>
<td>4197</td>
<td>we planned</td>
</tr>
<tr>
<td>4198</td>
<td>king's law</td>
</tr>
<tr>
<td>4199</td>
<td>they (sat) apart, in privacy</td>
</tr>
<tr>
<td>4200</td>
<td>to confer, to counsel</td>
</tr>
<tr>
<td>4201</td>
<td>I will not go forth / leave / move</td>
</tr>
<tr>
<td>4202</td>
<td>you failed</td>
</tr>
<tr>
<td>4203</td>
<td>caravan</td>
</tr>
<tr>
<td>4204</td>
<td>made up, contrived</td>
</tr>
<tr>
<td>4205</td>
<td>turned away</td>
</tr>
<tr>
<td>4206</td>
<td>Alas! my grief!</td>
</tr>
<tr>
<td>4207</td>
<td>became white</td>
</tr>
<tr>
<td>4208</td>
<td>you will not cease remembering</td>
</tr>
<tr>
<td>4209</td>
<td>of ruined health, extremely ill</td>
</tr>
<tr>
<td>4210</td>
<td>I complain, I expose (grief)</td>
</tr>
<tr>
<td>4211</td>
<td>my grief / emotion / distress</td>
</tr>
<tr>
<td>4212</td>
<td>im. pl. inquire, ascertain</td>
</tr>
<tr>
<td>4213</td>
<td>soothing Mercy of Allah</td>
</tr>
<tr>
<td>4214</td>
<td>small, scanty</td>
</tr>
<tr>
<td>4215</td>
<td>im. bestow in charity</td>
</tr>
<tr>
<td>4216</td>
<td>preferred / chosen you</td>
</tr>
<tr>
<td>4217</td>
<td>no reproach, no fear</td>
</tr>
<tr>
<td>4218</td>
<td>you think me a dotard, you think that I have old age madness</td>
</tr>
<tr>
<td>4219</td>
<td>throne</td>
</tr>
<tr>
<td>4220</td>
<td>desert</td>
</tr>
<tr>
<td>4220a</td>
<td>im. join / unite (me with)</td>
</tr>
<tr>
<td>4221</td>
<td>with them</td>
</tr>
<tr>
<td>4222</td>
<td>you desired strongly</td>
</tr>
<tr>
<td>4223</td>
<td>overwhelming, extensive, covering</td>
</tr>
<tr>
<td>4224</td>
<td>men</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Thunder
Surah 13: Ar-Ra'd

4225 pillars, supports
4226 spread out, stretched out
4227 different tracts / regions
4228 neighboring, bordering each other
4229 palm trees growing out of a single roots
4230 palm trees each growing on its own roots
4231 shackles, yokes
4232 necks
4233 exemplary (punishments)

| Ruku' | 1 | v: 7 | 7 |

4234 fall short
4235 Highly Exalted
4236 one who hides
4237 one who walks
4238 guards / watchmen (in succession) following one another
4239 protector, defender

4240 raises, brings up
4241 pl. clouds
4242 pl. heavy
4243 thunder
4244 mighty in prowess, severe in avenging
4245 ap. one who stretches
4246 dl. his two palms / hands
4247 mouth
4248 shadows
4249 flew
4250 valleys, channels, water courses
4251 bore
4252 torrent, water course
4253 foam, scum
4254 swelling on top
4255 they smelt / kindle
4256 ornaments
4257 refuse, scum
4258 remains, tarries, lasts

| Ruku' | 2 | v: 11 | 8 |
13th Part

4259 they join / unite

4260. they repel / overcome

(vn.: دراء)

4261 final attainment of the (eternal) home

4262 excellent

4263. they break / violate

Ruku' 3 v: 8 9

4264 set at rest, get satisfaction

4265 joy, bliss

4266 pv. cause to be moved / passed

4267 pv. cause to be torn

4268 pv. made to speak

4269 disaster, sudden calamity

4270 cause to settle, befall

Ruku' 4 v: 5 10

4271 I gave respite

4272 im. pl. name (them)

4273 harder, more painful

4274 protector, defender

4275 food, fruits

4276 perpetual, everlasting

4277 end, final, (outcome)

4278 they rejoice

Ruku' 5 v: 6 11

4279 makes to pass away, effaces

4280 original book, source of ordinance, basis of book

4281 to reduce, to curtail

4282 borders, sides, outlying parts

4283 none can put back / reverse

Ruku' 6 v: 6 12

لا معقاب

قَعَة

كَلَم

فَتَتْ

سُيّرَت

مُقدَّس

تَحْلُّ

قَارَعَة

مُعَقَّب

أُلمَتْ

أَشْقُ

حَدَّ

سَمَوَا

وَاق

أُكْلُ
4284 days of Allah

4285 our ways / paths

4286 the hurt you caused us,
you are persecuting us
| Ruku' | 4 | v: 6 | 16 |
| Rukū' | 5 | v: 7 | 17 |
| Rukū' | 6 | v: 7 | 18 |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4287</td>
<td>disappointed, frustrated</td>
</tr>
<tr>
<td>4288</td>
<td>tyrant, enemy (of truth)</td>
</tr>
<tr>
<td>4289</td>
<td>pv. made to drink</td>
</tr>
<tr>
<td>4290</td>
<td>liquid pus</td>
</tr>
<tr>
<td>4291</td>
<td>sips in gulps</td>
</tr>
<tr>
<td>4292</td>
<td>will not be near</td>
</tr>
<tr>
<td>4293</td>
<td>swallows</td>
</tr>
<tr>
<td>4294</td>
<td>ashes</td>
</tr>
<tr>
<td>4295</td>
<td>fg. became hard, furious</td>
</tr>
<tr>
<td>4296</td>
<td>stormy day</td>
</tr>
<tr>
<td>4297</td>
<td>they came forth, appeared</td>
</tr>
<tr>
<td>4298</td>
<td>following</td>
</tr>
<tr>
<td>4299</td>
<td>you can avail, avert</td>
</tr>
<tr>
<td>4300</td>
<td>we be impatient / rage</td>
</tr>
<tr>
<td>4301</td>
<td>place to escape, refuge</td>
</tr>
<tr>
<td>4302</td>
<td>ap. helper, one who responds</td>
</tr>
<tr>
<td>4303</td>
<td>root</td>
</tr>
<tr>
<td>4304</td>
<td>firmly fixed</td>
</tr>
<tr>
<td>4305</td>
<td>branch</td>
</tr>
<tr>
<td>4306</td>
<td>uprooted</td>
</tr>
<tr>
<td>4307</td>
<td>caused (their people) to alight</td>
</tr>
<tr>
<td>4308</td>
<td>house of perdition / desolation</td>
</tr>
<tr>
<td>4309</td>
<td>befriending, making friends</td>
</tr>
<tr>
<td>4310</td>
<td>dl. constant in courses</td>
</tr>
<tr>
<td>4311</td>
<td>you cannot count / compute</td>
</tr>
<tr>
<td>4312</td>
<td>im. save me, keep me away</td>
</tr>
<tr>
<td>4313</td>
<td>I (have) settled</td>
</tr>
<tr>
<td>4314</td>
<td>valley</td>
</tr>
<tr>
<td>4315</td>
<td>without cultivation</td>
</tr>
<tr>
<td>4316</td>
<td>pp. made sacred / inviolable</td>
</tr>
<tr>
<td>4317</td>
<td>incline, yearn towards</td>
</tr>
<tr>
<td>4318</td>
<td>old age</td>
</tr>
<tr>
<td>4319</td>
<td>stare in horror</td>
</tr>
<tr>
<td>4320</td>
<td>they run in fear</td>
</tr>
<tr>
<td>4321</td>
<td>heads upraised</td>
</tr>
<tr>
<td>4322</td>
<td>eyes, gaze</td>
</tr>
<tr>
<td>4323</td>
<td>hearts</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4324 vacant, a gaping void
4325 pv. will be changed
4326 pp. those bound / tied in
4327 chains, fetters
4328 shirts, garments
4329 pitch, tar

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>7</th>
<th>v: 11</th>
<th>19</th>
<th>ركوع</th>
</tr>
</thead>
</table>
4330 often

4331 beguile, delude

4332 why not

4333 factions, sects

4334 we make it traverse, we make way, we creep into

4335 they kept on (doing), they continued

4336 they ascends / climb

4337 pv. intoxicated

4338 pp. those who are bewitched / enchanted

\[\begin{array}{|c|c|c|c|}
\hline
Ruku' & 1 & v: 15 & 1 \\
\hline
\end{array} \]

4339 constellations, big stars

4340 stole the hearing

4341 fiery comet

4342 we spread out

4343 mountains

4344 in due balance

4345 those which fecundate / impregnate

\[\begin{array}{|c|c|c|c|}
\hline
Ruku' & 2 & v: 10 & 2 \\
\hline
\end{array} \]

4346 sounding clay, crackling clay

4347 dark transmuted mud, molded mud

4348 (fire of) scorching wind

4349 portion, class

\[\begin{array}{|c|c|c|c|}
\hline
Ruku' & 3 & v: 19 & 3 \\
\hline
\end{array} \]

4350 pl. those in peaceful security

4351 grudge, hidden sense of injury

4352 couches
4371 those who read the signs
4372 highway
4373 dwellers of wood
4374 open highway, plain to see

Ruku' 5 v: 19 5

4375 they hew / carve
4376 oft-repeated
4377 strain not, cast not
4378 im. lower, keep gentle, spread low

Ruku' 4 v: 16 4

4379 wings, sides, arms

(pl.: أجنحة)

Ruku' 6 v: 20 6

4380 those who make divisions
4381 parts, bits

14th Part 1/4

4382 im. proclaim, promulgate, expound

4383 that which is certain, death

Ruku'
{ سُوْرَةُ النَّحل }  

The Bees

Surah 16: An-Nahl
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>1</th>
<th>v: 9</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>you pasture cattle</td>
<td>تسُيِّمُونَ</td>
<td>4393</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>colors (sr.: ألوان)</td>
<td>لُونَ</td>
<td>4394</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>fresh</td>
<td>طَرِيَّا</td>
<td>4395</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>pl. you bring forth / extract</td>
<td>تستَخْرَجُوا</td>
<td>4396</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ornament</td>
<td>حَلْيَةً</td>
<td>4397</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>2</td>
<td>v: 12</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ap. ploughing, cleaving</td>
<td>مَوْ اخْرَ</td>
<td>4398</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>that</td>
<td>أَنْ</td>
<td>4399</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>shakes</td>
<td>تَمِيدَ</td>
<td>4400</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>landmarks, signposts</td>
<td>عَلَمَاتٍ</td>
<td>4401</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>when</td>
<td>آيَانَ</td>
<td>4402</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>3</td>
<td>v: 4</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>refuse to know, given to denial</td>
<td>مَنْكِرَةٌ</td>
<td>4403</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>no doubt, assuredly</td>
<td>لَا جِرَمَ</td>
<td>4404</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>fables, stories</td>
<td>أَسْاطِيرُ</td>
<td>4405</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>burdens (sr.: وزر)</td>
<td>أُورَارٍ</td>
<td>4406</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>4</td>
<td>v: 9</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>building</td>
<td>بَنيَانَ</td>
<td>4407</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>foundations (sr.: قَاعِدَةٌ)</td>
<td>قَوَاعِدْ</td>
<td>4408</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>fell down</td>
<td>نِفَّ</td>
<td>4409</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>roof</td>
<td>سَقَفَ</td>
<td>4410</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>im. you disputed / opposed</td>
<td>تَشَافُونَ</td>
<td>4411</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ap. pl. those who do wrong (sinful)</td>
<td>ظَالِمِيْ</td>
<td>4412</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>persons pure / free from filth</td>
<td>طَيِّبِينَ</td>
<td>4413</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>4</td>
<td>v: 9</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>encompassed, encircled</td>
<td>حَاقَ</td>
<td>4414</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>solemn oaths</td>
<td>جَهَدَ أَيْمَانٍ</td>
<td>4415</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>5</td>
<td>v: 6</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>---</td>
<td>-----</td>
<td>----</td>
</tr>
<tr>
<td>4416</td>
<td>those who possess / know the message / admonition</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4417</td>
<td>scriptures, writings</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(revealed before Qur’aan)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 5</th>
<th>14</th>
<th>ركوع</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4432</td>
<td>expound, utter lie</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4433</td>
<td>tongues</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: لسان)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4434</td>
<td>those who will be hastened on (into it), those neglected</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 10</th>
<th>12</th>
<th>ركوع</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4418</td>
<td>cause (earth) to swallow</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4419</td>
<td>journeys, midst of goings</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4420</td>
<td>gradually, moments of alert</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4421</td>
<td>they incline / turn around</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4422</td>
<td>pl. low, humblest manner</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>9</th>
<th>v: 5</th>
<th>15</th>
<th>ركوع</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4443</td>
<td>pv. are favored, blessed</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4444</td>
<td>ap. those who throw back / hand over</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4445</td>
<td>sons</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4446</td>
<td>grand sons</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4447</td>
<td>ni. pl. do not (صرب)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>7</th>
<th>v: 10</th>
<th>13</th>
<th>ركوع</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4423</td>
<td>constantly, perpetually</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4424</td>
<td>pl. you cry for help</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4425</td>
<td>darkens</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4426</td>
<td>full of wrath, wrath, in wardly inward grief</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4427</td>
<td>hides himself</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4428</td>
<td>keeps, retains</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4429</td>
<td>disgrace, contempt</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4430</td>
<td>buries, hides</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4431</td>
<td>dust, soil</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>11</td>
<td>v: 7</td>
<td>17</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>----</td>
<td>------</td>
<td>----</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4464</td>
<td>pv. they will be allowed to make amends / plea</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>10</th>
<th>v: 6</th>
<th>16</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4458</td>
<td>migrate, travel</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>12</th>
<th>v: 6</th>
<th>18</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4467</td>
<td>one who is appointed for surety</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>13</th>
<th>v: 11</th>
<th>19</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4476</td>
<td>they chose / loved</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>14th Part</th>
<th>3/4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4465</td>
<td>explaining all</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4450</td>
</tr>
<tr>
<td>4451</td>
</tr>
<tr>
<td>4452</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4453</td>
<td>twinkling of an eye</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4454</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4455</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4456</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4457</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4458</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4459</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4460</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4461</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4462</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4463</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4464</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4465</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4466</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4467</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4468</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4469</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4470</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4471</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4472</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4473</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4474</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4475</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4476</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4477</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>4478</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
</tr>
<tr>
<td>4479</td>
</tr>
<tr>
<td>4480</td>
</tr>
<tr>
<td>4481</td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4482 took for a journey

4483 the sacred mosque, the inviolable place of worship, the Mosque in Makkah

4484 Masjid-ul-Aqsa, the Mosque in Jerusalem

4485 terrible warfare

4486 they entered

4487 inmost parts of homes

4488 turn

4489 numerous in man-power

4490 *pl. you did evil*

4491 they will destroy / will waste

4492 utter destruction

4493 *pl. you repeated / reverted*

4494 we will repeat / revert

4495 prison, dungeon

4496 We made dark, we effaced

4497 We made (it) to cling / fastened

4498 fate, actions, deeds

4499 *pp. wide open, spread out*

4500 We commanded

4501 destroyed, annihilated

4502 utter destruction

4503 *ap. quick-passing*, which hastens away, (i.e. life)

4504 *pp. one who is condemned*

4505 *pp. one who is rejected*

4506 *pp. grateful, appreciated*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>2</th>
<th>v: 12</th>
<th>2</th>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4507</td>
<td>pp. that which is closed</td>
<td>مَحْطُوْرًا</td>
<td>easy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4508</td>
<td>preference, excellence, merit</td>
<td>تَقْصِيْلًا</td>
<td>مَعْلُوْلاً</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4509</td>
<td>pp. one who is forsaken</td>
<td>مَخْدُوْلًا</td>
<td>مَلُوْمًا</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>3</th>
<th>v: 8</th>
<th>3</th>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4525</td>
<td>pp. that which is chained/shackled</td>
<td>مَغْلُوْلاً</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4526</td>
<td>pp. one who is blamed / rebuked</td>
<td>مَلُوْمًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4527</td>
<td>pp. impoverished, destitute</td>
<td>مَحْسُوْرًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>4</th>
<th>v: 10</th>
<th>4</th>
<th>Ruku'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4528</td>
<td>poverty, want</td>
<td>إِمْلَاق</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4529</td>
<td>sin, wrong</td>
<td>خِطَأً</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4530</td>
<td>pp. one who is helped / aided</td>
<td>مَنْصُوْرًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4531</td>
<td>scale, balance</td>
<td>قِسْمَاتِ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4532</td>
<td>ni. follow not, pursue not</td>
<td>لَا تَقْفُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4533</td>
<td>ni. walk not</td>
<td>لَا تَتَمَشَّ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4534</td>
<td>exultantly, proudly</td>
<td>مُرَحَأ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4535</td>
<td>height</td>
<td>طُوْلًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4536</td>
<td>hateful</td>
<td>مُكِرُوْحًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4537</td>
<td>(any) other god</td>
<td>إِلَ هَا أَخَرُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4538</td>
<td>pv. you would be thrown / cast</td>
<td>تَلْقَى</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4539</td>
<td>chosen, preferred</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4540</td>
<td>pp. made invisible</td>
</tr>
<tr>
<td>4541</td>
<td>veil, coverings</td>
</tr>
<tr>
<td>4542</td>
<td>deafness, heaviness</td>
</tr>
</tbody>
</table>
15th Part 1/4

4543 bones (sr.: عظاماً) 
4544 decayed, fragmented 
4545 new 
4546 they shake (heads) (vn.: يَغْضَونَ)

Ruku' 5 v: 12 5

4547 sows dissension, stirs up discords 
4548 pl. you asserted / pretended 
4549 change, transference 
4550 pp. something to be afraid of 
4551 pp. written, inscribed 
4552 warning, frighten 
4553 pp. fg. one who is cursed

Ruku' 6 v: 8 6

4554 you honored / exalted 
4555 you give respite, you provide a chance 
4556 I will seize / perish / destroy 
4557 full, enough 
4558 tempt, excite

4559 im. urge, summon, arouse 
4560 horses 
4561 infantry 
4562 im. share 
4563 im. promise 
4564 makes it go smooth / drives 
4565 another time 
4566 fierce gale, hurricane of wind 
4567 avenger, helper

Ruku' 7 v: 10 7

4568 you were near 
4569 you incline / lean 
4570 we made you taste 
4571 double 

Ruku' 8 v: 7 8

4572 going down of the sun, declination of the sun 
4573 darkness 
4574 im. keep awake, perform Tahajjud 
4575 additional, supererogatory 
4576 state of praise / glory 
4577 vanished, disappeared
4578 bound to vanish
4579 turned, withdrew
4580 side
4581 disposition, way

Ruku' 9 v: 7 9

4582 ap. helper, backer
4583 spring, fountain
4584 to gush forth, rushing out
4585 you make fall
4586 pieces (sr. كَسْفًا)
4587 face to face
4588 shining gold
4589 you ascend / mount
4590 to climb, to ascend

Ruku' 10 v: 9 10

4591 in piece and quiet
4592 man, mortal
4593 fg. extinguished, abated
4594 burning flame, blazing flame

15th Part 1/2

4595 stingy, niggardly, miserly person

Ruku' 11 v: 7 11

4596 pp. doomed to destruction
4597 drives them out, removes them
4598 rolled up, gathered up
4599 We divided (into parts)
4600 at intervals
4601 they fall down
4602 in prostration, fall down upon forehead
4603 chins, faces
4604 they weep
4605 whichever
4606 ni. be not loud (voiced)
4607 ni. be not low (voiced)
4608 in between
4609 these
4610 way / path / course

(pl.: سُبْلُ)

4611 humiliation, weakness

Ruku' 12 v: 11 12
The Cave

Surah 18: Al-Kahf
4612 (sb, pl) those who dwell / remain
4613 ap. one who kills / frets to death
4614 foot-steps, following after
4615 barren dust / mound صَيْدًا جَرْرًا
4616 the cave
4617 inscription
4618 a group of youths
4619 im. facilitate, dispose of
4620 dl. two parties
4621 best able to compute (calculate)
4622 they remained
4623 time period

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>1</th>
<th>v: 12</th>
<th>13</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4624  | We braced / made firm رَبَّطَنا
| 4625  | enormity (in disbelief) شَطَّأ
| 4626  | im. pl. you have forsaken / withdrew إِعْتِزِّلْنِم
| 4626a | to forsake, to separate, to withdraw إِعْتِزَلَل
| 4627  | then take فَأُوْلَى
|       | refuge / accommodation

4628 will dispose of, will make easy
4629 comfort and ease
4630 fg. rose طَلَّعَتْ
4631 fg. declines, moves away تَزاَوَرُ
4632 right side دَاتَ الْيَمِينِ
4633 fg. set غَرَبَتْ
4634 fg. turns away تَفْرَضُ
4635 left side دَاتَ الشَّمَالِ
4636 wide space, spacious part فَجْوَةٌ
4637 ap. person who مُرْشِدًا guides / leads to right way

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>2</th>
<th>v: 5</th>
<th>14</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4638  | awake أَيقَاظًا
| 4639  | asleep رَفْوُدُ
| 4640  | we give turn نُقْلُبُ
| 4641  | ap. stretching forth بَاسِطُ
| 4642  | dl. its both forelegs دَرَاعِيَهُ
| 4643  | threshold وَصِيدٌ
| 4644  | you looked at اَطْلَعْتُ
| 4645  | you turned back وَلَيْتَ
| 4646  | in flight فِرَارًا
| 4647  | pv. you would be filled مُلِينَتْ
4648 coin, money
4649 let him behave with care and courtesy
4650 discover, make known
4651 we made (it) known
4651a ni. debate not / argue not
4652 debate, argument
4653 refuge
4654 we made (him/it) heedless
4655 beyond all bounds, exceeding bounds
4656 walls or roofs of a tent
4657 they cry / ask for help / water
4658 pv. they will be helped / given water
4659 melted brass, dregs of burning oil
4660 will burn / scald
4661 resting place, couch
4662 pv. they will be adorned
4663 armlets, bracelets
4664 robes, garments
4665 fine silk
4666 thick silk brocade
4667 interwoven with gold
4668 raised couches / thrones
4669 we surrounded
4670 both
4671 between the two
4672 argues, disputes
4673 men
4674 that it will perish
4675 less
4676 thunderbolt (by way of reckoning)
4677 smooth hillside, slippery earth
4678 dry out, to go underground
4679 protection, patronage
4680 dry stubble, dry twigs
4681 expectation, hope
4682 ap. fg. leveled plain
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4683</td>
<td>لَمْ نُعَادِرْ</td>
<td>we did not leave out / behind</td>
</tr>
<tr>
<td>4684</td>
<td>عَرَضُوا</td>
<td>pv. set / brought before</td>
</tr>
<tr>
<td>4685</td>
<td>وَسَعُوا</td>
<td>pv. is placed / laid upon</td>
</tr>
<tr>
<td>4686</td>
<td>مُشْقَقَيْنَ</td>
<td>ap. pl. fearful, dreadful</td>
</tr>
<tr>
<td>4687</td>
<td>لَا يُعَادِرُ</td>
<td>does not leave anything</td>
</tr>
<tr>
<td>4688</td>
<td>عَصَدَا</td>
<td>aides, helpers</td>
</tr>
<tr>
<td>4689</td>
<td>مُوْبِقاً</td>
<td>destruction, barrier</td>
</tr>
<tr>
<td>4690</td>
<td>مَوَاقِعًا</td>
<td>those going to fall</td>
</tr>
<tr>
<td>4691</td>
<td>جُدِّلَا</td>
<td>contentious disputing</td>
</tr>
<tr>
<td>4692</td>
<td>يُدْحِضُوا (دح ص)</td>
<td>they refute / weaken</td>
</tr>
<tr>
<td>4693</td>
<td>مَوَّلَا</td>
<td>refuge, escape</td>
</tr>
<tr>
<td>4694</td>
<td>لَا أَبْرَحُ</td>
<td>I will not cease / give up</td>
</tr>
<tr>
<td>4695</td>
<td>مَجْمُوعَةَ الْبَحْرِينِ</td>
<td>junction of two seas</td>
</tr>
<tr>
<td>4696</td>
<td>أَفْضَيْ</td>
<td>I will go on</td>
</tr>
<tr>
<td>4697</td>
<td>حُقْيَا</td>
<td>for years</td>
</tr>
<tr>
<td>4698</td>
<td>حُوتُ (حَيْئَانَ)</td>
<td>fish (pl.)</td>
</tr>
<tr>
<td>4699</td>
<td>سَرْبَا</td>
<td>as in a tunnel</td>
</tr>
<tr>
<td>4700</td>
<td>أُوْيَتَا</td>
<td>we betook refuge</td>
</tr>
<tr>
<td>4701</td>
<td>صَخْرَة</td>
<td>rock</td>
</tr>
<tr>
<td>4702</td>
<td>قَصَصًا</td>
<td>retracing, following</td>
</tr>
<tr>
<td>4703</td>
<td>إِمْرًا</td>
<td>grievous, dreadful</td>
</tr>
<tr>
<td>4704</td>
<td>لَا تُرْهَقُ</td>
<td>ni. do not lay / constrain</td>
</tr>
<tr>
<td>4705</td>
<td>انْطَلَقَا</td>
<td>dl. they went on / proceeded</td>
</tr>
<tr>
<td>4706</td>
<td>شَيْتًا إِمْرًا</td>
<td>dreadful thing</td>
</tr>
<tr>
<td>4706a</td>
<td>شَيْتًا نُكْرِيًا</td>
<td>a thing prohibited / unheard of</td>
</tr>
<tr>
<td>Part: 16</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4706b</td>
<td>you will not be able to</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4707</td>
<td><em>dl.</em> they asked</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4708</td>
<td>they refused</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4709</td>
<td>they entertain (as guest) / be hospitable</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4710</td>
<td>wall</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4711</td>
<td>to seize by force, snatch forcibly</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4712</td>
<td>oppressed</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>10</th>
<th>v: 12</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4713</td>
<td>way, means</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4714</td>
<td>black mud, murky water</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4715</td>
<td>unknown, unheard</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4716</td>
<td>covering, shelter, protection</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4717</td>
<td>with him</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4718</td>
<td>two high walls,</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4719</td>
<td>names of two tribes of wild people</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4720</td>
<td>tribute</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4721</td>
<td>barrier, rampart</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4722</td>
<td><em>im. pl.</em> you help/assist (vn.: ِاعَانَةَ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4723</td>
<td>strong wall / barrier</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4724</td>
<td>blocks / plates of iron</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4725</td>
<td>filled up, made equal, leveled up</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4726</td>
<td><em>dl.</em> (two) steep mountain sides</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4727</td>
<td><em>im. pl.</em> blow (نَفْخٌ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4728</td>
<td>molten copper</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4729</td>
<td>they could not</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4730</td>
<td>they were unable</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4731</td>
<td>to pierce / dig through</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4732</td>
<td>surges</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

*Note: The above text contains a mix of Arabic and English vocabulary and meanings. The Arabic terms are presented alongside their translations in English.*
4733 to present, plain to view
4734 veil, cover
4735 entertainment (for guests)
4736 the greatest / worst losers
4737 works, deeds
4738 paradise
4739 change, removal
4740 ink
4741 exhausted, consumed

4733 عَرْضًا
gatāء
4734 رُكَوَعٌ
Ruku'
4735 رُكَوَعٌ
Ruku'
4736 صَنْعَا
4737 فَرْدُوس
4738 جَوْلاً
4739 مِدَادًا
4740 نُفَدَ
in secret, in low voice
weakened, became feeble
glisten with gray, [fired]
shining white hairs like flames
head
old age
unblessed, unfortunate,
unsuccessful
my heirs / successors
barren
of the same name
extreme, last
easy
(you) were not
childhood
fg. drew aside / went aside
appeared as,
assumed the likeness of
distant, remote
pains of childbirth
the trunk of
the palm tree
utterly forgotten
rivulet, streamlet
im. fig. shake
fresh ripe dates
im. fig. cool, refresh
man, human being
amazing, strange,
most unusual
<table>
<thead>
<tr>
<th>English Word</th>
<th>Arabic Word</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>cradle</td>
<td>مهدُ</td>
</tr>
<tr>
<td>so long as I remained</td>
<td>ما دمتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>dutiful, good, kind</td>
<td>براَ</td>
</tr>
<tr>
<td>presence, witness-box</td>
<td>مشهدُ</td>
</tr>
<tr>
<td>how clear a hearer!</td>
<td>أسمعُ</td>
</tr>
<tr>
<td>how clear a seer!</td>
<td>أبصرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>long time, a good while</td>
<td>مليًا</td>
</tr>
<tr>
<td>affectionate, gracious</td>
<td>حفيفًا</td>
</tr>
<tr>
<td>I separate / withdraw</td>
<td>أعزلُ</td>
</tr>
<tr>
<td>they wasted / neglected / missed</td>
<td>أ ضغعواً</td>
</tr>
<tr>
<td>destruction, deception, perdition</td>
<td>غيّا</td>
</tr>
<tr>
<td>sure to come, must come to pass</td>
<td>مأتيًا (أ تي)</td>
</tr>
<tr>
<td>forgetful</td>
<td>نسيًا</td>
</tr>
<tr>
<td>be constant and patient</td>
<td>أصطبغرُ (ص ب ر)</td>
</tr>
<tr>
<td>on knees</td>
<td>جهیًا</td>
</tr>
<tr>
<td>worthy, most deserving</td>
<td>أوئی</td>
</tr>
<tr>
<td>to be there in fire</td>
<td>صلیًا</td>
</tr>
<tr>
<td>final, fixed, established</td>
<td>حتمًا</td>
</tr>
<tr>
<td>assembly, council, company</td>
<td>ندیًا</td>
</tr>
<tr>
<td>outward appearance</td>
<td>رعیًا</td>
</tr>
<tr>
<td>resort, return</td>
<td>مردا</td>
</tr>
<tr>
<td>alone, single</td>
<td>فردا</td>
</tr>
<tr>
<td>adversary, opponent</td>
<td>ضدا</td>
</tr>
<tr>
<td>to incite</td>
<td>أزا</td>
</tr>
<tr>
<td>delegation</td>
<td>وفدًا</td>
</tr>
<tr>
<td>thirsty</td>
<td>وردا</td>
</tr>
<tr>
<td>monstrous, terrible</td>
<td>إدا</td>
</tr>
<tr>
<td>in utter ruin, crashing</td>
<td>هدًا</td>
</tr>
<tr>
<td>affection, love</td>
<td>ودا</td>
</tr>
<tr>
<td>contentious</td>
<td>لدًا</td>
</tr>
<tr>
<td>whisper</td>
<td>رکترًا</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Surah 20: Taa-Haa

4798 you fall into distress

4799 high

4800 in depth of earth or anything
4801  *im. pl.* wait
4802  I have seen / perceived
4803  live coal, burning brand
4804  *im.* put off, take off
4805  *dl.* two shoes
4806  name of a sacred valley in the Sinai peninsula, where Prophet Moses received revelation.
4807  I have chosen
4808  I (have) almost
4809  I (will) keep it hidden
4810  you perish
4811  I lean
4812  I beat down fodder / branches / leaves
4813  my sheep
4814  uses
4815  serpent, snake
4816  condition, state
4817  *im.* draw close, press
4818  white
4819  *im.* expand, enlarge
4820  *im.* loosen, remove
4821  knot
4822  *im.* strengthen, confirm
4823  my strength
4824  *im.* associate,
4825  so that, that
4826  *im.* fg. put, cast, throw
4827  pv. you may be brought up
4828  My eyes / supervision
4829  I show / inform
4830  cooled, gladdened
4831  to put on trial
4832  I have chosen
4833  for myself
4834  *ni. dl.* do not slacken
4835  acts hastily
4836  gave
4837  what state, what condition
4838  various, diverse
4839 im. pasture, feed
4840 men of understanding
4841 second time
4842 a place where both shall have equal chances / terms
4843 day of the festival / feast
4844 the time when sun is well up, early forenoon
4845 (will) destroy / extirpate at once
4846 failed, is lost
4847 best tradition, exemplary doctrine
4848 gained upper hand, overcame
4849 ropes (sr.: جَبَلٌ (جَبَلٌ جَبَلٌ جَبَلٌ جَبَلٌ) عَصَبٌ (عَصَبٌ عَصَبٌ عَصَبٌ عَصَبٌ)
4850 rods, sticks
4851 appeared, seemed
4852 conceived
4853 dry path
4854 to pursue, to overtake
4855 went down, perished
4856 my track / foot-step
4857 name of a man of tricks in the era of Prophet Moses
4858 appeared long, seemed long
4859 body, image
4860 hollow-sound, lowing sound
4861 O son of my mother, my brother
4862 beard
4863 you did not wait / observe
4864 I took / grasped
4865 handful
4866 no touch
4867 you remained / continued to
4868 devoted
4869 we will burn (حَرَقَنُ (حَرَقَنُ حَرَقَنُ حَرَقَنُ حَرَقَنُ))
4870 to scatter
4871 blear-eyed with terror,
(used when normal color of eyes is changed due to severe pain or terror)
they will speak with low voice / murmuring / whispering
better
plain
smooth and leveled
uneven, height
hollow sound of feet
fg. humbled
to diminish, curtailment
it may renew
firmness, steadiness

you shall not be hungry
you shall not be naked
you shall not be thirsty
you shall not suffer from the sun
narrow, shrunken

inevitable,
which comes necessarily
splendor
### The Prophets

**Surah 21: Al-Ambyya’**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>1</th>
<th>v: 10</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
</table>

4890 *pp.* new, fresh

4891 *ap.* preoccupied, in light mood, set on passing delights

4892 We have destroyed / shattered

4893 they felt / perceived

4894 they flee

4895 to flee

4896 did not cease, continued

4897 reaped harvest / mowed

4898 *ap. pl.* extinguished

4899 they weary not, they do not get tired

4900 they flag not, intermit not

4901 *dl.* (they) disordered, fallen into ruin
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>2</th>
<th>v: 19</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4902</td>
<td>im. pl. bring, produce</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>5</th>
<th>v: 25</th>
<th>5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4919</td>
<td>images</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4920</td>
<td>pieces, fragments</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4921</td>
<td>youth</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4922</td>
<td>they speak / talk</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4923</td>
<td>pv. were relapsed / confounded</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4924</td>
<td>im. pl. burn</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4925</td>
<td>im. fg. be</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4926</td>
<td>cool</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>3</th>
<th>v: 12</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4913</td>
<td>who</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4914</td>
<td>guards from, saves from</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4915</td>
<td>pv. they will be defended / given company</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4916</td>
<td>breath</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4917</td>
<td>mustard</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4918</td>
<td>light, illumination</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>4</th>
<th>v: 9</th>
<th>4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4927</td>
<td>great distress, awesome calamity</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4928</td>
<td>fg. pastured at night</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4929</td>
<td>goat, goats, sheep</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4930</td>
<td>We gave understanding, We inspired</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4931</td>
<td>art of making</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4932</td>
<td>garments, coats</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4933</td>
<td>protects, guards</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4934</td>
<td>violent, strongly raging</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
they dive

the companion of the fish (i.e., the Prophet Jonah)
cured, made sound
fg. preserved
chastity

rejection, denial
mound, hill
hastening, swiftly
staring widely (in terror)
fuel, firewood
those who will come, those who have to come
roaring, wailing
pp. kept far away, removed far
slightest sound
supreme horror, great terror
we shall roll up
to roll up
written scroll
I have proclaimed / warned
The Pilgrimage

Surah 22: Al-Hajj

4955 _tgyl_ / _forsake_

4956 _gsw_ woman,
      nursing mother

4957 _tqy_ / _lay down, drop_

4958 pregnant

4959 drunken, intoxicated

4960 rebellious,
      obstinately rebellious

4961 turns to (somebody) for
      friendship, be friends

4962 clot

4963 lump of flesh, piece of flesh

4964 pp. shaped, formed,
      duly formed

4965 we cause to stay /
      remain, rest

4966 infant
feeblest old age, abject time of life
barren, dry and lifeless
fg. stirred
fg. swelled
beautiful pairs
turning, bending
side, shoulder

verge, edge, border
rope, cord
beasts, animals (sr. دَوَابَةُ) opponents, antagonists
they disputed / contended
pv. fg. have been cut out
garments
pv. shall be poured
pv. shall be melted
maces, hooked rods, hammers
iron

pearls
silk
dweller, (local dweller)
visitor, stranger, nomad
profanity, partiality

lean camel, lean mount
depth, deep ravine, distant mountain highways
beast of cattle
im. pl. eat
im. pl. feed
hungry, distressed
they bring to end / complete
unkemptness
The Ancient House, Ka'bah
snatch away, carry off
makes something to fall
far, distant, remote
ap. pl. humble ones
5003 camels
5004 standing in rows, lined up
5005 fell down
5006 *ap.* contended, one who lives in contentment
5007 beggar
5008 meat, flesh
5009 who betrays his trust, treacherous

5010 *pv.* permission is given, sanction is granted
5011 *pv.* upon whom war is made, who are fought against
5012 *pv.* would have been pulled down, demolished
5013 monasteries, cloisters
5014 churches
5015 synagogues
5016 I gave respite / rein
5017 denial, disapproval, punishment

5018 well
5019 *pp.* deserted, abandoned
5020 castle
5021 lofty and well-built, fortified
5022 become blind
5023 desired, hoped
5024 submit humbly
5025 barren, void of all hope
5026 became green
5027 to fall, that (it) may fall
5028 they attack
5029 fly
5030 snatches away
5031 they cannot release / rescue
5032 to rescue, to release
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>18</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5033</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5034</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5035</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5036</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5037</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5038</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5039</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5040</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5041</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5042</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>22</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5043</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5044</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>27</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5057</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5059</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5060</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5045</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5046</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5047</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5048</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5049</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5050</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5051</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5052</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5053</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5054</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5055</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5056</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>18</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5058</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

18th Part 1/4

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5043</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5044</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5059</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5060</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>27</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5057</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5058</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>22</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5043</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5044</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

private parts relating to sex, modesty (sr.: فَرْجٌ)
not blame-worthy, free from blame
ap. transgressors, exceeding bounds
ap. those who observe, keeper (literal: shepherds)
extract, refined, essence
we clothed
paths, roads, orbits (sr.: طَرِيْقَة)
to take it away
oil
sauce, color, dye

you boarded / embarked
ap. those who put (others) to test

we had given plenty / granted ease
to give plenty
far, very far
rubbish, of dead leaves, wreckage
one after another, in succession
high ground, height
sects
confused ignorance, error
groan in supplication
pl. you turn back on your heels
telling fables by night
pl. you talk senselessly

those deviating from path
persisted obstinately
protects
is given against him
5061 suggestions, whisperings  هم۱رّات
5062 ap. one who speaks / utters  قَائِلٌ
5063 ties of kinship  أَنْسَابٌ
5064 scorches, burns  ۱َلفُحُ
5065 those with their lips displaced in pain  كَالْحَوْنَ
5066 ap. those who count  عَادِيّنَ
5067 in vain, mere idle play  عَبٌّا

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 26</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
</table>
The Light
Surah 24: An-Noor

5068  im. pl. flog, scourge
5069  flog
5070  pity, compassion
5071  they accuse / launch charges
5072  eighty
5073  will avert, averts

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 10</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
</table>
5074  calumny, slander, lie
5075  pl. you indulged / murmured
5076  pl. you receive / take it up

5077  trifle, light matter
5078  fig. spreads, propagates

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 10</th>
<th>8</th>
</tr>
</thead>
</table>
5079  ni. (let them) swear not
5080  to swear
5081  pl. innocent (of accusations)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 6</th>
<th>9</th>
</tr>
</thead>
</table>
5082  pl. you ask permission
5083  houses not used for living
5084  to lower (gaze) / (sights)
5085  fig. (let them) display not
5086  husbands (sr.)
5087  male servants who are beyond sexual desire
5088  child
5089  hidden / private parts
5090  single (unmarried, divorced or widowed)
5091  female slaves

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
</table>
5092  slave girls
| 5093 | prostitution, whoredom | 5112 | rain |
| 5094 | chastity, fortification | 5113 | between, midst |
| 5095 | goods, enjoyments, pleasures |
| 5114 | hail, cold |
| 5115 | flashing |
| 5116 | those who come with all submissions |
| 5117 | will deal unjustly, will wrong them in judgment |
| 5118 | will give inheritance, will make successor |
| 5119 | ap. those who frustrate (others) |
| 5120 | seeks permission |
| 5121 | to ask leave / permission |
| 5122 | puberty |
| 5123 | pl. you lay aside |
| 5124 | noon time, middle of the day |
| 5125 | children |
5126 old women (who do not have any longing for marriage)
5127 (women) who make display of their beauty
5128 lame
5129 *pl*. paternal uncles
5130 *sr*. father's brother
5131 paternal aunts
5132 maternal uncles (mother's brothers) (*sr.*: خَالَةُ)
5132a mother's sisters
5132b separately

| Ruku’ | 8 | v: 4 | 14 |

5133 matter, affair
5134 they slip away secretly from
5135 to slip away secretly from
5136 surreptitiously, hiding

| Ruku’ | 9 | v: 3 | 15 |
resurrection,
to raise the dead
helped
pv. are dictated / read out
walks
markets

(SR.: سوق)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>1</th>
<th>v: 9</th>
<th>16</th>
</tr>
</thead>
</table>

palaces
fury, rage
narrow, constricted
pp. pl. bound /
chained together
destruction
you led astray /
misled (others)
destroyed, devoid of all good

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>2</th>
<th>v: 11</th>
<th>17</th>
</tr>
</thead>
</table>

Part: 19

barrier, ban
motes, dust
be scattered
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5152</td>
<td>مَقِيَّلًا</td>
<td>place of noon day rest / repose</td>
</tr>
<tr>
<td>5153</td>
<td>غَمَامٌ</td>
<td>clouds</td>
</tr>
<tr>
<td>5154</td>
<td>يَعُضُ</td>
<td>shall bite</td>
</tr>
<tr>
<td>5154a</td>
<td>مَهْجاُرًا</td>
<td>betayer</td>
</tr>
<tr>
<td>5155</td>
<td>مِهْجاُرًا</td>
<td>pp. one who is neglected / discarded</td>
</tr>
<tr>
<td>5156</td>
<td>تَرْتِبْلًا</td>
<td>gradually, slow and well arranged</td>
</tr>
<tr>
<td>5157</td>
<td>تَفْسِيرًا</td>
<td>explanation, interpretation</td>
</tr>
<tr>
<td>5158</td>
<td>دَمَرْ</td>
<td>destroyed completely, annihilated</td>
</tr>
<tr>
<td>5159</td>
<td>أَصْحَابَ الرَّسَّ</td>
<td>the people of Ar-Rass</td>
</tr>
<tr>
<td>5160</td>
<td>نَتَّبِعُ</td>
<td>utter ruin / destruction</td>
</tr>
<tr>
<td>5161</td>
<td>ظَلْلٌ</td>
<td>shadow</td>
</tr>
<tr>
<td>5162</td>
<td>دِيْلاً</td>
<td>guide, pilot</td>
</tr>
<tr>
<td>5163</td>
<td>سَبَتًا</td>
<td>repose, cause of rest</td>
</tr>
<tr>
<td>5164</td>
<td>مَرَجُ</td>
<td>joined yet separate / independent</td>
</tr>
<tr>
<td>5165</td>
<td>عَذْبُ</td>
<td>sweet</td>
</tr>
<tr>
<td>5166</td>
<td>فَرَاتٌ</td>
<td>thirst-quenching</td>
</tr>
<tr>
<td>5167</td>
<td>مِلْحٌ</td>
<td>salt</td>
</tr>
<tr>
<td>5168</td>
<td>أَجَاجٌ</td>
<td>bitter</td>
</tr>
<tr>
<td>5169</td>
<td>بَرْزَحُ</td>
<td>barrier, partition</td>
</tr>
<tr>
<td>5170</td>
<td>نَسْبًا</td>
<td>relationship (of blood), ties of kinship</td>
</tr>
<tr>
<td>5171</td>
<td>صَيْرًا</td>
<td>relationships through wedlock</td>
</tr>
<tr>
<td>5172</td>
<td>سِرَاجٌ</td>
<td>lamp</td>
</tr>
<tr>
<td>5173</td>
<td>خَلَفَة</td>
<td>following one another</td>
</tr>
<tr>
<td>5174</td>
<td>يَمْسَوْنِ</td>
<td>they walk</td>
</tr>
<tr>
<td>5175</td>
<td>هُوُنَا</td>
<td>modestly, gently</td>
</tr>
<tr>
<td>5176</td>
<td>يَبِينُونِ</td>
<td>they pass / spend the night</td>
</tr>
<tr>
<td>5177</td>
<td>غَرَامًا</td>
<td>anguish, complete destruction</td>
</tr>
<tr>
<td>5178</td>
<td>يَفْتِرُوْا</td>
<td>they spend stingily / niggardly</td>
</tr>
<tr>
<td>5179</td>
<td>قُوَامًا</td>
<td>balanced, just</td>
</tr>
<tr>
<td>5180</td>
<td>مُهَاسَا</td>
<td>disgraced, disdained, in ignominy</td>
</tr>
<tr>
<td>5181</td>
<td>غُرَفَة</td>
<td>high places, high stations</td>
</tr>
<tr>
<td>5182</td>
<td>مَا يُعْبُرُ</td>
<td>(would) not concern with</td>
</tr>
<tr>
<td>5182a</td>
<td>لَزَامًا</td>
<td>cleaving, inevitable</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Ruku'** 5  v: 16  3

**Ruku'** 3  v: 14  1

**Ruku'** 4  v: 10  2

**Ruku'** 6  v: 17  4

**19th Part**
### The Poets
#### Surah 26: Ash-Shu'araa

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Word</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5183</td>
<td>ap. those who bow their necks in humility</td>
<td>خَاضِعِينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5184</td>
<td>child</td>
<td>ولِيدًا</td>
</tr>
<tr>
<td>5185</td>
<td>pp. prisoners</td>
<td>مَسِجُونِينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5186</td>
<td>serpent</td>
<td>تَعْيَانَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5187</td>
<td>put off (a while), let (him) wait a while</td>
<td>أَرْجَحَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5188</td>
<td>no matter, no harm</td>
<td>لَا ضَيْرَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5189</td>
<td>troop, band</td>
<td>شَرْدَمَةُ</td>
</tr>
<tr>
<td>5190</td>
<td>ap. those who enraged, offended (others)</td>
<td>غَانِطُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5191</td>
<td>those who are, forewarned those who are fully prepared against danger</td>
<td>حَاذَرُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5192</td>
<td>at sunrise</td>
<td>مَشْرَقِينَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5193</td>
<td>pp. those who are overtaken</td>
<td>مُمْرَكُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5194</td>
<td>by no means</td>
<td>كَلَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>5195</td>
<td>divided, parted, separated</td>
<td>انُفَلَقَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5196</td>
<td>mountain, mound</td>
<td>طَوْدٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5197</td>
<td>we brought near</td>
<td>أَرْفَعْنَا</td>
</tr>
<tr>
<td>5198</td>
<td>those who passed before, fore-fathers</td>
<td>أُقَدِّمُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5199</td>
<td>gives me to drink</td>
<td>يَسِقُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5200</td>
<td>im. unite, join</td>
<td>أَلْحَقَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5201</td>
<td>pv. fg. is brought near</td>
<td>أَرْفَعْتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>5202</td>
<td>pv. fg. is made manifest, is placed in full view</td>
<td>بَرَزْتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5203</td>
<td>be thrown headlong / hurled</td>
<td>كَبْكِبْوَأ</td>
</tr>
<tr>
<td>5204</td>
<td>friend</td>
<td>صَدِيقٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5205</td>
<td>loving, warm (friend)</td>
<td>حَمِيمٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5206</td>
<td>those who are meanest / lowest</td>
<td>أَرْذَلُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5207</td>
<td>ap. one who drives away / repulses</td>
<td>طَاردٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5208</td>
<td>pp. those stoned (to death)</td>
<td>مَرْجَعُونَ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Ruku' 1
- v: 9

#### Ruku' 2
- v: 24

#### Ruku' 3
- v: 18

#### Ruku' 4
- v: 17

#### Ruku' 5
- v: 36

### 19th Part 1/2

نصَفَ جَنرَهُ وَقَالَ اللَّهُ ﴿الَّذِينَ ﴾
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 18</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>laden, filled</td>
<td>مَشْحَوْنٌ</td>
<td>سَلَكْنَاهُمَا</td>
<td>We made it traverse, We caused to pass through</td>
</tr>
<tr>
<td>pl. you build</td>
<td>تَبَنُّونَ</td>
<td>مَعَزُوْلَوْنَ</td>
<td>pp. pl. banished, removed far, debarred</td>
</tr>
<tr>
<td>high place</td>
<td>رِيْعٌ</td>
<td>انتِصَرُواْ</td>
<td>they vindicated, [took revenge]</td>
</tr>
<tr>
<td>strong holds, castles, fine buildings (sr.: مُصَانَعٌ)</td>
<td>مَصَانِعٌ</td>
<td>مُنْتَقَلِبٍ</td>
<td>place of turning / overturning</td>
</tr>
<tr>
<td>pl. you laid hands, seized</td>
<td>بَطَشْتُمْ</td>
<td>أَمْدَدُهُمَا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>aided, bestowed</td>
<td>أَمْدَدُهُمَا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>7</th>
<th>v: 18</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>here</td>
<td>هِاهُنَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>heavily laden, near to breaking</td>
<td>هِضِيمٌ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>skillful</td>
<td>قَارِهِينَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 19</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>males, sons</td>
<td>ذَكْرَانِ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>those who hate / abhor</td>
<td>قَالِينِ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>old woman</td>
<td>عَجُورُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>9</th>
<th>v: 16</th>
<th>13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>wood (collection of tangled times)</td>
<td>أَيْكَةُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>generations</td>
<td>جِلَةٌ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>im. make (it) fall</td>
<td>أَسْقَطُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>10</th>
<th>v: 16</th>
<th>14</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>non-Arabs</td>
<td>أَعْجُمِيّينَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Ants

Surah 27: An-Naml

5229  *pv. sg. you are receiving*  تلقى

5230  flame, burning  شهاب

5231  borrowed flame, burning brand  قبس

5232  *pl. you may warm*  تصطلرون

5233  *pv. is blessed*  بورك

5234  moving, writhing, wriggling  تهتز

5235  serpent, snake  جمان

5236  did not look back  لَم يَعَقَب

5237  bosom, opening at the neck and bosom of a shirt  جيب
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>1</th>
<th>v: 14</th>
<th>16</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5238</td>
<td>language, speech</td>
<td>منطق</td>
<td>5240</td>
</tr>
<tr>
<td>5239</td>
<td>pp. those kept in ranks, set in (battle) order</td>
<td>يُوزعون</td>
<td>5240</td>
</tr>
<tr>
<td>5240</td>
<td>valley of the ants</td>
<td>واد النمل</td>
<td>5241</td>
</tr>
<tr>
<td>5241</td>
<td>ant</td>
<td>نملة</td>
<td>5242</td>
</tr>
<tr>
<td>5242</td>
<td>may not crush</td>
<td>لا يحظىَن</td>
<td>5244</td>
</tr>
<tr>
<td>5243</td>
<td>smiled</td>
<td>تَسَمَّى</td>
<td>5245</td>
</tr>
<tr>
<td>5244</td>
<td>laughingly</td>
<td>صاحِكة</td>
<td>5246</td>
</tr>
<tr>
<td>5245</td>
<td>im. arouse, inspire, dispose</td>
<td>أُوزع</td>
<td>5247</td>
</tr>
<tr>
<td>5246</td>
<td>reviewed, took a muster</td>
<td>تَطَفِّقَ</td>
<td>5247</td>
</tr>
<tr>
<td>5247</td>
<td>hoopoe (a bird)</td>
<td>هُدُهُدُ</td>
<td>5248</td>
</tr>
<tr>
<td>5248</td>
<td>Sheba, name of a country</td>
<td>سُبا</td>
<td>5249</td>
</tr>
<tr>
<td>5249</td>
<td>hidden</td>
<td>خَبْأ</td>
<td>5250</td>
</tr>
<tr>
<td>5250</td>
<td>im. throw down</td>
<td>أَلَقَ</td>
<td>5251</td>
</tr>
<tr>
<td>5251</td>
<td>ap. fg. one who decides / resolves</td>
<td>فاطِقة</td>
<td>5252</td>
</tr>
<tr>
<td>5252</td>
<td>present, gift</td>
<td>هدِية</td>
<td>5253</td>
</tr>
<tr>
<td>5253</td>
<td>stalwart, giant</td>
<td>عفريتُ</td>
<td>5254</td>
</tr>
<tr>
<td>5254</td>
<td>returns</td>
<td>يَرْتَنُد</td>
<td>5255</td>
</tr>
<tr>
<td>5255</td>
<td>glance</td>
<td>طرف</td>
<td>5256</td>
</tr>
<tr>
<td>5256</td>
<td>im. pl. alter, disguise</td>
<td>نَكَرُوا</td>
<td>5257</td>
</tr>
<tr>
<td>5257</td>
<td>just like this</td>
<td>هاكذا</td>
<td>5258</td>
</tr>
<tr>
<td>5258</td>
<td>pool, lake</td>
<td>نَجْة</td>
<td>5259</td>
</tr>
<tr>
<td>5259</td>
<td>fg. uncovered / bared</td>
<td>كَشَفَت</td>
<td>5260</td>
</tr>
<tr>
<td>5260</td>
<td>dl. two shanks (lower part of leg) (sr.: ساق)</td>
<td>مارَد</td>
<td>5261</td>
</tr>
<tr>
<td>5261</td>
<td>paved, smoothly paved</td>
<td>قوارير</td>
<td>5262</td>
</tr>
<tr>
<td>5262</td>
<td>glasses, crystals</td>
<td>فِلَاح</td>
<td>5263</td>
</tr>
<tr>
<td>5263</td>
<td>groups, men</td>
<td>رهط</td>
<td>5264</td>
</tr>
<tr>
<td>5264</td>
<td>swear one to another</td>
<td>تَقَاسَمَا</td>
<td>5265</td>
</tr>
<tr>
<td>5265</td>
<td>we will surely attack at night</td>
<td>تَبْيِين</td>
<td>5266</td>
</tr>
<tr>
<td>5266</td>
<td>destruction</td>
<td>مِهِلك</td>
<td>5267</td>
</tr>
<tr>
<td>5267</td>
<td>chosen</td>
<td>اصطُفأ</td>
<td>5268</td>
</tr>
<tr>
<td>5268</td>
<td>Is Allah?</td>
<td>علَه</td>
<td>5269</td>
</tr>
<tr>
<td>5269</td>
<td>orchards, gardens</td>
<td>حَدِايق</td>
<td>5270</td>
</tr>
<tr>
<td>5270</td>
<td>beautiful, of shining beauty</td>
<td>دانت بهجة</td>
<td>5270</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part: 20**

**جزاء: آمن خلق**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>2</th>
<th>v: 17</th>
<th>17</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5251</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5252</td>
</tr>
<tr>
<td>5252</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5253</td>
</tr>
<tr>
<td>5253</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5254</td>
</tr>
<tr>
<td>5254</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5255</td>
</tr>
<tr>
<td>5255</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5256</td>
</tr>
<tr>
<td>5256</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5257</td>
</tr>
<tr>
<td>5257</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5258</td>
</tr>
<tr>
<td>5258</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5259</td>
</tr>
<tr>
<td>5259</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5260</td>
</tr>
<tr>
<td>5260</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5261</td>
</tr>
<tr>
<td>5261</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5262</td>
</tr>
<tr>
<td>5262</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5263</td>
</tr>
<tr>
<td>5263</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5264</td>
</tr>
<tr>
<td>5264</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5265</td>
</tr>
<tr>
<td>5265</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5266</td>
</tr>
<tr>
<td>5266</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5267</td>
</tr>
<tr>
<td>5267</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5268</td>
</tr>
<tr>
<td>5268</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5269</td>
</tr>
<tr>
<td>5269</td>
<td></td>
<td></td>
<td>5270</td>
</tr>
<tr>
<td>5271</td>
<td>mountains</td>
<td>رَوَاسِيَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5272</td>
<td>barrier, separating bar</td>
<td>حَاجِزاً</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5273</td>
<td>failed, stopped short</td>
<td>اَدَارَك</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 5274 | close behind (in pursuit) | رَدْف |
| 5275 | hide | نَكْنَى |
| 5276 | narrates, recounts | يَقْصُرُ |

| Ruku' | 6 | v: 16 | 2 |

| 5277 | or what | أَمَّا ذٌا |
| 5278 | terrified, smitten, stricken with terror | فَزَعَ |

| Ruku' | 7 | v: 11 | 3 |

| 5279 | pl. humbled, in humility | دَاحِرِينَ |
| 5280 | firmly fixed, solid | جَامِيَدَة |
| 5281 | pv. are thrown down / cast down | كُبْتَ |
The Narration
Surah 28: Al-Qasas

5282 name of a Pharaoh's minister
5283 im. fg. suckle
5283a picked up, took up
5284 void (of patience)

5285 im. fg. trace, follow
5286 from distance
5287 I point out / direct

Ruku' 1 v: 13 4 رکوع

20th Part 1/4

5288 to ask / call for help
5289 asked / called for help
5290 struck with fist
5291 vigilant, looking about
5292 yesterday
5293 cries / calls aloud
5294 stretches hand to seize
5295 farthest end, uttermost part
5296 running
5297 they counsel / deliberate upon

Ruku' 2 v: 8 5 رکوع

5298 turned his face
5299 towards
5300 fg. dl. keeping back
5301 are driven away / taken back
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>4</th>
<th>v: 14</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5321</td>
<td>prolonged</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5322</td>
<td>dweller</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>5</td>
<td>v: 8</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>5323</td>
<td>we caused (it) to reach</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

20th Part 1/2

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>3</th>
<th>v: 7</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5302</td>
<td>shepherds, herdsmen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(sr.:</td>
<td>رَاعِيٌّ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5303</td>
<td>bashfully, shyly</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5304</td>
<td>im. engage on wages, hire</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5305</td>
<td>fg. one</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5306</td>
<td>dl. fg. these two</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5307</td>
<td>years (sr.: حَيْجَةٌ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5308</td>
<td>whichever, which one</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 10</th>
<th>9</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5309</td>
<td>traveled, journeyed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5310</td>
<td>a brand (of fire), a burning coal</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5311</td>
<td>side, bank</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5312</td>
<td>field, ground</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5313</td>
<td>these two</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5314</td>
<td>more eloquent</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5315</td>
<td>helper, support</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5316</td>
<td>we will strengthen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5317</td>
<td>arm</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5318</td>
<td>they shall not reach</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5319</td>
<td>im. kindle / light (fire)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5320</td>
<td>pp. those who are hateful / cast away / despised</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>7</th>
<th>v: 15</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5324</td>
<td>we do not desire / seek</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5325</td>
<td>pv. we shall be snatchet away</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5326</td>
<td>fg. exulted, rejoice exceedingly</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 7</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5327</td>
<td>chooses</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5328</td>
<td>choice</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5329</td>
<td>everlasting, perpetual</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5330</td>
<td>light</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 7</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5331</td>
<td>weigh down, to be too heavy a burden</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5332</td>
<td>we made (something) to sallow</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5333</td>
<td>Ah! it is indeed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 7</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5334</td>
<td>ordained, imposed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
5335  one who brings back
5336  place of return, home
5337  you hope / expect

Ruku'  9  v: 6  12
### Part 20th ends

It is surely a favor of Allah who enabled you to memorize the meanings of the Qur'aanic words up to this point. So far, we have given the marks of "Ruku' ركعُ" but hence forward the practice is discontinued as the number of words will be smaller in each Ruku. Other marks such as those of 1/4th, 1/2 and 3/4th Part (Parah) will be retained.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>4</th>
<th>v: 14</th>
<th>16</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5340</td>
<td>produces, creates, brings forth (vn.: إنشاء)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5341</td>
<td>pv. pl. you will be turned تقلبون</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5342</td>
<td>im. pl. burn حرقوا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5343</td>
<td>council, assembly, meeting نادي</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>3</th>
<th>v: 8</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5344</td>
<td>grieved, troubled سبيِّء</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5345</td>
<td>in self, within oneself, in heart عَرَغَا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

5346 earthquake
5347 ap. keen observers, those with insight
5348 blast, awful cry
5349 spider
5350 frailest, flimsiest

---

5351 fg. forbids, restrains
5352 you do not write / transcribe (vn.: خط)
5353  \textit{pv. have been overcome/}  غُلْبِتُ
defeated
5354 nearby land
5355 soon they will overcome, be victorious
5356 tilled, dug
5357 populated, built upon it
5358 garden, mead
5359 *pv. pl. will be made happy*
5360 you enter night
(evening: مَسَاءَ)
5361 you enter the morning
(afternoon: ظُهُرَ)
5362 you are scattered
5363 most easy, easier

5364 ap. those who turn to
5365 countenance / face
5366 of Allah, pleasure of Allah
5367 usury
5368 increases
5369 does not increase
5370 they make provision
5371 *fg. raises*
5372 rain
5373 yellow (colored), turned to yellow
5374 weakness
5375 gray hair due to old age
5376 those who make amends
5377 let not them make *(you) impatient or excited*
5378 idle tale, pastime discourse
5379 pillars

5380 mustard
5381 rock
5382 firmness of purpose, firmness in affairs
5383 *ni*. do not turn, do not swell
5384 cheek

5385 braggart, vainglorious
5386 *im*. be moderate
5386a harshest abominable
5387 voice (pl.: أَصْوَاتٌ)
5388 made it flow, completed
5389 kept to the middle course, he who compromises / stops in between
5390 traitor, perfidious
5391 one who can be of avail to another
5392 rain
5393 tomorrow
5394 *fg*. knows not
The Prostration

Surah 32: As-Sajdah

5395  forsake, leave off

5396  we lead / drive
inside of body, breast
nearer, closer
pv. written in lines
throats
pv. were / was tried
old name of Al-Madinah
sides (sr.:
ma 'lībashawā
those who keep back / hinder
come along
being sparing of their help, niggardly
roll, revolve
sharp
pl. inhabitants of desert, [those living outside towns /cities]
(Wandering Arabs, Bedouins
covenant, pledge
fortress, strongholds
past tense cast, [put in]
5415 you tread, set foot تثوُّث
5416 release سراحًا

Part: 22

5417 bedizenment, to make تَبَرَّج
5418 dazzling display وطرًا
5419 we gave in marriage زو جَنًا
5420 adopted children أَدْعَيْاء
5421 fathers أَبَاي
5422 sends blessings يُصِلي
5423 im. disregard دُعَ أَفَاء
5424 returned, gave as السُّقُورَات
5425 you may put off / defer ترجُي
5426 you may take / receive تنوي
5427 you set aside عَزْلَت
5428 watcher رقِبًا
5429 preparation (of food) إِنَا
5430 those who sit مستَنَسِين
5431 whole-heatedly يُصَلُون
5432 they send blessing صلىوا
5433 im. pl. salute صلىموا
5434 salutation تَسْلُمًا
5435 fg. they draw close يَدْنِين
5436 outer garments, جلابيب
5437 wrapping garments مَرْجَعُون
5438 those who stir up مرَجَعُون
5439 sedition, spreading false rumors نُعَرِين
5440 we will setup against them لا يَجَاوِرون
5441 (able to stay as) neighbors مُلُعْنُونِين
5442 they will not be تَقِفُوا
5443 what will make تَقِييَلا
5444 our leaders / chiefs سَادَتُنا
5445 our great ones كيْبَرْاءُ نا
5446 straight (to the point), سَدِيدًا
5447 justly appropriate

22nd Part | 1/4

5448
5449
5450
5451
5452
5453
5454
5455
5456
5457
5458
The City of Saba
*Surah 34: Saba*

5447  escapes not, hidden not
scattered to pieces

5449 echo with me, repeat with me

5450 we made soft

5451 coats of mail

5452 measure

5453 links

5454 its morning stride / course

5455 its evening stride / course

5456 we made it flow

5457 fount of molten copper

5458 arches, fortresses

5459 images (sr.: تَمَاثِلُ (تَمَاثَالِ)

5460 large dishes

5461 tank, reservoirs

5462 cauldrons, huge pots (sr.: قُدُورُ)

5463 fixed, set firm

5464 his staff

5465 flood (released) from the dams

5466 of, having

5467 fruits, food

5468 bitter

5469 tamarisk

5470 lotel tree

5471 fear is removed

5472 you joined

5473 pp. pl. those made to stand

5474 lofty halls, mansions

5475 he replaces

5476 one tenth (1/10th)

5477 hurls, casts

5478 they are terrified

5479 no escape

5480 to reach

5481 people of their kind, partisans
The Originator of Creation

Surah 35: Fatir

5482 with wings

(sr.: جَنَاح)
ascends, mounts up
shall perish, will be void
sweet, palatable
pleasant to drink
fresh
husk of a date stone

pp. heavily laden
sun's heat
has passed
tracts, streaks
white
red
intensely black, raven black
black
will not perish / fail
weariness
they will cry aloud / shriek
hatred, odium, abhorrence

\( dl. \) (they two) moved away /
deviated / ceased to function
Yaa-Seen

Surah 36: Yaa-Seen

5503 pl. stiff necked (people) مُقْمَحُونَ
5504 foot prints, what (they) left behind أَثَار
5505 we have taken account أَحْصَيْنَا
5505a clear book, clear register إِمَامٌ مُبِينٌ
5506 we strengthened عَزْزَنَا

(
Part: 23

5507 they cannot لا يَنْقِذُونَ
save / deliver me

5508 before us لِدِينَا

5509 we strip, we withdraw نَسْلُخُ

5510 they are plunged مُظْلِمُونَ
in darkness

5511 measuring, decree تَقْدِيرُ

5512 became, returned عَادَ

5513 branch, stalk of palm tree عَرْجُونَ

5514 old قدِيمُ
| 5515 | they float / swim | 5534 | decomposed, decayed |
| 5516 | helper (to hear their cry), shout | 5535 | dark green |
| 5517 | they will be disputing / contending | 5536 | pl. you kindle |
| 5518 | will, disposition |  |
| 5519 | graves, tombs |  |
| 5520 | they shall hasten / rush forth |  |
| 5521 | grave bed / sleeping |  |
| 5522 | in occupations |  |
| 5523 | happy, joyful |  |
| 5524 | fruit |  |
| 5525 | *im. pl.* be apart, aside |  |
| 5526 | multitude, great numbers |  |
| 5527 | *im. pl.* enter |  |
| 5528 | quenched, blot out |  |
| 5529 | to transform / efface / deface / deshape |  |
| 5530 | we cause (him) to bend (from straightness) |  |
| 5531 | it is not fit |  |
| 5532 | we have subdued / subjected |  |
| 5533 | *pl.* riding |  |
Those Ranged in Ranks

Surah 37: As-Saaffaat

5537 ُزَاجِرَات
fg. those who check / repel / restraint

5538 ُزَجْرًا
to check / restraint / repel

5539 ُتَالِيَات
fg. those who recite

5540 ُدَخْوِرًا
outcast, driven away

5541 ُوَاصِبٌ
lasting, perpetual

5542 ُثَاقِبٌ
glistening, bright

5543 ُلَازِبٌ
sticky

5544 ُدَاخِرُونَ
pl. disgraced, humiliated

23rd Part  1/4

5545 ُسُورَ
couches (sr.: سَوَرُ)

5546 ُمُتَقَابِلِينَ
pl. facing one another

5547 ُكَأس

cup

5548 ُعُوَل
headache
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>۵۵۴۹</td>
<td>they get intoxicated</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۰</td>
<td><em>fg. pl.</em> women who restrain</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۱</td>
<td>gaze, glance</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۲</td>
<td><em>delicate like</em> eggs</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۳</td>
<td><em>pp.</em> closely guarded</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۴</td>
<td><em>pl.</em> be brought to judgment, be brought to book</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۵</td>
<td>you cause me to ruin / perish</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۶</td>
<td><em>pp.</em> (those) brought forward</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۷</td>
<td>name of a bitter tree with thorns in hell</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۸</td>
<td><em>ap. pl.</em> those who shall fill</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۵۹</td>
<td>mixture</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۰</td>
<td>boiling water</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۱</td>
<td>they hasten / rush down</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۲</td>
<td><em>ap. pl.</em> warners</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۳</td>
<td><em>pp.</em> those who have been warned</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۴</td>
<td><em>ap.</em> those who respond / answer</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۵</td>
<td>calamity, distress</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۶</td>
<td>sick, off-mooded</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۷</td>
<td>then (he) turned</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۸</td>
<td>hastening, hurriedly</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۶۹</td>
<td><em>pl.</em> you carve</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۰</td>
<td><em>dl.</em> they submitted / surrendered</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۱</td>
<td>flung down, laid, prostrated</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۲</td>
<td>forehead, temple</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۳</td>
<td>that makes (things) clear</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۴</td>
<td>name of an idol</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۵</td>
<td>ran away, fled</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۶</td>
<td>joined to cast lots</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۷</td>
<td>those who are condemned / rejected / rebutted</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۸</td>
<td>swallowed</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۷۹</td>
<td>fish (*pl.): حَوتَانَ (حَوْتَانُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۸۰</td>
<td>bare desert</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۸۱</td>
<td>tree of gourd</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۸۲</td>
<td>those who can tempt (anyone) to rebel</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۸۲</td>
<td><em>ap.</em> one who is going to</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۸۳</td>
<td><em>pl.</em> arranged in ranks</td>
</tr>
<tr>
<td>۵۵۸۴</td>
<td>courtyard</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>English</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
</tr>
<tr>
<td>5585</td>
<td>(it was) not</td>
</tr>
<tr>
<td>5586</td>
<td>time</td>
</tr>
<tr>
<td>5587</td>
<td>escape, flee away</td>
</tr>
<tr>
<td>5588</td>
<td>invention</td>
</tr>
<tr>
<td>5589</td>
<td>they ascend</td>
</tr>
<tr>
<td>5590</td>
<td>pp. one who is defeated</td>
</tr>
<tr>
<td>5591</td>
<td>stakes, tent-poles</td>
</tr>
<tr>
<td>5592</td>
<td>doom, punishment</td>
</tr>
<tr>
<td>5593</td>
<td>delay, deferment</td>
</tr>
<tr>
<td>5594</td>
<td>portion, fate</td>
</tr>
<tr>
<td>5595</td>
<td>(man) of strength / hands</td>
</tr>
<tr>
<td>5596</td>
<td>decisive speech</td>
</tr>
<tr>
<td>5597</td>
<td>they climbed over wall</td>
</tr>
<tr>
<td>5598</td>
<td>private chamber</td>
</tr>
<tr>
<td>5599</td>
<td>terrified</td>
</tr>
<tr>
<td>5600</td>
<td>be not unjust</td>
</tr>
<tr>
<td>5601</td>
<td>ninety-nine</td>
</tr>
<tr>
<td>5602</td>
<td>ewe, young female sheep</td>
</tr>
<tr>
<td>5603</td>
<td>im. entrust me</td>
</tr>
<tr>
<td>5604</td>
<td>overcame</td>
</tr>
<tr>
<td>5605</td>
<td>partners</td>
</tr>
<tr>
<td>5606</td>
<td>those who turn aside</td>
</tr>
<tr>
<td>5607</td>
<td>pv. was / were presented</td>
</tr>
<tr>
<td>5608</td>
<td>courser of the</td>
</tr>
<tr>
<td>5609</td>
<td>fig. gone out of sight</td>
</tr>
<tr>
<td>5610</td>
<td>to pass / rub hand over (lightly)</td>
</tr>
<tr>
<td>5611</td>
<td>shanks, lower part of leg</td>
</tr>
<tr>
<td>5612</td>
<td>necks</td>
</tr>
<tr>
<td>5613</td>
<td>body</td>
</tr>
<tr>
<td>5614</td>
<td>gently</td>
</tr>
<tr>
<td>5615</td>
<td>whithersoever (he) willed, witherwhat (he) directed</td>
</tr>
<tr>
<td>5616</td>
<td>builder</td>
</tr>
<tr>
<td>5617</td>
<td>diver</td>
</tr>
<tr>
<td>5618</td>
<td>nearness</td>
</tr>
<tr>
<td>5619</td>
<td>beautiful place of (final) return</td>
</tr>
<tr>
<td>5620</td>
<td>distress, affliction</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5621 *im.* strike, stamp
5622 water to wash (bath)
5623 handful of twigs, a little grass
5624 *ni.* break not oath
5625 *pl.* chosen / excellent ones
5626 *pl.* well matched companions
5627 end, ceasing, exhaustion
5628 dark / murky fluid, pus
5629 rushing headlong /
blindly
5630 no welcome
5631 they will burn / roast
5632 *pl.* wicked, bad ones
5633 mockery, ridicule, derision
5634 exalted chiefs,
chiefs on heights
5635 *pl.* impostors, pretenders
The Groups

Surah 39: Aṣ-Ṣumār

5636 overlapped, rolls

5637 bestowed, granted

5638 built

5639 led through, caused to penetrate

5640 springs

(sr.: ينبع) ينبع

5641 withers up, turns yellow

5642 chaff, crumbled to dust

5643 consistent, con-similar

5644 repeated, paired

5645 *fg.* trembles, shivers

5646 *fg.* softens

5647 without any crookedness

5648 *pl.* quarreling among themselves

5649 entirely

5650 *ap.* one who is to die

5651 *ap.* those who are to die

5652 are filled with disgust / aversion

« Part : 24 - جَرَاءٌ : فَمَنْ أَطْلَمُ اسْمَارَتْهُ ً »
woe is me!,
Alas! my grief!
neglected, remised

towards Allah

keys

pl. rolled up

swooned, fell senseless

fg. shone

pv. is set up / laid

are brought

are driven / led

troops, throngs, groups

warder, keeper

you have well done

pl. surrounding /

encircling / thronging around

24th Part
The Believer

Surah 40: Al-Mu'min

5667 one (who is) all bountiful

5668 meeting

5669 *ap. those who will come forth / appear*

5670 *pv. one who will be heard*

5671 drawing near,

5672 *ap. protector, defender*

5673 *pl. uppermost, triumphant*

5674 *day of mutual calling / summoning*

5675 *ruin, perdition*

24th Part

5676 *I entrust / confide*

5677 *evildoer, wicked*

5678 *chains*

5679 *pv. pl. they are dragged*

5680 *pv. pl. are thrust / stocked*
5681 unending
5682 *pl.* sustenance
5683 smoke
5684 those who are obedient,
   willingly
5685 furious, roaring (wind)
5686 *pl.* marched in ranks
5687 *pl.* you try to hide
5688 they ask for favor /
   pardon
5689 those who are favored
   / pardoned
5690 we have assigned
5691 companions, comrades
5692 *im. pl.* babble,
   drown the hearing
5693 worst
5694 those who are the
   nethermost / lowest
5695 that (they) desire
5696 whisper, incitement, 
   prompting
5697 they do not get tired /
   weary
5698 lowly, lying desolate
5699 of punishment
5700 coverings, sheaths
5701 we assured / confessed
5702 prolonged
5703 utmost horizons,
   farthest regions
The Consultation
Surah 42: Ash-Shoora

5704 they rent asunder

5705 multiples

5706 ordained, established

5707 hard, grievous, dreadful

5708 futile, void, of no weight

5709 they dispute / debate

5710 loving kindness, affection

5711 blots out, effaces, wipes out

5712 rain

5713 (smoothly running) ships

5714 higher mountains / banners

5715 they will become

5716 still, motionless

5717 caused to perish / destroy

5718 consultation, counsel

5719 denial, refusal

5720. mingles, gives in pairs

5721 barren

5722 turn / tend (towards)
The Gold Ornaments
Surah 43: Az-Zukhruf

5723 original book, mother of the book
5724 to take / turn away
5725 vn. prowess
5726 gone forth, passed
5727 pl. you mount / sit firmly
5728 those capable of subduing, mastering over something
5729 share, portion
5730 pv. is bred up, reared
5731 ornament, adornment
5732 those who hold fast

5734 clear / innocent
(of doing wrong)
5735 created, brought into being, originated
5736 dl. two towns, two cities
5737 to be under subjection
5738 roofs
5739 silver
5740 stairs
5741 they ascend / go up
5742 ornaments / adorments of gold
5743 withdraws, chooses to remain blind
5744 distance
5745 partners, sharers
5746 those in procession
5747 made fool, made light
5748 they provoked, angered
5749 they raise a clamor / cry out
they succeed each other, viceroy

ni. have no doubt

friends

(sr.: خَلَّلُ)

dishes, trays

goblets, cups

fg. takes delight in

pv. will not be abated / lightened / relaxed

they determined / settled

those who determine / settle
The Smoke

Surah 44: Ad-Dukhaan

5759 pv. made distinct / clear

5760 im. wait, watch

5761 smoke

5762 pp. one who is taught / tutored

5763 ap. those who revert / return

5764 im. pl. restore, give in

5765 im. take away

5766 at rest, as it is

5767 those taking delight, enjoying

5768 fg. did not weep

5769 pp. those who shall be raised again

5770 friend

5771 molten brass, dregs of oil

5772 will boil, will seethe

5773 boiling, to boil, to seethe

5774 im. pl. drag

5775 midst of hell / blazing fire

5776 im. pl. pour

5777 im. taste
The Kneeling

Surah 45: Al-Jathiyah

5778 persists, continues to be obstinate

5779 they commit / seek / earn

5780 time

5781 fig. bowing the knee, kneeling

5782 we put on record (vn.: نَسْتَنْسَخُ)

5783 we know not

5784 those who are convinced / having firm assurance

5785 vn. to be sure / convinced
The Winding Sand-Tracts

5786 trace, vestige, remnant
5787 new, innovation
5788 in pain, reluctance
5789 thirty
5790 we will overlook / pass by
5791 pl. you squandered / took
5792 winding sand tracts
5793 cloud, dense cloud
5794 advancing towards, approaching
5795 valleys
5796 means of access, approach
5797 company, group
5798 guards / delivers /
    shields you
5799 he wearied not,
    did not fatigue

26th Part
Muhammad (peace be upon him)

Surah 47: Muhammad

5800 rendered astray, let go waste
5801 removed, ridded of, expiated
5802 improved
5803 condition, state
5804 smite / strike at necks
5805 you thoroughly subdued / routed / slain them greatly
5806 to make a great slaughter, to subdue, to rout out
5807 bonds
5808 ransom
5809 made known
5810 destruction, perish by stumbling
5811 unpolluted, incorruptible, not stale
5812 wine
5813 honey
5814 entrails, bowels
5815 just now
5816 portents, tokens
5817 one who swoons / faints
5818 fitting, woe, alas
5819 locks
5820 instigated, beautified
5821 gave false hope
5822 secrets
5823 pl. (secret) hates, rancor
5824 mode / tone of speech
5825 will never put (you) in loss
5826 urge, press, importance
The Victory
Surah 48: Al-Fath

5827 past, gone before
5828 (which is) to come / follow
5829 thinkers
5830 im. pl. you may assist
5831 im. pl. you honor / revere
5832 war booty, war gains

5833 gave victory, made (you) overcome
5834 the animals of sacrifice
5835 detained, debarred
5836 pl. you tread (them)
under foot / trample down
5837 guilt
5838 they separated /
became apart
5839 zealotry, pride and
haughtiness, heat and cant
5840 imposed, made (somebody)
stick close

5841 ap. those who
get their heads shaved
5842 ap. those
who get their hair cut short
5843 marks
5844 shoot, blade
5845 strengthened
5846 became thick
5847 stem, stalk
The Inner Apartments
Surah 49: Al-Hujuraat

5848 tested

5849 fig. returns to, complies with

26th Part 3/4

5850 ni. pl. do not defame

5851 ni. pl. do not (call each other) by nickname

5852 ni. pl. do not spy

5853 ni. do not back-bite

5854 will not diminish, belittle
Surah 50: Qaaf

5855 confusing, not able to differentiate
5856 rifts, flaws, faults
5856a shoots of fruit-stalks
5857 tall, lofty
5858 piled up one over another
5859 we were weary / worn out
5860 jugular vein
5861 ready
5862 agony, stupor
5863 you escape, you shun
5864 veil, covering
5865 fig. are you filled up?
5866 they wandered / traversed
The Winds That Scatter
Surah 51: Adh-Dhaariyaat

5867 *fg.* those that scatter
5868 to scatter
5869 burden, load
5870 *fg.* those that flow / glide
5871 *fg.* those that distribute
5872 starry ways / paths
5873 those who conjecture / speculate
5874 *pv.* will be tried / tormented
5875 they used to sleep
5876 loud cry, clamor
5877 *fg.* smote, struck

Part: 27
5878 might, power
5879 portion, share
The Mount

Surah 52: At-Toor

5880 fine parchment

5881 pp. unrolled, unfolded

5882 the Much

Frequented House

5883 pv. kept filled

5884 ap. one who can avert /

ward off

5885 commotion, heaving, shaking

5886 to thrust / push

5887 we diminished /
deprived not

5888 held in pledge

5889 calamity (hatched)

by time, accident of time, adverse turn of fortune

(accident: رَيْبٌ مَتَنَّٰوُنَّ; death: مَتَنَّٰوُنَّ)

5890 intellects, minds, reasons

5891 ap. those transgressing

beyond bounds, outrageous

5892 composed / fabricated /

forged

5893 pl. controllers,
dispensers, those incharge

5894 pp. those burdened /
ladened

5895 our eyes

5896 retreat/ setting /
decline of the stars
The Star
Surah 53: An-Najm

5897 went down, set
5898 the one free from any defect in body or mind
dā
talī
came down / closer
measure of two bows
[indicates closeness]
farthest lot-tree (The distinctive mark between the boundary of the physical world and the heavenly world which none can pass).
5903 unfair, unjust
5904 naming
5905 attainment, highest point, (that one can reach)

27th Part 1/4

5906 minor / little offenses

5907 pl. hidden, embryos
5908 sr. embryo
5909 hardened, stopped, grudged
5910 complete, full
5911 made (others) laugh
5912 made (others) weep
5913 caused death
5914 gave life
5915 poured forth
5916 bringing forth, creation
5917 gave wealth, enriched
5918 made possessor, gave satisfaction / contentment
5919 name of a mighty star, Sirius
5920 more in transgression, more rebellious
5921 overthrown cities
5922 threw down, overthrew, destroyed
5923 those involved in vanities
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5924</td>
<td>continuous, constant</td>
</tr>
<tr>
<td>5925</td>
<td>deterrent, (enough warning) to check (them from evil)</td>
</tr>
<tr>
<td>5926</td>
<td><em>im.</em> turn away, withdraw</td>
</tr>
<tr>
<td>5927</td>
<td>unacquainted, terrible affair / thing</td>
</tr>
<tr>
<td>5928</td>
<td><em>pv.</em> repulsed, driven out</td>
</tr>
<tr>
<td>5929</td>
<td>poured out abundantly</td>
</tr>
<tr>
<td>5930</td>
<td>nails, palm-fibers</td>
</tr>
<tr>
<td>5931</td>
<td><em>pv.</em> was ungratefully rejected</td>
</tr>
<tr>
<td>5932</td>
<td>one who receives admonition, one that remembers</td>
</tr>
<tr>
<td>5933</td>
<td><em>fg.</em> sweeps away, plucks out</td>
</tr>
<tr>
<td>5934</td>
<td>trunks</td>
</tr>
<tr>
<td>5935</td>
<td>uprooted, torn-up</td>
</tr>
<tr>
<td>5936</td>
<td>madness</td>
</tr>
<tr>
<td>5937</td>
<td>insolent, rash, boastful</td>
</tr>
<tr>
<td>5938</td>
<td>brought forward (by suitable turns)</td>
</tr>
<tr>
<td>5939</td>
<td>took</td>
</tr>
<tr>
<td>5940</td>
<td>ham-strung, slew</td>
</tr>
<tr>
<td>5941</td>
<td>dried-up, crumbling twigs</td>
</tr>
<tr>
<td>5942</td>
<td>fence, enclosure, (thorny enclosure used by herdsmen for their cattle stock)</td>
</tr>
<tr>
<td>5943</td>
<td>stone-storm, tornado showering stone</td>
</tr>
<tr>
<td>5944</td>
<td>time before day-beak, last hour of night</td>
</tr>
<tr>
<td>5945</td>
<td>most grievous</td>
</tr>
<tr>
<td>5946</td>
<td>most bitter</td>
</tr>
<tr>
<td>5947</td>
<td>scorching-fire</td>
</tr>
<tr>
<td>5948</td>
<td>twinkle of an eye</td>
</tr>
<tr>
<td>5949</td>
<td>groups, parties</td>
</tr>
<tr>
<td>5950</td>
<td><em>pp.</em> written, recorded, line by line</td>
</tr>
<tr>
<td>5951</td>
<td>seat of truth / true honor</td>
</tr>
<tr>
<td>5952</td>
<td>King</td>
</tr>
<tr>
<td>5953</td>
<td>fully powerful, sovereign</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5954 punctual, course computed
5955 creatures, living beings
5956 husked grain, fodder
5957 sweet smell, fragrance
5958 bounties, favors, benefits
5958a sounding clay
5959 clay (like that of pottery)
5960 *dl*. they get / join together
5961 barrier
5962 *dl*. they can/do not transgress / pass / mix
27th Part

5963 pearl
5964 coral stones, gems
5964a. boats, ships
5965 ships, vessels
5965a. like mountains

5966 full of Majesty, full of Glory, full of Honour

5967 work, (momentous) affair

5968 dl. (two) heavy (creations)

5969 pl. you pass out / penetrate

5970 regions, zones

5971 sanction, authority

5972 fire-flames (without smoke)

5973 flash of brass

5974 red like

5975 red oil, burning oil, ointment

5976 forelocks, foreheads

5977 feet

5978 boiling water

5979 boiling

5980 spreading two branches

5981 inner lining

5982 silk brocade

5983 (selected) fruit

5984 at hand, easy to reach, easily accessible

5985 touched, got nearer

5986 ruby, jacinth, precious stone

5987 two gardens of well watered dark green trees

5988 two pouring forth springs

5989 pomegranates

5990 virtuous and good looking (ladies)

5991 carpets

5992 green

5993 beautiful mattress

5994 於欠

5995 於欠

5996 於欠

5997 於欠

5998 於欠

5999 於欠

6000 於欠
The Inevitable Event
Surah 56: Al-Waaqi'ah

6008 they will not
get headache

6009 recrimination,
sinful discourse

6010 pp. made thornless

6011 bananas

6012 pp. clustered, piled
up one above another

6013 pp. outspreading shadow

6014 pp. gushing

6015 ever virgins

6016 virtuous,
loving their husbands

6017 equal age

6018 black smoke

6019 they persisted

6020 sin, wickedness

6021 to drink like
thirsty camels

6022 chaff, broken into pieces

6023 pl. you would be left
in wonderment

6024 pp. those burdened
with debt
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>مَزْنَ</td>
<td>cloud</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| ثُورُونَ | pl. you kindle /
<p>| مَطْهَرُونَ | strike-out fire |
| مُقَوَّيَنَ | travelers, |
| مَوا قع النَجوم | dwellers in wilderness |
| مَطْهَرُونَ | setting of stars |
| مُذِهَنُونَ | pp. pl. those who |
| مَذِهَنُونَ | are purified |
| مَذِهَنُونَ | those who take message |
| عَيِّنَ مَذِيَّيَنَ | in light esteem / look with disdain |
| عَيِّنَ مَذِيَّيَنَ | those who will |
| رُوح | not be accountable |
| رِيحَان | happiness |
| رِيحَان | aromatic, fragrance |
| تَصَلَّيْهَا | vn. roasting |
| جَحِيم | blazing fire, burning hell |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6036</td>
<td>pp. made successors</td>
</tr>
<tr>
<td>6037</td>
<td>we may borrow</td>
</tr>
<tr>
<td>6038</td>
<td>im. pl. seek</td>
</tr>
<tr>
<td>6039</td>
<td>wall, barrier</td>
</tr>
<tr>
<td>6040</td>
<td>before</td>
</tr>
<tr>
<td>6041</td>
<td>Is it not high time that ...?</td>
</tr>
<tr>
<td>6042</td>
<td>prolonged</td>
</tr>
<tr>
<td>6043</td>
<td>time, (a length of) time</td>
</tr>
<tr>
<td>6044</td>
<td>vn. to boast, to pride</td>
</tr>
<tr>
<td>6045</td>
<td>vn. to multiply</td>
</tr>
<tr>
<td>6046</td>
<td>extensiveness</td>
</tr>
<tr>
<td>6047</td>
<td>we bring in existence</td>
</tr>
<tr>
<td>6048</td>
<td>ni. pl. grieve not</td>
</tr>
<tr>
<td>6049</td>
<td>escaped, lost, missed</td>
</tr>
<tr>
<td>6050</td>
<td>we made to follow</td>
</tr>
<tr>
<td>6051</td>
<td>monasticism, monkery</td>
</tr>
<tr>
<td>6052</td>
<td>observe</td>
</tr>
<tr>
<td>6053</td>
<td>dl. two-fold / double portions / parts</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Woman who pleads

Surah 58: Al-Mujaadilah

6054  fg. complains

6055  contention, discourse

6056  they do zihar

Zihar: to say to one's wife, "You are to me as the back of my mother." In the days of ignorance, this utterance from husband implied that he has divorced his wife.

6057  (rel. pronoun)

those (women) who

6058  dl. they touch each other

6059  dl. two months

6060  dl. successively, continuously

6061  sixty

6062  they oppose / contend

6063  pv. be humbled to dust / abased

6064  pv. were disgraced, made abased

6065  recorded, kept account

6066  disobedience

6067  they greeted

6068  im. you make room, sit comfortably

6069  to make room for

6070  im. pl. rise up

6071  cover, shield

6072  gained mastery, engrossed

6073  party, company, group

6074  pl. most abased, lowest

6075  they make friend
The Gathering
Surah 59: Al-Hashr

6076 protection, defence
6077 fortresses, strongholds

6078 cast
6079 they ruin / demolish
6080 im. pl. learn a lesson
6081 exile, migration
6082 palm-tree
6083 you made expedition
6084 a circuit
6085 rich
6086 malice, spite, need
6087 they prefer, give preference
6088 poverty
6089 pv. is saved
6090 niggardliness

6091 they became hypocrites
6092 great fear
6093 fortified towns, fenced cities
6094 disunited, diverse
6095 evil or ill effects
6096 falling down, that which is humble
6097 splitting, bursting
6098 guardian
6099 superb, possessing every greatness
The Woman to be Examined

Surah 60: Al-Mumtahanah

6100  *pl. you show / encounter / meet*

6101  *are clear, guiltless*

6102  *you are at enmity*

6103  *they backed up / helped*

6104  *im. pl. examine*

6105  *ni. pl. hold not*

6106  *ties (of marriage) with disbelieving women*

6107  *passed away, gone*
The Battle Array

Surah 61: As-Saff

6108 hateful, odious
6109 building, structure
6110 pp. compact, solid
The Assembly (Friday) Prayer

Surah 62: Al-Jumu'ah

6111 books (ṣr.: سَفَرٌ) أَسْفَارًا
6112 they dispersed الفَضْوًا
The Hypocrites
Surah 63: Al-Munafiqoon

6113  bodies (sr.: جَسَمُ (جِسَامُ

6114  timber, wood

6115  fg. pp. propped up

6116  cry

6117  they turn

6118  they breakup / disperse
The Mutual Loss and Gain

Surah 64: At-Taghabun

6119 to show or to be in loss and gain
The Divorce
Surah 65: At-Talaq

6120 brings a new thing
6121 *im. pl.* separate (them)
6122 two honest men
6123 *ap.* one who attains / reaches
6124 *fg.* those having pregnancy
6125 means, capacity
6126 *pl.* you disagree among one another
6127 shall suckle / milk
6128 *fg.* another
6129 one who has capacity
6130 *fg.* rebelled, revolted
Sura 66: At-Tahreem

Holding (something) to be Forbidden

6131 you seek

6132 absolution (from oath), expiation

6133 secretly told or communicated

6134 disclosed

6135 made known

6136 avoided

6137 f.g. inclined

6138 d.l. you back each other

6139 repentant or penitent women

6140 fasting women

6141 widows / divorced / previously married (women)

6142 virgins

6143 stern

6144 sincere

6145 im. build

6146 chastity, chaste body
The Dominion
Surah 67: Al-Mulk

6147 one above another
6148 oversight, fault
6149 rifts, disorders
6150 two times, again and again
6151 low, disgraceful
6152 fatigued
6153 missile, something to stone with
6154 loud moaning, roaring, braying
6155 fig. boils
6156 will burst
6157 remote, far off from mercy
6158 subservient, smooth, level
6159 paths, sides, tracks
6160 fig. shall quake
6161 persisted in, set in
6162 headlong, groveling
6163 better guided
6164 near, close
6165 grieved
6166 will protect
6167 became
6168 sink away, get lost in the underground
6169 flowing, gushing
The Pen

**Surah 68: Al-Qalam**

6170 by (oath) the pen
6171 they write
6172 sublime morals
6173 pp. afflicted with madness
6174 you become soft / supplicant, you compromise
6175 xg. who swears [uselessly], oath monger
6176 xg. slanderer, defamer
6177 xg. going about
6178 calumny, slander
6179 cruel, violent
6180 of a doubtful birth
6181 we will brand him
6182 trunk, snout
6183 they do not say
"if Allah wills," make no exception

6184 one that encompasses / encircles
6185 ap. sleepers
6186 plucked, barren and bleak
6187 they called unto one another
6188 those who cut or pluck (fruits)
6189 withholding
6190 most moderate, best
6191 they reproach one another
6192 pv. is bared
6193 shanks, lower part of leg
6194 companion of the fish (i.e., Prophet Jonah)
6195 the one in anguish / agony / despair
6196 reached, obtained
6197 pv. is cast
6198 barren land, wilderness
6199 they had all but killed

29th Part 1/4
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6200</td>
<td>sure reality</td>
</tr>
<tr>
<td>6201</td>
<td>violent upheaval, outburst</td>
</tr>
<tr>
<td>6202</td>
<td>cut out from root</td>
</tr>
<tr>
<td>6203</td>
<td>laid low</td>
</tr>
<tr>
<td>6204</td>
<td><em>fg. exceeding, increasing</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6205</td>
<td>remember</td>
</tr>
<tr>
<td>6206</td>
<td><em>fg. the one who remembers</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6207</td>
<td>blow</td>
</tr>
<tr>
<td>6208</td>
<td>to crush</td>
</tr>
<tr>
<td>6209</td>
<td><em>fg. frail, flimsy</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6210</td>
<td>sides</td>
</tr>
<tr>
<td>6211</td>
<td>hidden</td>
</tr>
<tr>
<td>6212</td>
<td>come you all!</td>
</tr>
<tr>
<td>6213</td>
<td>my book</td>
</tr>
<tr>
<td>6214</td>
<td>life</td>
</tr>
<tr>
<td>6215</td>
<td>clusters</td>
</tr>
<tr>
<td>6216</td>
<td>near at hand</td>
</tr>
<tr>
<td>6217</td>
<td>(that are) gone</td>
</tr>
<tr>
<td>6218</td>
<td><em>pv. I was not given</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6219</td>
<td>I had not known</td>
</tr>
<tr>
<td>6220</td>
<td>making end, decisive, dead</td>
</tr>
<tr>
<td>6221</td>
<td>my authority / power</td>
</tr>
<tr>
<td>6222</td>
<td><em>im. pl. put chain, shackle</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6223</td>
<td><em>im. pl. let (him) enter, roast</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6224</td>
<td>chain</td>
</tr>
<tr>
<td>6225</td>
<td>its length</td>
</tr>
<tr>
<td>6226</td>
<td>seventy</td>
</tr>
<tr>
<td>6227</td>
<td>cubit (length of a hand measuring approximately 18 inches)</td>
</tr>
<tr>
<td>6228</td>
<td><em>im. pl. thrust, insert, fasten</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6229</td>
<td>does not urge</td>
</tr>
<tr>
<td>6230</td>
<td>washing of wounds</td>
</tr>
<tr>
<td>6231</td>
<td>soothsayer, diviner, [fortune-teller]</td>
</tr>
<tr>
<td>6232</td>
<td>invented / fabricated sayings</td>
</tr>
<tr>
<td>6233</td>
<td>sayings</td>
</tr>
<tr>
<td>6234</td>
<td>life-artery, artery of heart</td>
</tr>
<tr>
<td>6235</td>
<td>those who withhold</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Ways of Ascent

Surah 70: Al-Ma'arij

6236 fifty
6237 thousand
6238 year
6239 flakes (tufts) of wool
6240 kinsfolk, kindred
   [relatives]
6241 gives / will give him
   a shelter
6242 blazing fire, raging flame
6243 fig. tearing away
6244 skin (of face)
6245 withheld, hid
6246 xg. impatient
6247 fretful, bewailing
6248 xg. niggardly, begrudging
6249 (always) constant
6250 in groups, in crowds
6251 those who are outrun
6252 they rush / hasten
Noah

Surah 71: Nooh

6253 they persisted

6254 dignity, majesty

6255 (diverse) stages

6256 wide expanse, carpet

6257 Wadd

(This and the following four are the names of five pious persons of Prophet Noah's era. After their death, people used to worshipped them)

6258 Suwaa'

6259 Yaghooth

6260 Ya'ooq

6261 Nasr

6262 dweller

6263 destruction, perdition, ruin

29th Part 1/2
The Jinn

Surah 72: Al-Jinn

6264 utter extravagant lie
6265 perversion
6266 pv. fg. filled
6267 guards
6268 sitting places, stations
6269 (watching in) ambush
6270 different, divergent
6271 flight
6272 loss, diminution
6273 pl. unjust (people), deviators
6274 they sought out
6275 fuel, firewood
6276 abundant (water)
6277 ever-growing
6278 crowded
6279 will not protect / deliver
6280 lesser, fewer
6281 guard
Folded in Garments

Surah 73: Al-Muzzammil

6282 wrapped one,
folded in garments

6283 rising by night

6284 to tread upon

6285 correct in speech

6286 occupation, business

6287 to cut off from others
and devote exclusively

6288 *im.* give respite

6289 fetters

6290 that chokes [throats]

6291 heap of sand
poured out and flowing down

6292 painful, crushing

6293 gray headed /
old aged (people)

6294 left asunder, split

6295 two-thirds

6296 they travel
in the land
One Wrapped Up

Surah 74: Al-Muddath-thir

6297 one who envelops
(made of garments or sheet of cloth)

6298 im. arise

6299 im. warn

6300 im. magnify, glorify

6301 pollution, uncleanness, abomination

6302 im. shun, keep off

6303 pv. is sounded

6304 trumpet

6304a I made smooth

6305 to make smooth

6306 I will impose

6307 painful uphill climb

6308 frowned

6309 scowled,
showed displeasure, glared

6310 pv. derived from old

6311 xg. scorching, shriveling

6312 nineteen

6313 shone forth, brightened

6314 held in pledge

6315 we enter in vain discourse

6316 those who talk vanities
with vain talkers

6317 pl. asses, donkeys (sr.: حَمَرُ)

6318 fg. frightened, wild

6319 fg. fled

6320 lion

6321 Fount of all
God-consciousness

6322 Fount of all forgiveness

29th Part 3/4
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Term</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6323</td>
<td>x̌g. fg. accusing, reproaching</td>
<td>لَوَامَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>6324</td>
<td>dazed, confounded</td>
<td>بَرِيقَ</td>
</tr>
<tr>
<td>6325</td>
<td>eclipsed, darkened, buried in darkness</td>
<td>حَسَفَ</td>
</tr>
<tr>
<td>6326</td>
<td>place to flee to, refuge</td>
<td>مَقَرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>6327</td>
<td>no refuge, no safety</td>
<td>لَا وَرَزَ</td>
</tr>
<tr>
<td>6328</td>
<td>excuses, pleas</td>
<td>مَعَاذِيرٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>6329</td>
<td>fg. radiant, resplendent, beam in brightness and beauty</td>
<td>نَاضِرَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>6330</td>
<td>fg. sad, dismal, despondent overcast with despair</td>
<td>بَاسِرَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>6331</td>
<td>fg. waist-breaking [matter]</td>
<td>فَاقِرَةً</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>i.e., great calamity or disaster</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6332</td>
<td>throat, collar bone</td>
<td>تَرَاقِيَ</td>
</tr>
<tr>
<td>6333</td>
<td>ap. wizard, enchanter</td>
<td>رَاقِ</td>
</tr>
<tr>
<td>6334</td>
<td>fg. entangled, joined with another</td>
<td>اَلْتَفَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>6335</td>
<td>shank, lower part of leg</td>
<td>سَاقِ</td>
</tr>
<tr>
<td>6336</td>
<td>vn. to drive, driving</td>
<td>مَسَاقِ</td>
</tr>
<tr>
<td>6337</td>
<td>arrogantly, conceitedly</td>
<td>يُتَمَطْلِىِ</td>
</tr>
<tr>
<td>6338</td>
<td>woe, nearer (to doom)</td>
<td>أَوَلِي</td>
</tr>
<tr>
<td>6339</td>
<td>uncontrolled, without purpose</td>
<td>سُدَى</td>
</tr>
<tr>
<td>6340</td>
<td>pv. emitted, gushed forth</td>
<td>يُمَيِّى</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*The Resurrection*

*Surah 75: Al-Qiyamah*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6341</td>
<td>long / endless period of time</td>
<td>دَهْرِ</td>
</tr>
<tr>
<td>6342</td>
<td>pp. remembered, mentioned</td>
<td>مَذْكُورًا</td>
</tr>
<tr>
<td>6343</td>
<td>mingled</td>
<td>أَمْشَاج</td>
</tr>
<tr>
<td>6344</td>
<td>chains</td>
<td>سَلَسِيل</td>
</tr>
<tr>
<td>6345</td>
<td>shackles, collars, yokes</td>
<td>أَغْلَال</td>
</tr>
<tr>
<td>6346</td>
<td>admixture</td>
<td>مَزَاج</td>
</tr>
<tr>
<td>6347</td>
<td>wide spreading</td>
<td>مُسْتَطْيِرًا</td>
</tr>
<tr>
<td>6348</td>
<td>captive</td>
<td>غَوْسَا</td>
</tr>
<tr>
<td>6349</td>
<td>frowning</td>
<td>قَمْطَرِيْرًا</td>
</tr>
<tr>
<td>6350</td>
<td>distressful</td>
<td>سُرُورًا</td>
</tr>
<tr>
<td>6351</td>
<td>pleasure, joy</td>
<td>شَمَسًا</td>
</tr>
<tr>
<td>6352</td>
<td>(heat of) sun</td>
<td>شَمَسًا</td>
</tr>
<tr>
<td>6353</td>
<td>bitter cold</td>
<td>زَمْهَرِيْرًا</td>
</tr>
<tr>
<td>6354</td>
<td>lowered ones, close upon, near</td>
<td>دَانِيَةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>6355</td>
<td>bunches of fruits</td>
<td>قُطْرِفَ</td>
</tr>
<tr>
<td>6356</td>
<td>within reach, lowered</td>
<td>تَنْدِلِيْلًا</td>
</tr>
<tr>
<td>6357</td>
<td>vessels, goblets</td>
<td>أَنْيَةٌ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**The Time**

_Surah 76: Ad-Dahr_
Those Sent Forth
Surah 77: Al-Mursalaat

6364 fg. those sent (winds)
6365 one after another, goodness
6366 storming
6367 separation
6368 fg. those who
6369 pv. fg. dimmed, put out
6370 pv. fg. rent asunder, cleft
6371 pv. fg. blown away, scattered to wind as dust
6372 pv. fg. brought unto appointed time
6373 pv. fg. deferred, set
6374 place to draw together, receptacle that holds within itself
6375 lofty, high, tall
6376 sweet (water)
6377 im. pl. be gone, depart
6378 three branches / columns, three fold
6379 will not shade
6380 flame, blaze
6381 fg. throws
6382 sparks
6383 (a string of) camels, marching camels
6384 yellow
6385 about what? concerning what?
6386 sleep
6387 repose, rest
6388 covering, cloak

6389 dazzling, blazing
6390 rainy clouds
6391 &g. abundantly
6392 dense, of thick foliage
6393 mirage
6394 place of ambush
6395 resort, destination
6396 dwellers, those who abide
6397 for ages
6398 dark murky fluid, [pus]
6399 proportioned, fitting
6400 gardens

6401 full, brimming over,
overflowing
6402 right
Those Who Tear Out
Surah 79: An-Nazi'aat

6403 ap. those who drag forth
6404 submerging
6405 to loose knot, to release (gently)
6406 float, glide, [swim]
6407 to press forward / speed [as in a race]
6408 the quaking one
6409 fg. happens after, follows
6410 fg. the one that follows after
6411 throbbing, beating painfully
6412 those who are restored / returned
6413 first state, former state
6414 decayed, rotten, crumbled
6415 open surface
6416 height, canopy

6417 made dark, covered with darkness
6418 sunrise, morning
6419 spread it out, stretched it out
6420 pasturage
6421 set firm, fixed firmly
6422 grand calamity, great disaster
6423 how could you be concerned with?
what have you got to do with?
6424 an evening
6425 a morning of it (that follows the evening)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6426</td>
<td>تصدیٰ</td>
<td>you pay regard / whole attention</td>
</tr>
<tr>
<td>6427</td>
<td>تعلیٰ</td>
<td>you neglect / disregard</td>
</tr>
<tr>
<td>6428</td>
<td>ایٰدی سفرة</td>
<td>hands of scribes</td>
</tr>
<tr>
<td>6429</td>
<td>کرآم</td>
<td>noble</td>
</tr>
<tr>
<td>6430</td>
<td>برآة</td>
<td>virtuous, righteous</td>
</tr>
<tr>
<td>6431</td>
<td>قِتْلَ</td>
<td>pv. is destroyed, perished, woe to</td>
</tr>
<tr>
<td>6432</td>
<td>ما آکفره</td>
<td>How ungrateful (he is)? What has made (him) reject Allah?</td>
</tr>
<tr>
<td>6433</td>
<td>اقْبِرَ</td>
<td>put in grave</td>
</tr>
<tr>
<td>6434</td>
<td>لِما یُقْصَ</td>
<td>not fulfilled, did not perform</td>
</tr>
<tr>
<td>6435</td>
<td>صَبْا</td>
<td>pour forth, pouring</td>
</tr>
<tr>
<td>6436</td>
<td>شَقْا</td>
<td>cleaving</td>
</tr>
<tr>
<td>6437</td>
<td>قَضِیْا</td>
<td>vegetables, vegetation</td>
</tr>
<tr>
<td>6438</td>
<td>غِلیٰا</td>
<td>dense, thick</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Folding Up

Surah 81: At-Takweer

6443 *pv. fg.* is folded up,
   is wound round

6444 *fg.* fall, losing the luster

6445 she-camels which
   are ten-months-pregnant

6446 *pv. fg.* left unattended,
   abandoned

6447 *pv. fg.* be filled,
   boil over with a swell

6448 *pv. fg.* paired, united

6449 female (child) buried alive

6450 *pv. fg.* stripped off,
   torn away

6451 that recedes

6452 swiftly moving

6453 hiding

6454 departing, dissipating
The Cleaving Asunder

Surah 82: Al-Infitaar

6460 dispersed, scattered

6461 burst forth

6462 overturned, ransacked
Dealing In Fraud

Surah 83: Al-Mutaffifeen

6463 those who give less in measure and weight / defraud

6464 they demanded / received by measure

6465 they take full measure

6466 they gave by measure (to others)

6467 they give less

6468 pp. written

6469 rusted, stained

6470 those who are covered / veiled

6471 pure drink (wine)

6472 pp. is sealed

6473 seal

6474 musk

6475 those who have aspirations, those who hasten earnestly to the obedience of Allah

6476 name of a spring in the Heaven

6477 they wink / signal with eyes (in mockery)

6478 jesting, joking

6479 what? is? are?

6480 pv. are rewarded / paid back
The Rending Asunder
Surah 84: Al-Inshiqaq

6481  fg. split

6482  fg. listened

6483  fg. needed (to do so)

6484  fg. stretched out, spread out

6485  fg. become empty

6486  toiling, working

6487  to toil, to work

6488  shall never return

6489  afterglow of sunset

6490  brought together

6491  became full

6492  they hide in chest, they gather (of good and bad deeds)

(vn.: اْيِعَاءُ (ایعاء))
The Zodiacal Signs

Surah 85: Al-Burooj

6493 pits, ditches
6494 those seated
6495 *ap. xg.* full of loving kindness
Sūrah 86: At-Taariq

The Night-Visitant

6496 nightly visitor, (star) coming at night

6497 *ap.* gushing

6498 loins, backbone

6499 chest-bones, ribs

6500 *pv.* will be tested / searched out

6501 secrets

6502 the one that returns (the rain)

6503 the one that splits/ opens out

6504 amusement, pleasantry

6505 for a little while
The Most High

Surah 87: Al-Aala

6506 pasturage
6507 stubble, dry grass
6508 dusky, rust-brown, swarthy
6509 avoids, shuns
6510 more wretched, unfortunate
6511 enters, shall roast
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6512</td>
<td>ap. fg. enveloping, overwhelming</td>
<td>غَامِِيَة</td>
</tr>
<tr>
<td>6513</td>
<td>ap. fg. weary, fatigued</td>
<td>نَاصِِبَة</td>
</tr>
<tr>
<td>6514</td>
<td>ap. fg. boiling</td>
<td>اِنْيَة</td>
</tr>
<tr>
<td>6515</td>
<td>bitter thorn-fruit</td>
<td>ضَرِّيْع</td>
</tr>
<tr>
<td>6516</td>
<td>shall not nourish / give strength</td>
<td>لا يُسِمْنُ</td>
</tr>
<tr>
<td>6517</td>
<td>pp. fg. placed, set</td>
<td>مَوْضُوْعَة</td>
</tr>
<tr>
<td>6518</td>
<td>cushions</td>
<td>نِمَارُق</td>
</tr>
<tr>
<td>6519</td>
<td>pp. fg. set in rows, ranged</td>
<td>مَصْفُوْفَة</td>
</tr>
<tr>
<td>6520</td>
<td>silken carpet</td>
<td>زَرَابِي</td>
</tr>
<tr>
<td>6521</td>
<td>pp. fg. those spread out</td>
<td>مُبْسَوْطَة</td>
</tr>
<tr>
<td>6522</td>
<td>pv. are set up, fixed firm rooted</td>
<td>نُصِبَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>6523</td>
<td>pv. fg. is spread out</td>
<td>سُطِحَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>6524</td>
<td>warden</td>
<td>مُصِيّرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>6525</td>
<td>return</td>
<td>اِيَابٍ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Dawn

Surah 89: Al-Fajr

6526 even (number such as 2, 4, 6, 8)
6527 odd (numbers such as 1, 3, 5, 9)
6528 those who understand / have sense
6529 name of a nation
6530 having pillars, possessing lofty columns
6531 they hewed / cut out
6532 poured down, inflicted
6533 scourge, disaster
6534 you don't urge, one another you don't encourage one another
6535 inheritance, heritage
6536 devour greedily
6537 love exceedingly, boundless love
6538 \( p.v. \) would be brought, is brought
6539 to bind
6540 satisfied, at peace
The City
Surah 90: Al-Balad

6541 inhabitant, not prohibited, free to do
6542 someone put in toiling struggle
6543 abundant
6544 *dl.* two lips
6545 *dl.* two highways
6546 did not attempt / hasten
6547 ascent, steep up-hill road
6548 freeing
6549 of hunger, hungry
6550 of kin, of relationship
6551 of dust, (lying low) in dust
6552 closing around, vaulted over
The Sun

Surah 91: Ash-Shams

6553 followed her تَلَاهَا
6554 showed up light جَلَّى
6555 spread, expanse طَحَى
6556 corrupted, buried دَسَى
6557 drink سَقِينٌ
6558 destroyed, doomed, crushed دَمَّدَمٌ
6559 sequel, consequence عُقِينٌ
The Night

Surah 92: Al-Layl

6560 diverse, dispersed
6561 hardship, adversity
6562 perished, fell headlong, went down [to grave]
6563 blazing fiercely
6564 most wretched, unfortunate
6565 most pious, God-conscious
The Glorious Morning Light

Surah 93: Adh-Dhuha

6566 brightness of morning
6567 grew still and dark
6568 have not forsaken
6569 not displeased
6570 destitute, in need
6571 *ni.* do not be harsh / oppress / coerce
6572 *ni.* do not chide / repulse
6573 *im.* proclaim, speak
The Expansion

Surah 94: As-Sharh

6574 We removed / took off

6575 galled, weighed
down heavily

6576 your back

6577 *im.* labor hard,
toil [for worship]

6578 *im.* turn with love
The Fig

Surah 95: At-Teen

6579  fig

6580  stature, conformation, mold

6581  lower

6582  *pl. those who are low*
The Leech-like Clot

Surah 96: Al-'Alaq

6583 clot [of blood]
6584 the most bountiful
6585 return
6586 we will drag along
6587 forelock, forehead
6588 council, assembly
6589 angels of punishment,

forces of heavenly chastisement
The Night of Power (honour)

Surah 97: Al-Qadr

6590  night of power / destiny  لَيْلَةُ الْقَدْرِ

30th Part  3/4
The Clear Evidence

Surah 98: Al-Bayyinah

6591 those who abandon / مُنْفَكِينِ

depart

6592 straight, right, correct قَيِّمَةٌ

6593 worst of the creatures شَرُّ الْبَرَيْةٍ

6594 best of the creatures خَيْرُ الْبَرَيْةٍ
The Convulsion

Surah 99: Al-Zilzaal

6595 quake, shaking, convulsion

6596 what has happened to her?

6597 speaks out, recounts, relates

6598 issue forth, proceed

6599 scattered groups, cut off from one another
Those That Run

Surah 100: Al-'Adiyat

6600 *pl. running* 

6601 *vn. panting, snorting*

6602 those who strike sparks [with their iron-shoes]

6603 *tramp of a horse-foot*

6604 those raiding

6605 *pl. fg. raised*

6606 *clouds of dust*

6607 *pl. fg. stormed into*

6608 ungrateful, ingrate

6609 *pv. is raised and brought out*

6610 *pv. is brought [to light]*
The Day of Clamour

Surah 101: Al-Qari'ah

6611 ap. fg. the sudden calamity
6611a what
6611b what will explain to you
6611c day
6611d will be
6611e mankind, men
6611f like

6612 moths
6613 pp. be scattered
6613a will be
6613b mountains
6613c wool
6614 pp. carded [wool]
6614a but
6614b whose
6614c heavy
6614d scales
6614e pleasant life
6614f light
6615 his abode (mother: امُّ)
6615a abyss
6615b what she is
6616 raging / blazing fire

The (day of) clamor: What is the (day of) clamor? And what will explain to you what the (day of) clamor is? (It is) a day where on men will be like moths scattered about, And the mountains will be like carded wool. Then, he whose balance (of good deeds) will be (found) heavy, Will be in a life of good pleasure and satisfaction. But he whose balance (of good deeds) will be (found) light, - Will have his home in a (bottomless) pit. And what will explain to you what this is? (It is) a fire blazing fiercely!
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أَلْهَٰئِيَّةَ</td>
<td>Al-Heiyya</td>
</tr>
<tr>
<td>تَكَاثُرُ</td>
<td>Takathur</td>
</tr>
<tr>
<td>حَتَّى</td>
<td>Haiti</td>
</tr>
<tr>
<td>زَرَّتُمُ</td>
<td>Zarattum</td>
</tr>
<tr>
<td>مَقَابِرُ</td>
<td>Macabr</td>
</tr>
<tr>
<td>كَلّا</td>
<td>Kalla</td>
</tr>
<tr>
<td>سُوْفُ</td>
<td>Sowf</td>
</tr>
<tr>
<td>تَعَلَّمُونَ</td>
<td>Taalumoon</td>
</tr>
<tr>
<td>نَمَّ</td>
<td>Nam</td>
</tr>
<tr>
<td>لوُ</td>
<td>Loow</td>
</tr>
<tr>
<td>عِلَمَ</td>
<td>Ulum</td>
</tr>
<tr>
<td>تَرَوْنَ</td>
<td>Taron</td>
</tr>
<tr>
<td>جَحِيمٍ</td>
<td>Ghaheim</td>
</tr>
<tr>
<td>عَينٍ</td>
<td>Ein</td>
</tr>
<tr>
<td>نَمْسَالُنَّ</td>
<td>Namsalan</td>
</tr>
<tr>
<td>يَوْمَ</td>
<td>Yooma</td>
</tr>
<tr>
<td>نَعْيمٍ</td>
<td>Naaim</td>
</tr>
</tbody>
</table>

6617 diverted, distracted  
6618 (greed for) more and more  
6618a until  
6619 you visited / reached  
6620 graves  
6620a nay  
6620b soon  
6620c you will know then  
6620d but (again)  
6620e if, would that  
6620f knowledge  
6620g you will behold (see)  
6620h hell  
6620i vision  
6620j you will be asked  
6620k that day  
6620l pleasure

more serious things), Until you visit the graves. But nay, you soon shall know (the reality). Again, you soon shall know! Nay, were you to know with certainty of mind, (You would beware!). You shall certainly see Hell-fire! Again, you shall see it with certainty of sight! Then, shall you be questioned that day about the joy! (you indulged in!)
By the time, Verily Man is in loss, Except those who have faith, and do righteous deeds, and (join together) in the mutual enjoining of truth, and of patience and constancy.
Woe to every (kind of) sandal-monger and backbiter, Who piles up wealth and lays it by, Thinking that his wealth would make him last forever! By no means! He will be sure to be thrown into that which breaks to pieces. And what will explain to you that which breaks to pieces? (It is) the Fire of Allah kindled (to a blaze), That which does mount (right) to the hearts. It shall be made into a vault over them, In columns outstretched.
Have you not seen how your Lord dealt with the companions of the elephant? Did He not make their treacherous plan go astray? And (He) sent against them flight of birds, Striking them with stones of baked clay. Then did (He) make them like an empty field of stalks and straw (of which the corn has been eaten up).
For the familiarity of the Quraish, Their familiarity with the journeys by winter and summer, - Let them worship the Lord of this House, who provides them with food against hunger, And with security against fear (of danger).
Have you seen him who denies the judgment (to come)? Then such is the one who repulses the orphan, And encourages not the feeding of the indigent. So woe to those performers of Salah who are neglectful of their prayers, Those who (want but) to be seen, But refuse (to supply) (even) neighborly needs.
The Abundance

Surah 108: Al-Kauthar

6645a verily we

6645b we have given

6646 the abundance

6646a therefore

6646b *im.* pray

6646c unto your Lord

6647 *im.* sacrifice

6648 [your enemy] who hated /

6649 cut off, one without posterity

To you have we granted abundance.
Therefore to your Lord turn in prayer and sacrifice. For he who hates you, he will be cut off (from every good thing in this world and Hereafter)
Say: O you who reject faith! I worship not that which you worship, Nor will you worship that which I worship, And I will not worship that which you have been wont to worship, Nor will you worship that which I worship. To you be your way, and to me mine.
The Help

Surah 110: An-Nasr

When comes help of Allah, and victory, And crowds, Celebrate the praises of your Lord, and pray for His forgiveness. For He is oft-returning (in forgiveness).
6657  *fg. perished, doomed*  
6657a  both hands  
6657b  Abu Lahab (name)  
6658  perished, doomed  
6658a  not 

6659  *ma' aghnī rūnī*  
6659a  did not profit  
6659b  from  
6659c  his wealth  
6659d  that which  
6659e  earned  
6659f  soon  
6659g  he will be plunged  
6659h  fire  
6660  of blazing flame  
6660a  woman, wife  
6661  *fg. carrier*  
6662  wood, (fire wood)  
6663  neck  
6663a  her  
6663b  rope, halter  
6664  palm-fiber

*Perish the hands of the father of flame!*  
*Perish he!*  
*No profit to him from all his wealth, and all his gains! Burnt soon will he be in a fire of blazing flame! His wife shall carry the (crackling) wood - as fuel! A twisted rope of palm-leaf fiber round her (own) neck!*
The Purity (of Faith)

Surah 112: Al-Ikhlaas

6665 the one

6665a begets not

6665b pv. (he) is not begotten

6665c comparable, co-equal, like

6665d he

6665e the one

6666 the Eternal, the Absolute,

Besought of all, One who needs
none but all need Him

6666a not

6667 begets not

6668 was not begotten

6668a there is none

6668b unto him

6669 comparable

Say: He is Allah, the One; Allah, the eternal, absolute; He begets not, nor is He begotten; And there is none like unto Him.
I seek refuge to take refuge, to seek protection
Lord, Sustainer
daybreak, rising dawn
evil
which
he created
darkness
when
overspread, came
pl. blowers (sr.: )
knots
envier
envies

Say: I seek refuge with the Lord of the Dawn, From the mischief of created things; From the mischief of darkness as it overspreads; From the mischief of those who blow the knots; And from the mischief of the envious one as he practices envy.
Say: I seek refuge with the Lord and cherisher of mankind, the king of mankind, the God of mankind, from the evil of the whisperer, who withdraws (after his whisper), who whispers in the breasts (hearts) of mankind, of jinns and men.